

Regulatory compliance and safety information

Thank you for choosing to buy a Dyson heater fan.

To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English, go to page 5.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Einhaltung von Vorschriften und Sicherheitsinformationen

Vielen Dank, dass du dich für einen Dyson Heizlüfter entschieden hast.

Um deine Sicherheitshinweise und die allgemeinen Bedingungen auf Deutsch zu lesen, gehe zu Seite 16.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Información de cumplimiento normativo y seguridad

Gracias por elegir un ventilador calefactor Dyson.

Para leer las instrucciones de seguridad y los términos y condiciones de la garantía en español, vaya a la página 20.

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.

Informations relatives à la conformité réglementaire et à la sécurité

Merci d'avoir choisi d'acheter un chauffage ventilateur Dyson.

Pour lire les consignes de sécurité et les conditions générales de la garantie en français, reportez-vous à la page 25.

Ce produit doit être utilisé uniquement dans des espaces bien isolés et de manière occasionnelle.

Conformità alle normative ed informazioni di sicurezza

Grazie per aver scelto di acquistare un termoventilatore Dyson.

Per leggere le istruzioni di sicurezza, i termini e le condizioni della garanzia in italiano, andare a pagina 29.

Questo prodotto è adatto solo per spazi perfettamente isolati o per uso occasionale.

Naleving van regelgeving en veiligheidsinformatie

Bedankt dat u ervoor hebt gekozen om een Dyson-verwarmingsventilator te kopen.

Ga naar pagina 34 om onze veiligheidsinstructies en de algemene garantievoorwaarden te lezen in het Nederlands.

Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of incidenteel gebruik.

Съответствие с разпоредбите и информация за безопасността

Благодарим Ви, че избрахте да закупите отоплителен вентилатор Dyson.

За да прочетете инструкциите за безопасност и гаранционните условия и правила на български език, моля, вижте страница 38.

Този продукт е подходящ единствено за добре изолирани пространства или рядка употреба.

Cumplimiento normativo e información de seguridad

Gracias por haber elegido comprar un ventilador calefactor Dyson

Para leer las instrucciones de seguridad y los Términos y Condiciones de la Garantía en español, vaya a la página 43.

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.

Soulad s právními předpisy a bezpečnostní informace

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit teplovzdušný ventilátor Dyson.

Pokud si chcete přečíst bezpečnostní pokyny a záruční podmínky v češtině, přejděte na stránku 46.

Tento spotřebič je vhodný pouze pro dostatečně izolované prostory nebo příležitostné použití.

Overholdelse af regler og sikkerhedsoplysninger

Tak, fordi du valgte at købe en Dyson varmeblæser.

Gå til side 50 for at læse sikkerhedsinstruktionerne, vilkårene og betingelserne for garanti på dansk.

Produktet er kun egnet til velisolerede rum eller lejlighedsvis brug.

Vastavus eeskirjadele ja ohutusosalane teave

Täname, et valisite Dysoni kütteventilaatori.

Eestikeelsed ohutusjuhised ja garantiitingimused leiate leheküljelt 54.

Toode sobib kasutamiseks vaid hea isolatsiooniga kohtades või juhuti.

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot

Kiitos, että päätit ostaa Dysonin lämmittävän tuulettimen.

Voit lukea turvaohjeet ja takuuehdot suomeksi sivulta 58.

Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai tilapäiseen käyttöön.

Κανονιστική συμμόρφωση και πληροφορίες για την ασφάλεια

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα θερμαντικό-ανεμιστήρα Dyson.

Για να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς και τους όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης στα ελληνικά, μεταβείτε στη σελίδα 62.

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση.

Usklađenost s propisima i sigurnosne informacije

Hvala vam što ste se odlučili za kupnju Dyson ventilatora za grijanje.

Da biste pročitali sigurnosne upute te uvjete i odredbe jamstva na hrvatskom jeziku, idite na stranicu 67.

Ovaj proizvod prikladan je samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu.

Megfelelősségi és biztonsági információk

Köszönjük, hogy Dyson fűtőventilátor vásárlása mellett döntött.

A magyar nyelvű biztonsági előírásokhoz és a garanciára vonatkozó magyar nyelvű feltételekhez lapozzon a(z) 71. oldalra. Ezt a terméket csak jól szigetelt térben vagy alkalmi igénybevétel esetén szabad használni.

Reglufylgni og öryggisupplýsingar

Pakka þér fyrir að velja Dyson hitaviftu.

Öryggisleiðbeiningar og ábyrgðarskilmálar á íslensku eru á síðu 76.

Þessi vara hentar eingöngu fyrir vel einangruð rými og fyrir ósamfellda notkun.

Reglamentavimo atitikties ir saugos informacija

Dėkojame, kad pasirinkote įsigyti „Dyson“ šildomąjį ventiliatorių.

Norėdami saugos nurodymus ir garantijos sąlygas skaityti lietuvių kalba, eikite į puslapį „80“.

Šis gaminytis tinka tik uždaroms patalpoms arba naudoti esant poreikiui.

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību

Paldies, ka iegādājāties Dyson sildītāju ar ventilatoru.

Lai izlasītu drošības norādījumus un garantijas noteikumus latviešu valodā, dodieties uz lapu 84.

Šis produkts ir piemērots lietošanai tikai labi izolētās telpās vai neregulārai izmantošanai.

Forskriftsansvar og sikkerhetsinformasjon

Takk for at du valgte å kjøpe en Dyson varmevifte.

For å lese sikkerhetsinstruksjonene og garantivilkårene på norsk, gå til side 88.

Dette produktet er kun egnet for godt isolerte steder eller sporadisk bruk.

Zgodność z przepisami i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Dziękujemy za zakup wentylatora z funkcją ogrzewania firmy Dyson.

Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i warunkami gwarancji w języku polskim, przejdź do strony 92.

Produkt ten nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do użytku okazjonalnego.

Informações de segurança e conformidade regulamentar

Obrigado por escolher comprar uma ventoinha de aquecimento Dyson.

Para ler as respetivas instruções de segurança e os termos e condições da garantia em português, vá para a página 96.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou de utilização ocasional.

Informații despre respectarea normelor de siguranță

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un ventilator cu radiator Dyson.

Pentru a citi instrucțiunile de siguranță și a accepta termenii și serviciile în limba română, mergeți la pagina 101.

Acest produs este destinat pentru spații izolate și pentru uz ocazional.

Instruktioner samt säkerhetsinformation

Tack för att du har köpt en värmefläkt från Dyson.

För att läsa säkerhetsanvisningar och garantivillkor på svenska går du till sidan 105.

Den här produkten är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Súlad s právnymi predpismi a bezpečnostné informácie

Ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť teplovzdušný ventilátor Dyson.

Ak si chcete prečítať bezpečnostné pokyny a záručné podmienky v slovenskom jazyku, prejdite na stránku 109.

Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných priestorov alebo na občasné použitie.

Skladnost z zakonskimi predpisi in varnostne informacije

Hvala, ker ste se odločili za nakup kaloriferja Dyson.

Če želite varnostna navodila ter določila in pogoje garancije prebrati v slovenščini, pojdite na stran 113.

Ta izdelek je primeren samo za dobro izolirane prostore ali občasno uporabo.

Usaglašenost s propisima i bezbednosne informacije

Hvala vam što ste odabrali da kupite Dyson grejač.

Da biste pročitali vaša bezbednosna uputstva i uslove garancije na srpskom, idite na stranicu 117.

Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolovane prostore ili povremenu upotrebu.

Düzenlemelere uygunluk ve güvenlik bilgileri

Dyson ısıtıcı özellikli fanı satın almayı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Güvenlik talimatlarınızı ve garanti koşul ve şartlarını Türkçe olarak okumak için, sayfa 121'e gidiniz.

Bu ürün sadece iyi yalıtılmış alanlar ve çok amaçlı kullanımlar için uygundur.

Інформація про дотримання нормативних вимог і техніки безпеки

Дякуємо, що обрали купити обігрівач-вентилятор Dyson.

Щоб ознайомитися з інструкціями з техніки безпеки й умовами гарантії українською мовою, перейдіть на сторінку 125.

Цей виріб підходить лише для добре ізольованих приміщень або для періодичного використання.

EN


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Implanted medical devices such as pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has an implanted medical device or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

3. Some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
7. This appliance must not be located immediately below a socket outlet.
8. Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
9. Do not use this appliance if it has been dropped or if it has visible signs of damage.
10. Always use this appliance on a horizontal and stable surface.
-  11. To avoid overheating, do not cover the appliance.

12. If the supply cable is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
13. Do not use outdoors or on wet surfaces and do not handle any part of the appliance or plug with wet hands.
14. Keep the appliance away from flammable liquids, vapours, air fresheners and essential oils.
15. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.
16. Do not use this appliance if it has been damaged or submerged in water.
17. Keep this appliance and cable away from heated surfaces. Do not position the cable under furniture or appliances.
18. Do not put any objects into any openings as this may cause an electric shock or fire or damage the appliance.
19. Always carry this appliance by the base and not by the loop amplifier.
20. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
21. Do not use this appliance in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
22. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 metre from the air outlet.
23. Disconnect power or unplug before cleaning or performing any maintenance. Always unplug the appliance when not in use.
24. Chemical Burn and Choking Hazard. Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

25. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility company, or plugged into any socket where the electrical supply is unstable or likely to be turned off.
26. Do not use at altitudes above 3,000 metres.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional information

Control without the remote

- Your machine can be controlled through the MyDyson™ app.

Maintaining your machine

- To always get the best performance from your machine, it's important to regularly clean it and check for blockages.

Cleaning your machine

- If dust accumulates on the surface of your machine, wipe dust from the loop amplifier, shrouds and other parts with a clean, dry cloth only.
- Look for blockages in the air inlet holes on the shroud and the small aperture inside the loop amplifier.
- Use a soft brush to remove dust and debris.
- Don't use detergents or polishes to clean your machine.

Battery replacement



Caution

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Always replace the screw in the remote control and refer to the battery hazard in the warning section.

Automatic cut-out

- For your safety, your machine is fitted with automatic cut-out switches that operate if the machine tips over or overheats. If the switches operate, unplug your machine and allow it to cool. Before restarting your machine, check and clear any blockages and ensure your machine is on a solid level surface.
- In heating mode, the machine will automatically switch off after nine hours of continuous use. To restart the machine, press the Standby on/off button on either the remote control or the base.


MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ to work.
- Your machine can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most modern routers. Check your router documentation for compatibility.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with the machine. Check your device specification for compatibility.
- Wi-Fi and Bluetooth are on by default. To turn the Wi-Fi and Bluetooth on or off, press and hold the Standby on/off button on your machine for 5 seconds.

Conformity information

- Hereby, Dyson Technology Ltd declares that the radio equipment type AM15 are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant United Kingdom statutory requirements.
- The full texts of the declarations of conformity is available at the following internet address:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483.5 MHz; 100 mW EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP max
- Networked standby: < 2 W

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
-  This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.
- The battery should be removed from the machine before disposal.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name and address details of the Dyson guarantor for your country are set out elsewhere in this document – please refer to the table setting out these details.

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU or United Kingdom, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU or United Kingdom, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

What is not covered

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – Refer to your Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- To make a claim under the Dyson guarantee, please use the contact information provided with the guarantor details on the back page of this document. You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory (free of charge) rights as a consumer (e.g. against the seller in the event of lack of conformity of the goods) and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

Important data protection information

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine or via the MyDyson™ app.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your Dyson guarantee.

When registering via the MyDyson™ app:

- You will need to provide us with basic contact information to register the MyDyson™ app. This enables us to securely link your machine to your instance of the app.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website privacy.dyson.com.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Product information for electric local space heaters

³⁰Commission Regulation (EU) 2024/1103

¹ Contact details	Dyson Technology Limited Tetbury Hill, Malmesbury, SN16 0RP, United Kingdom				
² Model Identifier(s)	AM15				
³ Heat output				¹⁴ Type of heat output/room temperature control	
⁴ Nominal heat output	P_{nom}	(EU) 2.250 (CH) 2.030	kW	¹⁵ single stage heat output and no room temperature control	no
⁵ Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	¹⁶ two or more manual stages, no room temperature control	no
⁶ Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	(EU) 2.250 (CH) 2.030	kW	¹⁷ with mechanical thermostat room temperature control	no
⁷ Power consumption				¹⁸ with electronic room temperature control	yes
⁸ In off mode	P_o	N/A	W	¹⁹ electronic room temperature control plus day timer	no
⁹ In standby mode	P_{sm}	< 0.50	W	²⁰ electronic room temperature control plus week timer	no
¹⁰ In idle mode	P_{idle}	< 1.00	W	²¹ Other control options	
¹¹ In network standby	P_{nsm}	< 2.00	W	²² room temperature control, with presence detection	no
¹² Standby mode with display of information or status			no	²³ room temperature control, with open window detection	no
¹³ Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	91.5	%	²⁴ with distance control option	yes
				²⁵ with adaptive start control	no
				²⁶ with working time limitation	yes
				²⁷ with black bulb sensor	no
				²⁸ self-learning function	no
				²⁹ control accuracy	no

bg	<p>1. Координати за контакт 2. Идентификатор на модела 3. Топлинна мощност 4. Номинална топлинна мощност 5. Минимална топлинна мощност (примерна) 6. Максимална непрекъсната топлинна мощност 7. Потребление на електроенергия 8. В режим "изключен" 9. В режим "готовност" 10. В режим на празен ход 11. В мрежа на режим в готовност 12. Режим "в готовност" с визуализиране на информация или на състояние 13. сезонната енергийна ефективност при отопление в работен режим 14. Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението 15. една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението 16. Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението 17. с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението 18. с електронен регулатор на температурата в помещението 19. електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер 20. електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер 21. Други варианти за регулиране 22. регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие 23. регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец 24. с възможност за дистанционно управление 25. с адаптивно управление на пускането в действие 26. с ограничение на времето за работа 27. с датчик във вид на черна полусфера 28. функция за машинно самообучение 29. точност на регулиране 30. Регламент (ЕС) 2024/1103 на Комисията 31. да 32. не</p>
cs	<p>1. Kontaktní údaje 2. Identifikační značka modelu 3. Tepelný výkon 4. Jmenovitý tepelný výkon 5. Minimální tepelný výkon (orientační) 6. Maximální trvalý tepelný výkon 7. Spotřeba energie 8. V vypnutém stavu 9. V pohotovostním režimu 10. V klidovém režimu 11. V pohotovostním režimu při připojení na síť 12. Pohotovostní režim se zobrazením informací nebo stavu 13. Sezónní energetická účinnost vytápění v aktivním režimu 14. Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti 15. jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti 16. dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti 17. mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti 18. elektronickou regulací teploty v místnosti 19. elektronickou regulací teploty v místnosti s denním programem 20. elektronickou regulací teploty v místnosti s týdenním programem 21. Další možnosti regulace 22. regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob 23. regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna 24. dálkové ovládání 25. adaptivně řízené spouštění 26. omezení doby činnosti 27. černé kulové čidlo 28. funkce samoučení 29. přesnost regulace 30. Nařízení Komise (EU) 2024/1103 31. ano 32. ne</p>
da	<p>1. Kontaktoplysninger 2. Modelidentifikation 3. Varmeydelse 4. Nominel varmeydelse 5. Mindste varmeydelse (vejledende) 6. Maksimal kontinuerlig varmeydelse 7. Strømforbrug 8. I slukket tilstand 9. I standbytilstand 10. I tomgangstilstand 11. I netværksforbundet standbytilstand 12. Standbytilstand med informations eller statusvisning 13. Årsvirkningsgrad ved rumopvarmning i aktiv tilstand 14. Type varmeydelse/rumtemperaturstyring 15. Ét-trins varmeydelse uden rumtemperaturstyring 16. To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring 17. Mekanisk rumtemperaturstyring 18. Elektronisk rumtemperaturstyring 19. Elektronisk rumtemperaturstyring og døgn-timer 20. Elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer 21. Andre styringsmuligheder 22. Rumtemperaturstyring med bevægelsessensor 23. Rumtemperaturstyring med temperaturfaldsensor 24. Telestyring 25. Adaptiv startstyring 26. Driftidsbegrænsning 27. Black bulb-sensor 28. Selvleringsfunktion 29. Styringsnøjagtighed 30. Kommissionens Forordning (EU) 2024/1103 31. ja 32. nej</p>
de	<p>1. Kontaktangaben 2. Modellkennung 3. Wärmeleistung 4. Nennwärmeleistung 5. Mindestwärmeleistung (Richtwert) 6. Maximale kontinuierliche Wärmeleistung 7. Leistungsaufnahme 8. Im Aus-Zustand 9. Im Bereitschaftszustand 10. Im Leerlaufzustand 11. Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb 12. Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige 13. Raumheizungs Jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb 14. Art des Wärmeleistungs/ Raumtemperaturreglers 15. Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle 16. Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle 17. Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat 18. Mit elektronischem Raumtemperaturregler 19. Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung 20. Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung 21. Sonstige Regelungsoptionen 22. Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung 23. Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster 24. Fernbedienungsoption 25. Adaptive Regelung des Heizbeginns 26. Betriebszeitbegrenzung 27. Schwarzkugelsensor 28. Selbstlernfunktion 29. Regelungsgenauigkeit 30. Verordnung (EU) 2024/1103 der Kommission 31. ja 32. nein</p>

el	1. Στοιχεία επικοινωνίας 2. Αναγνωριστικό μοντέλου 3. Θερμική ισχύς 4. Ονομαστική θερμική ισχύς 5. Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική) 6. Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς 7. Κατανάλωση ισχύος 8. Σε κατάσταση εκτός λειτουργίας 9. σε κατάσταση αναμονής 10. Σε κατάσταση αδράνειας 11. Σε δικτυωμένη αναμονή 12. Κατάσταση αναμονής με απεικόνιση πληροφοριών ή κατάστασης 13. Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου κατά την ενεργό κατάσταση 14. Είδος ρυθμιστή θερμικής ισχύος / θερμοκρασίας δωματίου 15. μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου 16. δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου 17. με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου 18. με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου 19. με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας 20. με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας 21. Άλλες δυνατότητες ρύθμισης 22. ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας 23. ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοικτού παραθύρου 24. δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως 25. ρύθμιση προσαρμοζόμενης εκκίνησης 26. περιορισμός διάρκειας λειτουργίας 27. αισθητήρας θερμομέτρου μελανής σφαίρας 28. λειτουργική δυνατότητα αυτοδιδασκαλίας 29. ακρίβεια ρύθμισης 30. Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1103 της Επιτροπής 31. ναι 32. όχι
es	1. Datos de contacto 2. Identificador del modelo 3. Potencia calorífica 4. Potencia calorífica nominal 5. Potencia calorífica mínima (indicativa) 6. Potencia calorífica máxima continuada 7. Consumo de energía 8. En modo desactivado 9. En modo preparado 10. En modo de reposo 11. En modo preparado en red 12. En modo preparado con visualización de información o del estado 13. Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo 14. Tipo de control de potencia calorífica/ de temperatura interior 15. potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior 16. dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior 17. con control de temperatura interior mediante termostato mecánico 18. con control electrónico de temperatura interior 19. control electrónico de temperatura interior y temporizador diario 20. control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal 21. Otras opciones de control 22. control de temperatura interior con detección de presencia 23. control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas 24. opción de control a distancia 25. control de puesta en marcha adaptable 26. limitación de tiempo de funcionamiento 27. sensor de lámpara negra 28. funcionalidad de autoaprendizaje 29. precisión de control 30. Reglamento (UE) 2024/1103 de la Comisión 31. si 32. no
et	1. Kontaktandmed 2. Mudelitähis 3. Soojusvõimsus 4. Nimisoojusvõimsus 5. Minimaalne soojusvõimsus (soovituslik) 6. Maksimaalne pidev soojusvõimsus 7. Energiatarbimine 8. Väljalülitatud seisundis 9. Ooteseisundis 10. Jõudeseisundis 11. Võrguühendusega ooteseisundis 12. Ooteseisund info või seisundi näitamisega 13. Kütmise sesoonne energiatõhusus sisselülitatud seisundis 14. Soojusvõimsuse tüübi / ruumitemperatuuri seadmine 15. Üheastmeline soojusvõimsus, ruumitemperatuuri seadmise võimaluseta 16. Kaks või enam käsitsi valitavat astet, ruumitemperatuuri seadmise võimaluseta 17. Ruumitemperatuuri seadmine mehaanilise termostaadiga 18. Ruumitemperatuuri elektrooniline seadmine 19. Ruumitemperatuuri elektrooniline seadmine ja ööpäevataimer 20. Ruumitemperatuuri elektrooniline seadmine ja nädalataimer 21. Muud juhtimis võimalused 22. Ruumitemperatuuri seadmine ruumis viibimise tuvastamisega 23. Ruumitemperatuuri seadmine avatud akna tuvastamisega 24. Kaugjuhtimis võimalus 25. Kohanduv käivitumise juhtimine 26. Tööajapiirang 27. Musta kupliga andur 28. Iseõppimise funktsioon 29. Juhtimistäpsus 30. Komisjoni Määrus (EL) 2024/1103 31. jah 32. ei
fi	1. Yhteystiedot 2. Mallitunniste 3. Lämpöteho 4. Nimellis lämpöteho 5. Vähimmäis lämpöteho (ohjeellinen) 6. Suurin jatkuva lämpöteho 7. Tehonkulutus 8. Pois päältä -tilassa 9. Valmiustilassa 10. Lepotilassa 11. Verkkovalmiustilassa 12. Valmiustila, johon sisältyy tietojen tai tilan näyttö 13. Tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus aktiivisessa toimintatilassa 14. Lämmityksen/ huoneläm pötilan säädön tyyppi 15. yksiportainen lämmitys ilman huonelämpötilan säätöä 16. kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä 17. mekaanisella termostaattilla toteutettu huonelämpötilan säätö 18. sähköinen huonelämpötilan säätö 19. sähköinen huonelämpötilan säätö ja vuorokausijastin 20. sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin 21. Muut säätömahdollisuudet 22. huonelämpötilan säätö läsnäolotunnistimen kanssa 23. huonelämpötilan säätö avoimen ikkunan tunnistimen kanssa 24. etäsäätömahdollisuus 25. mukautuva käynnistyksen ohjaus 26. käyttäjän rajoitus 27. lämpösäteilianturi 28. its eoppimis toiminto 29. säätötarkkuus 30. Komission Asetus (EU) 2024/1103 31. kyllä 32. ei

fr	<p>1. Coordonnées 2. Référence du modèle 3. Puissance thermique 4. Puissance thermique nominale 5. Puissance thermique minimale (indicative) 6. Puissance thermique maximale continue 7. Consommation 8. En mode arrêt 9. En mode veille 10. En mode ralenti 11. En mode veille avec maintien de la connexion au réseau 12. En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état 13. Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif 14. Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce 15. contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce 16. contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce 17. contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique 18. contrôle électronique de la température de la pièce 19. contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier 20. contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire 21. Autres options de contrôle 22. contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence 23. contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte 24. option contrôle à distance 25. contrôle adaptatif de l'activation 26. limitation de la durée d'activation 27. capteur à globe noir 28. fonctionnalité d'auto-apprentissage 29. exactitude des réglages 30. Règlement (UE) 2024/1103 de la Commission 31. oui 32. non</p>
hr	<p>1. Podaci za kontakt 2. Identifikacijska oznaka modela 3. Toplinska snaga 4. Nazivna toplinska snaga 5. Minimalna toplinska snaga (referentna) 6. Maksimalna kontinuirana toplinska snaga 7. Potrošnja energije 8. U stanju isključenosti 9. U stanju pripravnosti 10. U stanju mirovanja 11. U umreženom stanju pripravnosti 12. Stanje pripravnosti s prikazom informacija ili statusa 13. Energetska učinkovitost sezonskog grijanja prostora u aktivnom stanju 14. Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature 15. fiksna izlazna toplinska snaga bez termostata 16. najmanje dvije ručno podesive vrijednosti izlazne toplinske snage bez termostata 17. s mehaničkim termostatom 18. s elektroničkim termostatom 19. elektronički termostat sa satom za dnevni ciklus 20. elektronički termostat sa satom za tjedni ciklus 21. Druge mogućnosti regulacije 22. termostat s detektorom prisutnosti 23. regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora 24. mogućnost regulacije na daljinu 25. prilagodljivo pokretanje regulacije 26. ograničenje vremena rada 27. senzor s crnim globus termometrom 28. funkcionalnost samostalnog učenja 29. točnost regulacije 30. Uredba Komisije (EU) 2024/1103 31. da 32. ne</p>
hu	<p>1. Elérhetőségek 2. Modellazonosító 3. Hőteljesítmény 4. Névleges hőteljesítmény 5. Minimális hőteljesítmény (indikatív) 6. Maximális folyamatos hőteljesítmény 7. Energiafogyasztás 8. Kikapcsolt üzemmódban 9. Készletléti üzemmódban 10. Tétlen üzemmódban 11. Hálózatvezérelt készletléti üzemmódban 12. Készletléti üzemmód információ- vagy állapotkijelzéssel 13. Szezonális helyiségfűtési hatásfok aktív üzemmódban 14. A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa 15. Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül 16. Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül 17. Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás 18. Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás 19. Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás 20. Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás 21. Más szabályozási lehetőségek 22. Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel 23. Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel 24. Távszabályozási lehetőség 25. Adaptív bekapcsolásszabályozás 26. Működési idő korlátozása 27. Feketegömb-érzékelő 28. Öntanulási képesség 29. Szabályozási pontosság 30. A Bizottság (EU) 2024/1103 Rendelete 31. igen 32. nem</p>
it	<p>1. Contatti 2. Identificativo del modello 3. Potenza termica 4. Potenza termica nominale 5. Potenza termica minima (indicativa) 6. Massima potenza termica continua 7. Consumo di energia 8. In modo spento 9. In modo stand-by 10. In modo inattivo 11. In modo stand-by in rete 12. Modo stand-by con visualizzazione di informazioni o dello stato 13. Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo 14. Tipo di potenza termica /controllo della temperatura ambiente 15. Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente 16. Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente 17. Controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico 18. Controllo elettronico della temperatura ambiente 19. Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero 20. Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale 21. Altre opzioni di controllo 22. Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza 23. Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte 24. Opzione di controllo a distanza 25. Controllo di avviamento adattativo 26. Limitazione del tempo di funzionamento 27. Termometro a globo nero 28. Funzionalità di autoapprendimento 29. Precisione del dispositivo di controllo 30. Regolamento (UE) 2024/1103 della Commissione 31. sì 32. no</p>

lt	<p>1. Kontaktiniai duomenys 2. Modelio žymuo 3. Šiluminė galia 4. Vardinė atiduodamoji šiluminė galia 5. Mažiausia šiluminė galia (orientacinė) 6. Didžiausia nuolatinė šiluminė galia 7. Vartojamoji galia 8. Išjungties veiksmas 9. Budėjimo veiksmas 10. Tuščiosios eigos veiksmas 11. Tinklinė budėjimo veiksmas 12. Budėjimo veiksmas rodant informaciją arba būseną 13. Sezoninis energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas aktyviaja veiksmas 14. Šiluminės galios lygiai patalpos temperatūros reguliavimas 15. Vieno šiluminės galios lygio ir be patalpos temperatūros regulatoriaus 16. Dviejų ar daugiau rankiniu būdu nustatomų šiluminės galios lygių be patalpos temperatūros regulatoriaus 17. Su mechaniniu termostatinu patalpos temperatūros regulatoriumi 18. Su elektroniniu patalpos temperatūros regulatoriumi 19. Elektroninis patalpos temperatūros regulatorius ir paros laikmatis 20. Elektroninis patalpos temperatūros regulatorius ir savaitės laikmatis 21. Kitos valdymo parinktys 22. Patalpos temperatūros regulatorius su veiksmu žmonių buvimo atpažinimo funkcija 23. Patalpos temperatūros regulatorius su atviro lango atpažinimo funkcija 24. nuotolinio valdymo pasirinktis 25. adaptyvusis šildymo pradžios momento nustatymas 26. veikimo laiko apribojimas 27. spinduliavimo temperatūros jutiklis 28. savimokos funkcija 29. valdymo tikslumas 30. Komisijos Reglamentas (ES) 2024/1103 31. taip 32. ne</p>
lv	<p>1. Kontaktinformācija 2. Modeļa identifikators 3. Siltumjauca 4. Nominālā siltumjauca 5. Minimālā siltumjauca (indikatīvi) 6. Maksimālā nepārtrauktā siltumjauca 7. Jaudas izmantojums 8. Izslēgtajā režīmā 9. Gaidstāves režīmā 10. Dīkstāves režīmā 11. Tiklīerosas gaidstāves režīmā 12. Gaidstāves režīmā ar informācijas vai statusa atļošanu 13. telpas apsildes sezonas energoefektivitāte aktīvajā režīmā 14. Siltumjaucas / telpas temperatūras regulatora tips 15. vienpakāpes siltumjauca bez telpas temperatūras regulatora 16. manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltumjauca bez telpas temperatūras regulatora 17. ar mehānisku telpas temperatūras regulēšanas termostatu 18. ar elektronisku telpas temperatūras regulatoru 19. elektronisks telpas temperatūras regulators ar diennakts taimerī 20. elektronisks telpas temperatūras regulators ar nedēļas taimerī 21. Citi vadības ierīču veidi 22. telpas temperatūras regulators ar klātbūtnes detektēšanu 23. telpas temperatūras regulators ar atvērta loga detektēšanu 24. tālvadības funkcija 25. adaptīva palaišanas vadība 26. darbības laika ierobežojums 27. siltuma starojuma sensors melns lodes formā 28. pašmācīšanās funkcija 29. regulēšanas precizitāte 30. Komisijas Regula (ES) 2024/1103 31. jā 32. nē</p>
mt	<p>1. Dettalji ta' kuntatt 2. Identifikatur tal-mudell 3. Potenza termika 4. Potenza termika nominali 5. Potenza termika minima (indikat- tiv) 6. Potenza termika massima kontinwa 7. Konsum tal-enerġija 8. Fil-modalità mitfi 9. Fil-modalità standby 10. Fil-modalità idle 11. Fi standby tan-network 12. Modalità standby b'wiri ta' informazzjoni jew ta' status 13. L-effiċjenza energetika tat-tishin tal-post staġonali fil-modalità attiva 14. It-tip ta' potenza termika/ta' kontroll tat-temperatura ambjentali 15. potenza termika bi stadju wiehed u mingħajr kontroll tat-temperatura ambjentali 16. żewġ stadji manwali jew iktar mingħajr kontroll tat-temperatura ambjentali 17. b'kontroll tat-temperatura ambjentali permezz ta' termostat mekkaniku 18. b'kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali ta' ġewwa 19. kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali ta' ġewwa b'timer tal-ġurnatav 20. kontroll elettroniku tat-temperatura ambjentali ta' ġewwa u timer tal-ġimgħat 21. Għażliet oħra ta' kontroll 22. kontroll tat-temperatura ambjentali, b'detezzjoni tal-preżenza 23. kontroll tat-temperatura ambjentali, b'detezzjoni ta' tieqa miftuħa 24. għażla ta' kontroll mill-bogħod 25. kontroll tal-bidu adattabbli 26. limitazzjoni tal-hin operazzjonali 27. sensur b'boċċa sewda 28. funzjonalità ta' awtoapprendiment 29. akkuratizza tal-kontroll 30. Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2024/1103 31. iva 32. le</p>
nl	<p>1. Contactgegevens 2. Typeaanduiding 3. Warmteafgifte 4. Nominale warmteafgifte 5. Minimale warmteafgifte (indicatief) 6. Maximale continue warmteafgifte 7. Stroomverbruik 8. In de uitstand 9. In standby-stand 10. In ruststand 11. In netwerkgebonden standby-stand 12. Standby-stand met weergave van informatie of status 13. Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in de aanstand 14. Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur 15. Eentrapswarmteafgifte, geen regeling van de kamertemperatuur 16. Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen regeling van de kamertemperatuur 17. Met mechanische regeling van de kamertemperatuur door thermostaat 18. Met elektronische regeling van de kamertemperatuur 19. Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar 20. Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar 21. Andere regelopties 22. Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie 23. Regeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie 24. Optie van regeling op afstand 25. Adaptieve regeling van de start 26. Beperking van de werkingstijd 27. Zwartebolsensor 28. Zelflerende functie 29. Regelnauwkeurigheid 30. Verordening (EU) 2024/1103 van de Commissie 31. ja 32. neen</p>

no	<p>1. Kontaktopplysninger 2. Modellbetegnelse 3. Varmeytelse 4. Nominell varmeytelse 5. Minste varmeytelse (veiledende) 6. Største kontinuerlig varmeytelse 7. Strømforbruk 8. I av-modus 9. I standby-modus 10. I hvilemodus 11. I nettverksberedskap 12. Standby-modus med visning av informasjon eller status 13. Sesongbasert romoppvarming energieffektivitet i aktiv modus 14. Type varmeytelse/romtemperaturregulering 15. Ettrinns varmeytelse uten romtemperaturregulering 16. To eller flere manuelle trinn uten romtemperaturregulering 17. Romtemperaturregulering med mekanisk termostat 18. Elektronisk romtemperaturregulering 19. Elektronisk romtemperaturregulering og døgnfidsbryter 20. Elektronisk romtemperaturregulering og uketidsbryter 21. Andre reguleringsmuligheter 22. Romtemperaturregulering med tilstedeværelsesdetektor 23. Romtemperaturregulering med detektor for åpent vindu 24. Fjernstyring 25. Tilpasning av startfidspunkt 26. Driftfidsbegrensning 27. Svart kulesensor 28. selvvlærende funksjon 29. kontrollnøyaktighet 30. Kommisjonsforordning (EU) 2024/1103 31. ja 32. nei</p>
pl	<p>1. Dane teledresowe 2. Identyfikator modelu 3. Moc cieplna 4. Nominalna moc cieplna 5. Minimalna moc cieplna (orientacyjna) 6. Maksymalna stała moc cieplna 7. Pobór mocy 8. W trybie wyłączenia 9. W trybie czuwania 10. W trybie bezczynności 11. W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci 12. Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu 13. Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym 14. Rodzaj regulatora mocy cieplnej/temperatury w pomieszczeniu 15. jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu 16. co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu 17. mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu 18. elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu 19. elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym 20. elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym 21. Inne opcje regulacji 22. regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności 23. regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna 24. opcja regulacji na odległość 25. adaptacyjna regulacja startu 26. ograniczenie czasu pracy 27. czujnik ciepła promieniowania 28. funkcja samouczenia się 29. precyzja regulacji 30. Rozporządzenie Komisji (UE) 2024/1103 31. tak 32. nie</p>
pt	<p>1. Elementos de contacto 2. Identificador de modelo 3. Potência calorífica 4. Potência calorífica nominal 5. Potência calorífica mínima (indicativa) 6. Potência calorífica contínua máxima 7. Consumo de energia 8. Em modo desligado 9. Em modo de espera 10. Em modo de repouso 11. Em modo de espera em rede 12. Modo de espera com visualização de informações ou do estado 13. Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal no modo ativo 14. Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior 15. patamar único de potência calorífica/sem comando da temperatura interior 16. dois ou mais patamares manuais, sem comando da temperatura interior 17. com comando da temperatura interior por termostato mecânico 18. com comando eletrônico da temperatura interior 19. comando eletrônico da temperatura interior e temporizador diário 20. comando eletrônico da temperatura interior e temporizador semanal 21. Outras opções de comando 22. comando da temperatura interior, com detecção de presença 23. comando da temperatura interior, com detecção de janelas abertas 24. opção de comando à distância 25. comando adaptativo do arranque 26. limitação do tempo de funcionamento 27. sensor de corpo negro 28. funcionalidade de autoaprendizagem 29. exatidão do comando 30. Regulamento (UE) 2024/1103 da Comissão 31. sim 32. não</p>
ro	<p>1. Date de contact 2. Identificatorul de model 3. Putere termică 4. Putere termică nominală 5. Puterea termică minimă (indicativă) 6. Puterea termică maximă continuă 7. Consum de putere 8. În modul oprit 9. În modul standby 10. În modul inactiv 11. În modul standby în rețea 12. Modul standby cu afișarea unor informații sau a stării 13. Eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii spațiilor în modul activ 14. Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei 15. cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei 16. două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei 17. cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic 18. cu control electronic al temperaturii camerei 19. control electronic al temperaturii camerei cu temporizator cu programare zilnică 20. control electronic al temperaturii camerei cu temporizator cu programare săptămânală 21. Alte opțiuni de control 22. controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței 23. controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise 24. opțiunea de control la distanță 25. control adaptabil al pornirii 26. limitarea timpului de funcționare 27. senzor cu bulb negru 28. funcție de învățare autonomă 29. precizia controlului 30. Regulamentul (UE) 2024/1103 al Comisiei 31. da 32. nu</p>

sk	<p>1. Kontaktné údaje 2. Identifikačné kódy modelu 3. Tepelný výkon 4. Menovitý tepelný výkon 5. Minimálny tepelný výkon (orientačný) 6. Maximálny priebežný tepelný výkon 7. Spotreba energie 8. V režime vypnutia 9. V pohotovostnomrežime 10. V režime nečinnosti 11. V pohotovostnomrežime pri pripojení na sieť 12. Pohotovostný režim so zobrazením informácií alebo stavu 13. Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru v aktívnom režime 14. Typ regulácie tepelného výkonu/izbovej teploty 15. jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty 16. dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty 17. s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom 18. s elektronickým ovládaním izbovej teploty 19. elektronické ovládanie izbovej teploty s denným časovačom 20. elektronické ovládanie izbovej teploty s týždenným časovačom 21. Ďalšie možnosti regulácie 22. ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti 23. ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna 24. možnosť diaľkového ovládania 25. prispôsobivé ovládanie spustenia 26. obmedzenie času prevádzky 27. čierny guľový snímač 28. funkcia samoučenia 29. presnosť ovládania 30. Nariadenie Komisie (EU) 2024/1103 31. áno 32. nie</p>
sl	<p>1. Kontaktni podatki 2. Identifikacijska oznaka modela 3. Izhodna toplotna moč 4. Nazivna izhodna toplotna moč 5. Najmanjša izhodna toplotna moč (okvirno) 6. Največja trajna izhodna toplotna moč 7. Poraba energije 8. V stanju izklopa 9. V stanju pripravljenosti 10. V stanju mirovanja 11. V omrežnem stanju pripravljenosti 12. Stanje pripravljenosti s prikazom informacij ali stanja 13. Sezonski energijski izkoristek pri ogrevanju prostorov v načinu aktivnega delovanja 14. Način krmiljenja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru 15. enostopenjska izhodna toplotna moči, brez krmilnika temperature v prostoru 16. dve ali več ročno nastavljenih stopenj, brez krmilnika temperature v prostoru 17. s krmilnikom temperature v prostoru z mehanskim termostatom 18. z elektronskim krmilnikom temperature v prostoru 19. elektronski krmilnik temperature v prostoru z dnevnim časovnikom 20. elektronski krmilnik temperature v prostoru s tedenskim časovnikom 21. Druge možnosti krmilnika 22. krmilnik temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti 23. krmilnik temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna 24. možnost krmiljenja na daljavo 25. prilagodljivo krmiljenje začetka delovanja 26. omejitev časa delovanja 27. globusno tipalo 28. funkcija samoučenja 29. natančnost krmilnika 30. Uredba Komisije (EU) 2024/1103 31. da 32. ne</p>
sv	<p>1. Kontaktuppgifter 2. Modellbeteckning 3. Värmeeffekt 4. Nominell avgiven värmeeffekt 5. Lägsta värmeeffekt (indikativt) 6. Maximal kontinuerlig värmeeffekt 7. Effektförbrukning 8. I frånläge 9. I standbyläge 10. I reglerfrånläge 11. I nätverksanslutet standbyläge 12. Standbyläge med visning av information eller status 13. Säsongsmedelverkningsg rad för rumsuppvärmning I aktivt läge 14. Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur 15. Enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering 16. två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering 17. Mekanisk termostat för rumstemperaturreglering 18. Elektronisk rumstemperaturreglering 19. Elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer 20. Elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer 21. Andra regleringsmetoder 22. rumstemperaturreglering med närvarodetektering 23. rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster 24. Möjlighet till fjärrstyrning 25. Anpassningsbar startreglering 26. Driftstidsbegränsning 27. Svartkroppsgivare 28. Självinlärningsfunktion 29. Regleringsprecision 30. Kommissionens Förordning (EU) 2024/1103 31. ja 32. nej</p>

DE/AT/CH

Wichtige Sicherheitshinweise


 **ACHTUNG**

GERÄT UND FERNBEDIENUNG ENTHALTEN MAGNETE.

1. Implantierte medizinische Geräte wie Herzschrittmacher und Defibrillatoren können durch starke Magnetfelder beeinflusst werden. Wenn Du oder jemand in deinem Haushalt Träger eines implantierten medizinischen Geräts oder Defibrillators ist, dann platziere die Fernbedienung nicht in einer Tasche oder in der Nähe des implantierten Geräts/Defibrillators.
2. Kreditkarten und elektronische Speichermedien können durch Magnete beschädigt werden und sollten von der Fernbedienung und der Oberseite des Geräts ferngehalten werden.

VERMEIDUNG DER GEFAHR VON FEUER, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN:

3. Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht gilt in Gegenwart von Kindern und schwachen Personen.
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. von unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer zuständigen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
5. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- bzw. ausschalten, vorausgesetzt, es wurde in der normalen Betriebsposition aufgestellt bzw. montiert und die Kinder werden beaufsichtigt oder haben eine Anleitung hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten und kennen die damit verbundenen Gefahren. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an die Stromversorgung anschließen, verstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran durchführen.
6. Kinder unter 3 Jahren sollten sich nur unter ständiger Aufsicht in der Nähe des Geräts aufhalten.
7. Das Gerät darf sich nicht unmittelbar unterhalb einer Steckdose befinden.
8. Verwende dieses Gerät nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

9. Verwende dieses Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
10. Verwende dieses Gerät immer auf einer horizontalen und stabilen Fläche.
-  11. Um eine Überhitzung zu vermeiden, decke das Gerät nicht ab.
12. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem zuständigen Servicemitarbeiter oder entsprechend qualifizierten Personen ausgetauscht oder repariert werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
13. Nicht im Außenbereich oder auf nassen Flächen verwenden und keinen Teil des Geräts oder Steckers mit nassen Händen berühren.
14. Halte das Gerät fern von brennbaren Flüssigkeiten, Dampfdruckgeräten, Lufterfrischern und ätherischen Ölen.
15. Netzkabel immer direkt in die Wandsteckdose stecken. Niemals Verlängerungskabel zwischenschalten. Zu hoher Stromfluss kann Überhitzung und einen Brand verursachen.
16. Verwende dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder unter Wasser getaucht wurde.
17. Halte dieses Gerät fern von beheizten Flächen. Legen Sie das Kabel nicht unter Möbel oder andere Geräte.
18. Keine Gegenstände in Öffnungen platzieren, da dies zu einem Stromschlag oder Brand oder Schäden an dem Gerät führen kann.
19. Hebe dieses Gerät immer von unten an. Trage es nicht am Luftring.
20. Falls zwischen Stecker und Steckdose etwas undicht ist, oder der Stecker sehr heiß wird, muss die Steckdose möglicherweise ausgetauscht werden. Die Steckdose von einem qualifizierten Elektriker austauschen lassen.
21. Verwende dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn in diesen Personen anwesend sind, die den Raum nicht selbständig verlassen können, solange keine kontinuierliche Aufsicht gewährleistet ist.
22. Um das Brandrisiko zu verringern, halte einen Mindestabstand von 1 Meter vom Luftauslass zu Textilien, Vorhängen und anderen brennbaren Materialien ein.
23. Vor der Reinigung oder Durchführung von Wartungsarbeiten muss die Stromzufuhr unterbrochen bzw. getrennt werden. Das Gerät bei Nichtgebrauch immer von der Stromquelle trennen.
24. Verätzungs- und Verschluckungsgefahr. Batterien von Kindern fernhalten. Dieses Produkt enthält eine Lithium-Knopfzellen-Batterie. Wenn eine neue oder gebrauchte Lithium-

Knopfzellen-Batterie verschluckt wird oder in den Körper gelangt, kann dies schwere innere Verätzungen verursachen und binnen 2 Stunden zum Tod führen. Das Batteriefach muss daher stets sicher verschlossen sein. Falls sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, das Produkt nicht mehr verwenden, die Batterien entfernen und von Kindern fernhalten. Falls der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangt sind, ist sofort ärztliche Hilfe einzuholen.

25. **VORSICHT:** Um Gefahrensituationen durch ein versehentliches Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu verhindern, darf dieses Gerät nicht an eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, eine Steckdose, deren Stromversorgung instabil ist oder abreißt, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
26. Verwende das Gerät nicht in Höhen über 3.000 Metern.

LIES DIR DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHRE SIE AUF

Zusätzliche Informationen

Steuerung ohne Fernbedienung

- Du kannst das Gerät mit Hilfe der MyDyson™ App bedienen.

Wartung Ihres Geräts

- Damit dein Gerät stets optimale Leistung bringt, ist es wichtig, es regelmäßig zu reinigen und auf Verstopfungen zu überprüfen.

Reinigung Ihres Geräts

- Wische den Staub vom Schleifenverstärker, von den Verkleidungen und anderen Teilen mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sich Staub auf der Oberfläche deines Geräts angesammelt hat.
- Achte auf etwaige Verstopfungen der Lufteinlassöffnungen in der Verkleidung und in der kleinen Öffnung im Schleifenverstärker.
- Entferne Staub und Schmutz mit einer weichen Bürste.
- Verwende keine Reinigungsmittel oder Polituren zum Säubern deines Geräts.

Austausch der Batterie



Achtung

- Schraube das Batteriefach in der Fernbedienung auf. Löse die Basis und ziehe daran, um die Batterie zu entfernen.
- Setze die Batterie nicht mit umgekehrter Polung ein und achte darauf, keinen Kurzschluss zu verursachen.
- Versuche keinesfalls, die Batterie zu zerlegen oder aufzuladen und halte sie fern von offenem Feuer.
- Beachte beim Einsetzen neuer Batterien die Anweisungen des Batterieherstellers (Batterietyp CR 2032).
- Setze die Schraube stets wieder in die Fernbedienung ein und beachte die Batteriewarnhinweise.

Automatisches Abschalten

- Dein Gerät ist aus Sicherheitsgründen mit automatisch betätigten Sicherheitsausschaltern ausgestattet, die dann ausgelöst werden, wenn das Gerät umfällt oder überhitzt. Wird der Schalter ausgelöst, das Gerät von der Stromversorgung trennen und abkühlen lassen. Das Gerät vor Wiederinbetriebnahme auf Blockierungen untersuchen, diese ggf. entfernen und das Gerät auf einer stabilen ebenen Fläche aufstellen.

- Im Heizmodus schaltet sich das Gerät nach 9 Stunden Dauerbetrieb automatisch aus. Um das Gerät wieder einzuschalten, den EIN-/AUS-Schalter an der Fernbedienung.


Verbindung mit der MyDyson™ App

- Du benötigst eine Internetverbindung, damit die MyDyson™ App funktioniert.
- Dein Gerät ist mit 2,4-GHz- oder 5-GHz-Netzwerken kompatibel, wie sie von den meisten modernen Routern bereitgestellt werden. Informationen zur Kompatibilität findest du in der Dokumentation deines Routers.
- Dyson ist bestrebt sicherzustellen, dass unsere Technologie mit aktuellen Betriebssystemen kompatibel ist, garantiert dies jedoch nicht. Wende dich bitte an das Dyson-Serviceteam, wenn du Fragen hast oder aktuelle Informationen zur Kompatibilität erhalten möchtest.
- Dein Mobilgerät muss Bluetooth® Wireless Technology 4.0 (Bluetooth Low Energy) unterstützen, um eine Verbindung mit dem Gerät herstellen zu können. Informationen zur Kompatibilität findest du bei den technischen Daten des Geräts.
- WLAN und Bluetooth sind standardmäßig aktiviert. Halte die Standby-Ein-/Aus- Taste an deinem Gerät 5 Sekunden lang gedrückt, um WLAN und Bluetooth ein- oder auszuschalten.

INFORMATIONEN ZUR KONFORMITÄT

- Hiermit erklärt Dyson Technology Ltd, dass die Funkgerädetypen AM15 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.
- Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann unter folgender Internet-Adresse abgerufen werden: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP max
- Standby mit Netzwerkverbindung: < 2 W

Hinweise zur Entsorgung

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwertbarem Material. Führe dieses Produkt nach Möglichkeit dem Recycling-Kreislauf zu.
- Entsorge oder recycle die Batterie gemäß den entsprechenden örtlichen Bestimmungen.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorge dieses Produkt ordnungsgemäß, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu verhindern, die durch unkontrollierte Abfallentsorgung möglicherweise verursacht werden, und um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutze zur Rückgabe deines gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme Deine Gemeinde oder dein Händler kann dir mitteilen, wo sich die nächstgelegene Recyclinganlage befindet.
- Entferne die Batterie aus dem Gerät, ehe es entsorgt wird.

2 Jahre Garantie

Die allgemeinen Bedingungen der auf 2 Jahre beschränkten Dyson Garantie sind nachstehend aufgeführt. Name und Adressdaten des Dyson Garanten für dein Land findest du an anderer Stelle in diesem Dokument – bitte beachte die Tabelle mit diesen Angaben.

Was ist von der Garantie abgedeckt?

- Die Reparatur oder der Austausch des Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU oder Großbritanniens verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU oder Großbritanniens verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Spanien, Schweden oder der Schweiz verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

Was nicht abgedeckt ist

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Gerätewartung entstehen.
- Versehentliche Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Behandlung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Bedienungsanleitung konform sind.
- Verwendung des Geräts zu anderen als den üblichen Haushaltszwecken.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation (außer wenn die Installation von Dyson durchgeführt wurde).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Verstopfungen – Informationen zum Finden und Beseitigen von Verstopfungen findest du in der Bedienungsanleitung von Dyson.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).
- Kürzere Entladungszeit des Akkus aufgrund des Alters des Akkus oder der Nutzung (sofern zutreffend).

Wende dich bitte an das Serviceteam von Dyson, wenn du unsicher bist, was von deiner Garantie abgedeckt ist.

Garantieübersicht

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Um einen Anspruch im Rahmen der Dyson-Garantie anzumelden, musst du die Kontaktinformationen verwenden, die zusammen mit den Daten des Garantiegebers auf der Rückseite dieses Dokuments angegeben sind. Ehe irgendwelche Arbeiten ausgeführt werden können, musst du einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein (sowohl das Original als auch Zweitschriften davon) vorlegen. Ohne diesen Beleg werden dir die Kosten sämtlicher anfallenden Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahre deinen Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle von Dyson ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die Reparatur bzw. der Austausch deines Dyson-Geräts im Rahmen der Garantie verlängert die Garantiezeit nur dann, wenn dies durch die Gesetze des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde, so vorgeschrieben ist.
- Die Garantie umfasst Leistungen, die über die gesetzlichen Verbraucherrechte hinausgehen und sie nicht schmälern. Sie gilt unabhängig davon, ob du dein Produkt direkt bei Dyson oder bei einem Drittanbieter erworben hast.

Wichtige Informationen zum Datenschutz

Bei der Registrierung deines Dyson Produkts oder der MyDyson™ App musst du einige wichtige Kontaktinformationen angeben.

Registrierung des Dyson Produkts:

- Du musst Kontaktinformationen angeben, damit du dein Produkt registrieren kannst und wir Garantieleistungen ausführen können.

Bei Registrierung per MyDyson™ App:

- Um die MyDyson™ App zu registrieren, musst du einige wichtige Kontaktinformationen angeben; so können wir dein Produkt sicher mit deiner App verbinden.
- Bei deiner Registrierung kannst du auswählen, ob du Mitteilungen von uns erhalten möchtest. Wenn du dich dafür entscheidest, senden wir dir Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten über unsere neuesten Innovationen.
- Deine Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und ausschließlich in Übereinstimmung mit den Datenschutzrichtlinien auf unserer Website verwendet: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Dyson unter Lizenz verwendet.

Apple und das Apple-Logo sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

ES


Instrucciones importantes

ADVERTENCIA

TANTO EL APARATO COMO EL MANDO A DISTANCIA INCLUYEN IMANES.

1. Los dispositivos médicos implantados, como marcapasos y desfibriladores, pueden verse afectados por campos magnéticos fuertes. Si tú o cualquier otro habitante de la casa tiene un dispositivo médico o un desfibrilador implantado, evita colocar el mando a distancia en un bolsillo o cerca del dispositivo.
2. El funcionamiento de las tarjetas de crédito y los soportes de almacenamiento electrónico también pueden verse afectados por los imanes, por lo que deben mantenerse alejados del mando a distancia y de la parte superior del aparato.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

3. Algunas partes de este aparato pueden alcanzar temperaturas elevadas y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.
4. Este aparato no puede ser utilizado por menores ni personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucciones de una persona responsable con respecto al uso del aparato de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Los menores no deben jugar con el aparato. No es conveniente que los menores realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
5. Los niños entre 3 y 8 años solo podrán encender/apagar el aparato, siempre que se haya colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento deseada y lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones sobre cómo usar el aparato de forma segura y entiendan los riesgos asociados. Los niños entre 3 y 8 años no podrán conectar, regular ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento.
6. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo continua supervisión.
7. Este producto no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
8. No uses este aparato en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
9. No uses este aparato si se ha caído o si tiene daños visibles.
10. Usa siempre este electrodoméstico en una posición horizontal y superficie estable.
-  11. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubras el aparato.
12. Si el cable de alimentación está dañado, deberás reemplazarlo o repararlo el fabricante, su representante u otra persona igualmente capacitada, con el objeto de evitar riesgos.
13. No lo uses en exterior ni en superficies mojadas. No manipules ninguna parte del aparato ni lo enchufes con las manos mojadas.
14. Mantén el aparato alejado de líquidos inflamables, vapores, ambientadores y aceites esenciales.
15. Enchúfalo siempre directamente a una toma de corriente de pared. No utilices nunca un alargador, ya que una sobrecarga puede tener como resultado el recalentamiento del cable y que éste se incendie.
16. No uses este aparato si ha sido dañado o sumergido en agua.

17. Mantén este aparato y su cable alejados de superficies calientes. No pongas el cable debajo de muebles o de otros aparatos.
18. No introduzcas ningún objeto en ninguna abertura, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o podría dañar el aparato.
19. Mueve siempre este aparato por la base y no por el aro amplificador.
20. Si hay una mala conexión entre el enchufe y la toma de corriente o el enchufe se calienta mucho, es posible que necesites reemplazar la toma. Consúltalo con un electricista cualificado para que reemplace la toma de corriente.
21. No uses este aparato en espacios pequeños cuando hay personas dentro que no pueden salir de la habitación por sí mismas, a no ser que exista una constante supervisión.
22. Para reducir el riesgo de incendio, mantén alejados de la salida de aire tejidos, cortinas o cualquier otro material inflamable, a 1 metro de distancia como mínimo.
23. Desconecta la alimentación o desconéctalo antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento. Desenchufa el aparato siempre que no lo estés usando.
24. Riesgo de quemaduras por productos químicos y de asfixia. Mantén las pilas fuera del alcance de los niños. Este producto contiene una pila de litio de tipo botón/moneda. Si una pila de litio de tipo botón/moneda nueva o usada se ingiere o penetra en el cuerpo, puede causar graves quemaduras internas y producir la muerte en solo 2 horas. Cierra el compartimento de las pilas siempre de forma completamente segura. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deja de usar el producto, retira las pilas y manténlo fuera del alcance de los niños. Si crees que las pilas pueden haberse ingerido o alojado dentro del cuerpo de la persona afectada, busca atención médica inmediata.
25. PRECAUCIÓN: Con el fin de evitar un peligro debido a un restablecimiento fortuito de la protección térmica, este aparato no debe recibir la alimentación desde un dispositivo de conexión externa, como un temporizador, o conectarse a un circuito que se pueda encender o apagar por la empresa de servicio público, o enchufarse en cualquier toma cuyo suministro eléctrico sea inestable o susceptible de apagarse.
26. No utilices el producto en altitudes superiores a 3000 metros.

LEE Y GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

Información adicional

Control sin mando a distancia

- La máquina se puede controlar a través de la aplicación MyDyson™.

Cómo mantener tu máquina

- Para tener siempre el mejor rendimiento de tu máquina, es importante limpiarla y comprobar si existen obstrucciones regularmente.

Limpieza de la máquina

- Si se acumula polvo en la superficie de la máquina, limpia el polvo del aro amplificador, las cubiertas y otras partes únicamente con un paño limpio y seco.
- Busca obstrucciones en las entradas de aire de la cubierta y en la pequeña abertura dentro del aro amplificador.
- Usa un cepillo suave para eliminar el polvo y la suciedad.
- No utilices detergentes o ceras pulimentadoras para limpiar el dispositivo.

Sustitución de la batería



PRECAUCIÓN

- Desatornilla el compartimento de la batería del mando a distancia. Afloja la base y tira de la batería para extraerla.
- No instales las baterías al revés ni las pongas en cortocircuito.
- No intentes desmontar o cargar las baterías. Manténlas alejadas del fuego.
- Sigue las instrucciones del fabricante de la batería antes de montar una batería nueva (tipo de batería CR 2032).
- Sustituye siempre el tornillo en el mando a distancia y consulta los riesgos por baterías en la sección de advertencias.

Apagado automático

- Para tu seguridad, esta máquina incluye interruptores de apagado automático que se activan si esta se vuelca o se recalienta. En el caso de que dichos interruptores se hayan activado desenchufa la máquina y deja que se enfríe. Antes de volver a conectarla, comprueba que no haya obstrucciones y asegúrate de que esté colocada en una superficie sólida y nivelada.
- En el modo de calefacción, el aparato se APAGARÁ automáticamente después de 9 horas de uso continuo. Para ponerlo en funcionamiento de nuevo, pulsa el botón de reposo ON/OFF del mando a distancia o de la base.

Conectividad con la aplicación MyDyson™

- Para que la aplicación MyDyson™ funcione se necesita una conexión a Internet activa.
- La máquina se puede conectar a redes de 2,4 GHz o 5 GHz, categoría en la que se incluyen la mayoría de los routers actuales. Comprueba la compatibilidad de tu router consultando la documentación del mismo.
- Dyson se esfuerza para asegurar que su tecnología sea compatible con el sistema operativo actual pero no está garantizado. Si tienes alguna duda o te gustaría comprobar la última compatibilidad, ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Dyson.
- Tu dispositivo móvil debe ser compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth® 4.0 (tecnología inalámbrica Bluetooth® de bajo consumo) para establecer una conexión con el aparato. Comprueba las especificaciones de tu dispositivo para consultar la compatibilidad.
- Wi-Fi y Bluetooth están activados de forma predeterminada. Para activar o desactivar la Wi-Fi y el Bluetooth, mantén pulsado el botón de encendido/apagado del modo de espera del equipo durante 5 segundos.

INFORMACIÓN SOBRE CONFORMIDAD

- Por la presente, Dyson Technology Ltd declara que los equipos de radio de tipo AM15 cumplen con la Directiva 2014/53/UE.
- La declaración de conformidad completa está disponible en el siguiente enlace:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP máx.
- 5150 MHz - 5350 MHz y 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP máx.
- Modo preparado en red: < 2 W

Información acerca de la eliminación del producto

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicla este producto en la medida de lo posible.
- Desecha o recicla la batería de acuerdo con las normativas o los reglamentos locales.



- Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclalos adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utiliza los sistemas de devolución y recogida, o bien ponte en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje de forma segura para el medio ambiente.
- Antes de desechar el producto, debe extraerse la batería del mismo.

Garantía limitada de 3 años

Los términos y condiciones de la garantía limitada de 3 años de Dyson se establecen a continuación. Los detalles del nombre y la dirección del garante Dyson para cada país se encuentran en este documento; consulta la tabla donde se establecen estos detalles.

Qué cubre

- Toda reparación o sustitución (a discreción de Dyson) de tu aparato si este tiene un defecto por material defectuoso, de mano de obra o de funcionamiento dentro de los 3 años desde la fecha de compra o entrega (si alguna pieza no estuviera disponible o ya no se fabricara, Dyson te proporcionará una pieza de sustitución con la misma función).
- Cuando este aparato se venda fuera de la Unión Europea o el Reino Unido, esta garantía solo será válida si el aparato se usa en el país donde se vendió.
- Si esta máquina se vende dentro de la UE o el Reino Unido, la garantía solo tendrá validez (i) si la máquina se utiliza en el país en el que se vendió o (ii) si la máquina se utiliza en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, Países Bajos, Polonia, Reino Unido, Suecia o Suiza y el mismo modelo y voltaje nominal de esta máquina se vende en el país correspondiente.

Qué no cubre

Dyson no garantiza la reparación o el cambio de un producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
- Daños accidentales, fallos ocasionados por un uso o mantenimiento negligentes, mal uso, descuido y uso o manejo imprudentes del dispositivo, sin respetar las indicaciones del Manual del usuario de Dyson.
- Uso del aparato para fines que no sean el doméstico.
- Uso de las piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios que no sean componentes originales de Dyson.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
- Reparaciones o manipulaciones realizadas por personas ajenas a Dyson o sus agentes autorizados.
- Obstrucciones: consulte el Manual de usuario de Dyson para obtener información sobre cómo detectar y eliminar obstrucciones.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).
- Reducción en el tiempo de descarga de la batería debido al uso o los años de la batería (si procede).

Si deseas realizar cualquier consulta sobre la cobertura de tu garantía, pónete en contacto con la línea de atención al cliente de Dyson.

Resumen de coberturas

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Para presentar un reclamo en virtud de la Garantía Dyson utiliza la información de contacto de tu país que se incluye en la contraportada de este documento. Debes presentar tu comprobante de compra y/o entrega (copia del original y cualquier comprobante posterior) antes de que se realice cualquier tipo de servicio en tu dispositivo Dyson. Sin este comprobante cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor guarda tu recibo o nota de entrega.
- Toda reparación deberá realizarse por Dyson o sus servicios técnicos autorizados.
- Cualquier componente sustituido por Dyson será propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de tu dispositivo Dyson bajo garantía no extenderá el período de garantía a menos que así lo exija la legislación local en el país de compra.
- La garantía presta beneficios adicionales que no afectan a tus derechos legales (gratuitos) como consumidor (por ejemplo, contra el vendedor en caso de falta de conformidad de los bienes) y se aplicará tanto si compró tu producto directamente a Dyson como a un agente externo.

Información importante de protección de datos

Necesitarás proporcionarnos información básica de contacto cuando registres tu producto Dyson o la aplicación MyDyson™.

Al registrar tu producto Dyson:

- Deberás proporcionarnos información de contacto básica acerca de ti para que podamos registrar tu producto y prestarle garantía.

Al registrarse con la aplicación MyDyson™:

- Necesitarás proporcionarnos información básica de contacto para registrar la aplicación MyDyson™. Esto nos permitirá enlazar con seguridad tu producto a su instancia de la aplicación.
- Durante el registro, tendrás la oportunidad de aceptar la recepción de comunicaciones de nosotros. Si accedes a recibir comunicaciones de Dyson, te enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes.
- Nunca venderemos a terceros la información que compartas con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web, privacy.dyson.com

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de cualquiera de estas marcas por parte de Dyson está sometido a un acuerdo de licencias.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. registrada en los EE. UU. y en otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

FR/BE/CH

Consignes importantes


Avertissement

L'appareil et la télécommande contiennent tous deux des aimants.

1. Les champs magnétiques importants peuvent perturber les dispositifs médicaux implantés, comme les pacemakers et les défibrillateurs. En cas de port d'un dispositif médical implanté ou d'un défibrillateur au sein du foyer, éviter de placer la télécommande dans une poche ou à proximité de l'appareil en question.
2. Les cartes bancaires et les dispositifs de stockage électronique peuvent également être affectés par les aimants. Il convient donc de les éloigner de la télécommande et de la partie supérieure de l'appareil.

POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

3. Certains éléments de cet appareil peuvent devenir très chauds et provoquer des brûlures. Faites particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.
4. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants non supervisés.
5. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale d'utilisation et si les enfants sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil, le régler ou le nettoyer, et ne doivent pas réaliser les opérations de maintenance à la charge de l'utilisateur.
6. Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants de moins de 3 ans à moins qu'ils ne soient constamment sous surveillance.

7. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.
8. N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
9. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.
10. Utilisez toujours cet appareil sur une surface horizontale et stable.
-  11. Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
12. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
13. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée, et ne manipulez pas l'appareil ou la prise avec les mains mouillées.
14. Tenez l'appareil à distance des liquides inflammables, des vapeurs, des désodorisants et des huiles essentielles.
15. Branchez toujours l'appareil directement sur une prise murale. N'utilisez jamais de rallonge ; une surcharge risquerait d'entraîner une surchauffe du cordon d'alimentation et l'embrassement de celui-ci.
16. N'utilisez pas cet appareil s'il a été endommagé ou plongé dans de l'eau.
17. Tenez cet appareil et le cordon à distance des surfaces chauffées. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils.
18. Ne placez aucun objet dans les ouvertures pour éviter de provoquer une décharge électrique ou un incendie, ou d'endommager l'appareil.
19. Portez toujours l'appareil par la base et non pas par l'anneau amplificateur.
20. En cas de jeu entre la fiche et la prise de courant ou si la fiche devient très chaude, il se peut que la prise de courant doive être remplacée. Consultez un électricien qualifié pour le remplacement de la prise de courant.
21. N'utilisez pas cet appareil dans des petites pièces dans lesquelles se trouvent des personnes incapables d'en sortir par leurs propres moyens, à moins qu'elles ne soient constamment sous surveillance.
22. Pour limiter le risque d'incendie, tenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimum d'un mètre de la sortie d'air.
23. Déconnectez ou débranchez l'alimentation électrique avant tout nettoyage ou entretien. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

24. Risque de brûlure chimique et d'étouffement. Conservez les piles hors de portée des enfants. Ce produit contient une pile bouton lithium. L'ingestion ou l'insertion dans une partie du corps d'une pile bouton lithium neuve ou usagée peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner le décès en 2 heures à peine. Veillez toujours à bien sécuriser le compartiment à pile. S'il est impossible de le fermer correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez la pile et conservez-la hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a été ingérée ou placée dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
25. ATTENTION : pour éviter tout danger dû à une réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté via un commutateur externe de type temporisateur, relié à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par la compagnie d'électricité, ou branché sur une prise sur laquelle l'alimentation électrique est instable ou risque d'être coupée.
26. Ne pas utiliser à des altitudes supérieures à 3 000 mètres.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES ET CONSERVEZ-LES

Informations supplémentaires

Utilisation sans la télécommande

- Votre appareil peut être contrôlé à l'aide de l'appli MyDyson™.

Entretien de votre appareil

- Il est important de nettoyer régulièrement votre appareil et de vérifier s'il ne présente aucune obstruction afin de toujours obtenir les meilleures performances.

Nettoyage de votre appareil

- Si de la poussière s'accumule sur la surface de votre appareil, nettoyez l'anneau amplificateur, les déflecteurs et les autres pièces à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Vérifiez l'absence d'obstructions dans les entrées d'air du déflecteur et la petite ouverture située dans l'anneau amplificateur.
- Éliminez les débris et la poussière à l'aide d'une brosse douce.
- N'utilisez pas de détergent ou de produits de polissage pour nettoyer votre appareil.

Remplacement de la pile



ATTENTION

- Dévissez le compartiment à pile de la télécommande. Détachez la base et tirez dessus pour retirer la pile.
- N'installez pas les piles à l'envers et ne provoquez pas de court-circuit.
- Ne tentez pas d'ouvrir ou de recharger les piles. Tenez-les à l'écart de toute flamme.
- Suivez les instructions du fabricant des piles lors de l'installation de nouvelles piles (type CR2032).
- Remplacez toujours la vis de la télécommande et reportez-vous aux dangers liés à la pile à la section Avertissement.

Arrêt automatique

- Pour des raisons de sécurité, votre appareil est équipé de coupe-circuit automatiques qui s'activent si ce dernier est renversé ou surchauffe. Si les coupe-circuit sont activés, débranchez votre appareil et laissez-le refroidir. Avant de redémarrer votre appareil, éliminez les éventuelles obstructions et assurez-vous qu'il est posé sur une surface dure et plane.
- En mode chauffage, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 9 heures de fonctionnement continu. Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur le bouton Veille MARCHÉ/ARRÊT de la télécommande ou à la base de l'appareil.


Connectivité de l'appli MyDyson™

- Pour que l'application MyDyson™ fonctionne, vous devez disposer d'une connexion à Internet.
- Votre appareil peut se connecter aux réseaux 2,4 GHz ou 5 GHz, qui incluent la plupart des routeurs actuels. Vérifiez sa compatibilité dans la documentation de votre routeur.
- Dyson s'efforce de s'assurer de la compatibilité de sa technologie avec les systèmes d'exploitation, mais ne peut le garantir. Si vous avez des questions ou souhaitez vérifier les compatibilités les plus récentes, contactez notre Service consommateurs Dyson.
- Votre dispositif mobile doit être compatible avec la technologie sans fil Bluetooth® 4.0 (technologie sans fil Bluetooth® Low Energy) pour pouvoir établir une connexion avec l'appareil. Vérifiez sa compatibilité dans les spécifications de votre dispositif.
- Le Wi-Fi et le Bluetooth sont activés par défaut. Pour activer ou désactiver le Wi-Fi et le Bluetooth, maintenez enfoncé le bouton Veille Marche/Arrêt de votre appareil pendant 5 secondes.

Informations relatives à la conformité

- Par la présente, Dyson Technology Ltd déclare que ce matériel radio de type AM15 est conforme à la directive 2014/53/UE.
- Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz à 2 483,5 MHz ; 100 mW PIRE max
- 5 150 MHz à 5 350 MHz et 5 470 MHz à 5 725 MHz ; 200 mW PIRE max
- En veille avec maintien de la connexion au réseau : < 2 W

Informations de mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez-les si possible.
 - Mettez au rebut ou recyclez la batterie conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
-  Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les réseaux de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.

Garantie limitée de 2 ans

Les modalités de la garantie limitée de 2 ans Dyson sont énoncées ci-dessous. Le nom et l'adresse du garant Dyson pour votre pays sont énoncés ailleurs dans ce document (veuillez vous reporter au tableau indiquant ces informations).

Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE ou du Royaume-Uni, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque cet appareil est vendu au sein de l'UE ou du Royaume-Uni, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou (ii) si l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Finlande, en France, en Irlande, en Italie, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse et si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

Ce qui n'est pas couvert

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- Des dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de l'appareil
- Des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive, une négligence, une utilisation dangereuse ou une manipulation de l'appareil non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur Dyson
- L'utilisation de l'appareil à une fin autre qu'une fin domestique ordinaire
- L'utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson
- L'utilisation de pièces et d'accessoires autres que Dyson
- Une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson)
- Des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés
- Des obstructions : reportez-vous à votre manuel de l'utilisateur Dyson pour savoir comment vérifier l'absence d'obstructions et les éliminer.
- L'usure normale (par exemple, fusible, etc.)
- Une baisse de l'autonomie de la batterie liée à son âge ou à son utilisation (le cas échéant)

En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est postérieure à la date d'achat).
- Pour faire une réclamation dans le cadre de la garantie Dyson, veuillez utiliser les coordonnées fournies avec les détails du garant au verso de ce document. Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil Dyson, vous devez fournir la preuve d'achat/de livraison (document original et tout document ultérieur). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.

- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas la période de garantie, à moins que cela ne soit exigé par la législation locale du pays d'achat.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux (sans frais) en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci (p. ex. contre le vendeur en cas de défaut de conformité des marchandises). En outre, cette garantie s'appliquera que vous ayez acheté votre produit directement auprès de Dyson ou auprès d'un tiers.

Informations importantes concernant la protection des données

Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil Dyson ou vous inscrire sur l'application MyDyson™.

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement sur l'application MyDyson™ :
- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir vous inscrire sur l'application MyDyson™, afin que nous puissions associer votre appareil à votre appli en toute sécurité.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous choisissez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations.
- Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et nous utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement comme défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web, à la page [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Dyson est sous licence.

Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google Inc.

IT/CH

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA




AVVERTENZA

SIA L'APPARECCHIO CHE IL TELECOMANDO CONTENGONO MAGNETI.

1. Intensi campi magnetici possono interferire con il funzionamento di dispositivi medici impiantati come pacemaker e defibrillatori. L'utente o altri componenti dell'unità abitativa, che siano portatori di un dispositivo medico impiantato come un pacemaker o defibrillatore, non devono tenere il telecomando in tasca né collocarlo in prossimità di tale dispositivo.
2. Anche le carte di credito e i supporti di memoria elettronici possono venire influenzati dai campi magnetici e devono essere tenuti a distanza dal telecomando e dalla parte superiore dell'apparecchio.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

3. Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare cautela in presenza di bambini e persone vulnerabili.

4. Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
5. I bambini dai tre agli otto anni possono accendere o spegnere l'apparecchio purché sia collocato o installato correttamente nella normale posizione operativa e a condizione che ricevano supervisione e istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli a esso connessi. I bambini di età compresa fra tre e otto anni non devono collegare l'apparecchio alla presa di corrente, regolarlo, pulirlo o eseguire interventi di manutenzione.
6. Tenere i bambini minori di tre anni lontani dall'apparecchio a meno che non vi sia la supervisione continua di un adulto.
7. L'apparecchio non deve essere collocato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.
8. Non utilizzare l'apparecchio nell'immediata vicinanza di bagni, docce o piscine.
9. Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o mostra evidenti segni di danneggiamento.
10. Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie orizzontale e stabile.
-  11. Non coprire l'apparecchio per evitare il surriscaldamento.
12. Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito o riparato dal produttore, dal suo agente dell'assistenza o da persone ugualmente qualificate.
13. Non utilizzare all'aperto né su superfici bagnate e non toccare parti dell'apparecchio o la spina con le mani bagnate.
14. Tenere l'apparecchio lontano da liquidi, vapori, deodoranti per ambienti e oli essenziali infiammabili.
15. L'apparecchio deve essere sempre collegato direttamente a una presa elettrica a muro. Non utilizzare prolunghe: un eventuale sovraccarico potrebbe causare il surriscaldamento e l'incendio del cavo.
16. Non utilizzare l'apparecchio se è stato danneggiato o immerso nell'acqua.
17. Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da superfici calde. Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici.
18. Non inserire oggetti nelle aperture, per evitare il rischio di scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.

19. Trasportare l'apparecchio tenendolo sempre dalla base e non dall'amplificatore ad anello.
20. Se l'accoppiamento tra la spina e la presa di corrente è allentata o se la presa si surriscalda, probabilmente è necessario sostituire la presa. Consultare un elettricista qualificato per la sostituzione.
21. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti ristretti in presenza di persone incapaci di uscirne autonomamente, a meno che queste non siano sottoposte a costante supervisione.
22. Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tendaggi o altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 metro dall'area di uscita dell'aria.
23. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia o eseguire qualsiasi manutenzione. Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso.
24. Pericolo di ustioni chimiche e soffocamento. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto contiene una batteria a bottone al litio. Se una batteria a bottone al litio, nuova o usata, viene ingerita o inserita in qualche parte del corpo, può causare gravi ustioni interne e anche portare alla morte in sole 2 ore. Chiudere sempre completamente il vano batterie. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in altre parti del corpo, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.
25. **ATTENZIONE:** per evitare rischi dovuti a una reimpostazione accidentale della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, oppure connesso a un circuito che viene regolarmente attivato e disattivato dal fornitore di energia elettrica, oppure collegato a una qualsiasi presa in cui la fornitura elettrica sia instabile o potrebbe essere disattivata.
26. Non utilizzare ad altitudini superiori a 3.000 metri.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Informazioni aggiuntive

Controllo senza telecomando

- È possibile controllare l'apparecchio tramite l'app MyDyson™.

Manutenzione dell'apparecchio

- Per ottenere sempre le migliori prestazioni dall'apparecchio, è importante pulirlo periodicamente e verificare l'eventuale presenza di intasamenti.

Pulizia dell'apparecchio

- Se si accumula polvere sulla superficie dell'apparecchio, rimuoverla dall'anello amplificatore, dalle coperture e da altri punti utilizzando semplicemente un panno asciutto e pulito.
- Controllare l'eventuale presenza di intasamenti nei fori d'aspirazione dell'aria sulla copertura e nella piccola apertura all'interno dell'amplificatore del circuito d'aria.
- Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere polvere e detriti.
- Non usare detergenti o lucidanti per pulire l'apparecchio.

Sostituzione della batteria



Attenzione

- Svitare il comparto batteria del telecomando. Allentare la base e tirare per rimuovere la batteria.
- Non installare le batterie al contrario e non cortocircuitarle.
- Non cercare di smontare o caricare le batterie. Tenere lontano dal fuoco.
- Seguire le istruzioni del produttore per l'installazione delle batterie nuove (tipo di batteria CR 2032).
- Reinserrire sempre la vite nel telecomando e consultare la sezione con le avvertenze sui rischi legati alla batteria.

Spegnimento automatico

- Per la massima sicurezza degli utenti, l'apparecchio è dotato di interruttori automatici che scattano in caso di ribaltamento o surriscaldamento. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Prima di riaccenderlo, controllare che non siano presenti intasamenti ed eventualmente eliminarli, poi assicurarsi che l'apparecchio sia collocato su una superficie stabile e piana.
- In modalità di riscaldamento l'apparecchio si spegnerà (OFF) automaticamente dopo 9 ore di uso continuo. Per riavviare l'apparecchio, premere il pulsante standby ON/OFF sul telecomando o sulla base.


Connettività tramite app MyDyson™

- È necessario disporre di una connessione Internet attiva per poter utilizzare l'app MyDyson™.
- L'apparecchio può essere collegato alle reti a 2,4 GHz o 5 GHz, utilizzate dai router più moderni. Per informazioni sulla compatibilità, consultare la documentazione del router.
- Dyson si impegna ad assicurare che la sua tecnologia sia compatibile con gli attuali sistemi operativi ma non lo garantisce. In caso di dubbi, o per verificare le informazioni più recenti sulla compatibilità, contattare il Centro Assistenza Dyson.
- Il dispositivo mobile deve supportare la tecnologia wireless Bluetooth® 4.0 (tecnologia wireless Bluetooth® Low Energy) per configurare una connessione con l'apparecchio. Per informazioni sulla compatibilità, consultare le specifiche del dispositivo.
- Wi-Fi e Bluetooth sono attivi per impostazione predefinita. Per attivare o disattivare il Wi-Fi e il Bluetooth, tenere premuto per 5 secondi il pulsante Standby on/off della macchina.

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ

- Con la presente, Dyson Technology Ltd dichiara che l'apparecchio radio del tipo AM15 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
- Il testo integrale della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2.400 MHz - 2.483,5 MHz; 100 mW EIRP massimo
- 5.150 MHz - 5.350 MHz e 5.470 MHz - 5.725 MHz; 200 mW EIRP massimo
- Connessione in modalità di standby: < 2 W

Informazioni sullo smaltimento

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili. Riciclare il prodotto quando possibile.
 - Smaltire o riciclare la batteria secondo le procedure previste dalle ordinanze o normative locali.
-  Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dallo smaltimento incontrollato, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.
- La batteria deve essere rimossa prima di smaltire l'apparecchio.

Garanzia limitata di 2 anni

Di seguito sono indicati termini e condizioni della garanzia limitata Dyson con 2 anni di validità. I dettagli relativi a nome e indirizzo del garante Dyson per il proprio Paese sono descritti in un'altra sezione del presente documento; fare riferimento alla tabella contenente tali dettagli.

Copertura della garanzia

- Sono coperte da garanzia la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio (a discrezione di Dyson) in caso di difetti relativi a materiali, lavorazione o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Se il presente dispositivo viene venduto al di fuori dell'UE o nel Regno Unito: questa garanzia rimane valida se il dispositivo viene utilizzato all'estero, ma può essere esercitata solo nel Paese di acquisto del dispositivo. Per ulteriori informazioni, contattare Dyson.
- Nel caso in cui la macchina sia venduta nell'UE o nel Regno Unito, la presente garanzia è considerata valida soltanto (i) se la macchina viene utilizzata nel Paese in cui è stata venduta, oppure (ii) se la stessa viene utilizzata in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Spagna, Svezia o Svizzera o Regno Unito e lo stesso modello di macchina è commercializzata nel Paese in oggetto con la stessa tensione nominale.

Esclusioni di garanzia

Dyson non fornisce alcuna garanzia in relazione alla riparazione o alla sostituzione di un prodotto dovuta a:

- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
- Danni accidentali, guasti causati da uso o cura negligente, imperizia, incuria, funzionamento o manovra incauti dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal manuale d'uso Dyson.
- Uso dell'apparecchio per qualsiasi scopo differente dal normale uso domestico.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione non corretta (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Intasamenti: fare riferimento al manuale d'uso Dyson per informazioni dettagliate su come individuare e rimuovere gli intasamenti.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).
- Riduzione dell'autonomia della batteria dovuta all'uso o al tempo (se applicabile).

Nel caso di qualunque dubbio circa ciò che è incluso nella propria garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

Sintesi della copertura

- La garanzia entra in vigore al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- Per presentare un reclamo ai sensi della garanzia Dyson, utilizzare le informazioni di contatto fornite con i dettagli del garante sul retro del presente documento. È necessario presentare la prova (sia originale che successiva) di consegna/acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul proprio apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute d'acquisto o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno eseguiti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o sostituzione dell'apparecchio Dyson, coperta da garanzia, non prolunga il periodo di garanzia, a meno che ciò non sia previsto dalla legge locale.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi e che non influiscono sui diritti legali (gratuiti) in qualità di consumatore (ad es. nei confronti del venditore in caso di mancanza di conformità della merce) e verrà esercitata indipendentemente dal fatto che la macchina sia stata acquistata direttamente da Dyson o da terzi.

Informazioni importanti sulla tutela dei dati

Per effettuare la registrazione del prodotto Dyson o dell'app MyDyson™, è necessario che l'utente fornisca i dati di contatto principali.

Quando si registra l'apparecchio Dyson:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per registrare il prodotto e consentirci di fornire assistenza durante il periodo di garanzia.

Registrazione tramite l'app MyDyson™:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per effettuare la registrazione dell'app Dyson e consentirci di collegare il prodotto all'app in tutta sicurezza.
- In fase di registrazione, si può scegliere di ricevere o meno comunicazioni da parte nostra. Se si acconsente a ricevere comunicazioni da parte di Dyson, verranno inviate informazioni relative a promozioni speciali e notizie sui nostri ultimi prodotti.
- Non venderemo a terzi le informazioni ricevute, che saranno utilizzate esclusivamente in conformità con l'informativa sulla privacy, consultabile sul nostro sito Web.privacy.dyson.com

La denominazione e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di detti marchi da parte di Dyson avviene su licenza.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc.

NL/BE

Belangrijke instructies

 **WAARSCHUWING**

HET APPARAAT EN DE AFSTANDSBEDIENING BEVATTEN BEIDE MAGNETEN.

1. Geïmplanteerde medische apparaten, zoals pacemakers en defibrillatoren, kunnen worden beïnvloed door sterke magnetische velden. Als u of iemand in uw huishouden een geïmplanteerd medisch apparaat of defibrillator heeft, voorkom dan dat de afstandsbediening in de zak van een kledingstuk wordt geplaatst of in de buurt van het apparaat wordt gehouden.
2. Creditcards en elektronische opslagmedia kunnen ook worden beïnvloed door magneten en moeten uit de buurt worden gehouden van de afstandsbediening en de bovenkant van het apparaat.

NEEM DE VOLGENDE REGELS IN ACHT OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:

3. Bepaalde onderdelen van dit apparaat kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet vooral goed opgelet worden als er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
4. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, indien onder toezicht of geïnstrueerd door een verantwoordelijke persoon inzake het veilig gebruik van het apparaat en begrip hebben van de gevaren die het gebruik met zich meebrengt. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht worden verricht door kinderen.
5. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de normale werkingsstand staat of is geïnstalleerd en als er toezicht is of instructies zijn gegeven over het veilige gebruik van het apparaat en ze de gevaren van het gebruik kennen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen de stekker van het apparaat niet in het stopcontact steken en mogen het apparaat instellen en reinigen of er onderhoud aan uitvoeren.
6. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden tenzij er constant toezicht op ze wordt gehouden.
7. Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

8. Gebruik dit apparaat niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
9. Gebruik dit apparaat niet als het is gevallen of zichtbaar beschadigd is.
10. Plaats dit apparaat altijd op een vlakke en stevige ondergrond.
-  11. Bedek het apparaat niet om oververhitting te voorkomen.
12. Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, zijn reparatieservice of andere gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
13. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte oppervlakken en pak geen enkel deel van het apparaat of de stekker vast met natte handen.
14. Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare vloeistoffen, dampen, luchtverfrissers en etherische oliën.
15. Altijd direct aansluiten op een wandcontactdoos. Nooit gebruiken met een verlengkabel omdat dit tot overbelasting kan leiden, oververhitting van de kabel en brand kan veroorzaken.
16. Gebruik dit apparaat niet als het is beschadigd of is ondergedompeld in water.
17. Houd dit apparaat en het netsnoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Plaats het snoer niet onder meubels of huishoudelijke apparatuur.
18. Steek geen voorwerpen in de openingen omdat dit tot brand, elektrische schokken of beschadiging van het apparaat kan leiden.
19. Draag dit apparaat altijd aan de voet en niet aan de blaasring.
20. Als er ruimte is tussen de stekker en het stopcontact of als de stekker erg warm wordt, moet het stopcontact mogelijk vervangen worden. Vraag een gekwalificeerde elektricien om te controleren of het stopcontact moet worden vervangen.
21. Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimtes waarin zich personen bevinden die niet in staat zijn om de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er permanent toezicht wordt gehouden.
22. Om het risico op brand te verminderen, dient u ervoor te zorgen dat textiel, gordijnen en ander brandbaar materiaal minimaal 1 meter van de luchtuitlaat verwijderd zijn.
23. Schakel de stroom uit of haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoud aan het apparaat uitvoert. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

24. Risico op chemische brandwonden en verstikking. Batterijen uit de buurt van kinderen bewaren. Dit product bevat een lithium knoopcelbatterij. Als een nieuwe of gebruikte lithium knoopcelbatterij wordt ingeslikt of in het lichaam terecht komt, kan dit ernstige interne brandwonden veroorzaken en in slechts 2 uur leiden tot de dood. Sluit het batterijcompartiment altijd volledig. Als het batterijcompartiment niet stevig sluit, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd deze uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen ingeslikt kunnen zijn of in enig deel van het lichaam terecht kunnen zijn gekomen, moet u direct medische hulp inroepen.
25. OPGELET: om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te vermijden, mag dit apparaat niet van stroom worden voorzien via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- of uitgeschakeld door een nutsbedrijf, of in een stopcontact worden gestoken met een onstabiele voeding of een voeding die waarschijnlijk wordt uitgeschakeld.
26. Niet gebruiken op hoogtes boven 3.000 meter.

LEES EN BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

Aanvullende informatie

Bedienen zonder afstandsbediening

- Uw apparaat kan worden bestuurd via de app MyDyson™.

Uw apparaat onderhouden

- Om altijd de beste prestaties van uw apparaat te krijgen, is het belangrijk om het regelmatig schoon te maken en te controleren op verstoppingen.

Het apparaat schoonmaken

- Als er stofvorming optreedt op het oppervlak van uw apparaat, verwijder dan het stof van de blaasring, mantels en overige onderdelen met alleen een schone, droge doek.
- Controleer op verstoppingen in de luchtinlaatgaten van de mantel en in de opening in de blaasring.
- Gebruik een zachte borstel om stof en vuil te verwijderen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of poetsmiddelen om uw apparaat schoon te maken.

De batterij vervangen



LET OP

- Schroef het batterijvak op de afstandsbediening los. Maak de onderzijde los en trek om de batterijen te verwijderen.
- Plaats de batterijen niet in omgekeerde richting en probeer ze niet kort te sluiten.
- Probeer de batterijen niet te demonteren of op te laden. Uit de buurt van vuur houden.
- Volg de instructies van de batterijfabrikant bij het plaatsen van nieuwe batterijen (batterijtype CR 2032).
- Plaats de schroef altijd terug in de afstandsbediening en raadpleeg de paragraaf over het gevaar van batterijen in het hoofdstuk Waarschuwingen.

Automatisch uitschakelen

- Voor uw veiligheid is uw apparaat uitgerust met een automatische uitschakelfunctie die in werking treedt als het apparaat omvalt of oververhit raakt. Als deze functie in werking treedt, trek dan de stekker uit het stopcontact en laat uw apparaat afkoelen. Controleer voordat u uw apparaat weer inschakelt op eventuele verstoppingen en verwijder die, en zorg ervoor dat uw apparaat op een stevig, vlak oppervlak staat.

- Wanneer het apparaat in de verwarmingsmodus staat, zal de automatische uitschakelfunctie het apparaat na negen gebruiksuren uitschakelen. Om het apparaat opnieuw op te starten, gebruikt u de knop Stand-by AAN/UIT op de afstandsbediening of op de onderkant van het apparaat.

Connectiviteit MyDyson™-app

- Een actieve internetverbinding is nodig voor het functioneren van de MyDyson™-app.
- Uw apparaat kan verbinding maken met netwerken van 2,4 GHz of 5 GHz, waaronder de meeste moderne routers. Controleer de documentatie van uw router op compatibiliteit.
- Dyson spant zich in om te garanderen dat onze technologie compatibel is met actuele besturingssystemen, maar dit wordt niet gegarandeerd. Mocht u vragen hebben of wilt u de meest recente compatibiliteit controleren, neem dan contact op met de Dyson Benelux Helpdesk.
- Uw mobiele apparaat moet Bluetooth® draadloze technologie 4.0 ondersteunen (Bluetooth® draadloze technologie Low Energy) om verbinding te kunnen maken met het apparaat. Controleer de specificaties van uw apparaat op compatibiliteit.
- Wifi en Bluetooth zijn standaard ingeschakeld. Voor het inschakelen of uitschakelen van wifi of Bluetooth houdt u de knop stand-by aan/uit op uw apparaat 5 seconden ingedrukt.

CONFORMITEITSINFORMATIE

- Hierbij verklaart Dyson Technology Ltd dat het type radioapparatuur AM15 in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU.
- De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz en 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP max
- Netwerk in stand-by: < 2 W

Informatie over weggooien

- Dyson-producten worden gemaakt van hoogwaardige recyclebare materialen. Recycle dit product indien mogelijk.
- Recycle of gooi de batterij weg in overeenstemming met de wettelijke voorschriften en bepalingen.
- Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruikmaken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.
- De accu moet verwijderd worden voor afzonderlijke recycling.
- Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het weggooit.

Beperkte garantie van 2 jaar

Algemene garantievoorwaarden van de beperkte Dyson-garantie van 2 jaar worden hieronder uiteengezet. De naam en adresgegevens van de Dyson-garantiegever voor uw land worden elders in dit document uiteengezet – raadpleeg de tabel die deze details uiteenzet.

Wat wordt gedekt door de garantie

- De reparatie of vervanging (ter beoordeling door Dyson) als blijkt dat uw apparaat defect is geraakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen twee jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een doelmatig alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU of het Verenigd Koninkrijk wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Spanje, Verenigd Koninkrijk, Zweden of Zwitserland en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht.

Wat wordt niet gedekt door de garantie

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten wanneer een defect is veroorzaakt door.

- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen apparaatonderhoud.
- Schade door ongelukken of storingen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik van het apparaat dat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson-gebruikshandleiding.
- Gebruik van het apparaat voor een ander doel dan normaal huishoudelijk gebruik.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson zijn gemonteerd of geplaatst.
- Gebruik van andere dan originele Dyson-onderdelen en accessoires.
- Foutieve installatie (behalve installatie die door Dyson zelf verricht is).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Verstoppingen – wij verwijzen u naar het hoofdstuk 'Uw apparaat onderhouden' in de Dyson-gebruikshandleiding voor details betreffende het zoeken naar en het verwijderen van verstoppingen.
- Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).
- Korter wordende levensduur van de batterij veroorzaakt door veroudering of gebruik van de batterij (indien van toepassing).

Als u niet zeker weet wat door deze garantie wordt gedekt, neem dan contact op met de Dyson Helpdesk.

Overzicht van dekking

- De garantie gaat in op de datum van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- Voor het indienen van een claim onder de Dyson-garantie gebruikt u de contactgegevens die worden verstrekt bij de gegevens van de garantiegiver op de achterpagina van dit document. U dient uw bewijs van (oorspronkelijke en eventuele latere) aankoop/levering te overleggen voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zullen wij kosten in rekening brengen voor verrichte werkzaamheden. Bewaar uw aankoop- of leveringsbewijs goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Onderdelen die zijn vervangen door Dyson worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw Dyson-apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd tenzij dit wettelijk verplicht is in het land van aanschaf.
- De garantie is een aanvulling op uw (kosteloze) rechten als consument (bijv. jegens de verkoper in geval van gebrek aan conformiteit van de goederen) en beïnvloedt deze niet, en is van toepassing ongeacht of u uw product direct bij Dyson of bij een derde hebt aangeschaft.

Belangrijke informatie over gegevensbeveiliging

U moet ons standaard contactgegevens verstrekken bij het registreren van uw Dyson-product op de MyDyson™ app.

Bij het registreren van uw Dyson apparaat:

- Om uw apparaat te registreren verstrekt u uw standaard gegevens om ons in staat te stellen uw garantie te ondersteunen.

Bij het registreren via de MyDyson™ app:

- U moet ons standaard contactgegevens verstrekken voor het registreren van de MyDyson™ app; hierdoor kunnen wij uw product veilig koppelen aan uw product.
- Bij het registreren heeft u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet e-mails van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van e-mails van Dyson, sturen wij u informatie over speciale aanbiedingen en nieuws over onze innovaties.
- Wij verkopen uw gegevens nooit aan derde partijen en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website privacy.dyson.com

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van de Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Dyson vindt plaats onder licentie. Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.

BG

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УРЕДЪТ И ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ СЪДЪРЖАТ МАГНИТИ.

1. Имплантирани медицински устройства като пейсмейкъри и дефибрилатори могат да бъдат засегнати от силни магнитни полета. Ако Вие или някой от семейството Ви има имплантирано медицинско устройство или дефибрилатор, избягвайте поставянето на дистанционното управление в джоба или в близост до пациентското устройство.
2. Кредитните карти и средствата за съхранение на файлове също могат да бъдат засегнати от магнити и трябва да се държат далеч от дистанционното управление и горната част на уреда.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА:

3. Някои части на този уред могат да станат много горещи и да причинят изгаряния. Особено внимание трябва да се обърне, когато присъстват деца и уязвими хора.

4. Този уред може да се използва от деца, навършили 8 или повече години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или от такива с липса на опит и знания само ако са под надзор или са получили инструкцията от отговорно лице относно използването на уреда по безопасен начин и в случай, че разбират възможните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Поддръжката от потребителя и почистването не следва да се осъществяват от деца без наблюдение.
5. Този уред може само да се включва и изключва от деца на възраст от 3 до 8 години, ако е поставен или монтиран в нормалната си позиция за работа и ако децата бъдат наблюдавани или инструктирани във връзка с използването на уреда по безопасен начин и при осъзнаване на рисковете. Забранено е деца между 3 и 8 години да включват в контакта, настройват и почистват уреда, както и да извършват поддръжка.
6. Деца на по-малко от 3 години трябва да са далеч от уреда освен ако не ги наблюдават непрекъснато.
7. Този уред не трябва да се монтира непосредствено под контакт.
8. Не използвайте този електрически уред в непосредствена близост до вана, душ или басейн.
9. Не използвайте уреда, ако сте го изпусkali или ако по него има видими признаци на повреда.
10. Винаги използвайте този уред на хоризонтална и стабилна повърхност.
-  11. За да избегнете прегряване, не покривайте уреда.
12. Ако охранващият кабел е повреден, той трябва да се замени или поправи от производителя, негов сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегнат рискове.
13. Не използвайте на открито или върху мокри повърхности и не докосвайте нито една част на уреда или щепсела с мокри ръце.
14. Дръжте уреда далеч от запалими течности, изпарения, освежители за въздух и етерични масла.
15. Винаги го включвайте направо в контакт на стената. Никога не го използвайте с удължителен кабел, тъй като претоварването може да доведе до прегряване на кабела и запалване.
16. Не използвайте уреда, ако е претърпял повреда или е потапян във вода.

17. Пазете уреда и кабела му от нагрятни повърхности. Не прокарвайте кабела под мебели и уреди.
18. Не поставяйте предмети в отворите, тъй като това може да причини токов удар, пожар или повреда на уреда.
19. Винаги хващайте уреда в основата и не го хващайте за цикличния усилвател.
20. Ако щепселът седи хлабаво в контакта или се нагрива, може да се наложи смяна на контакта. Тази подмяна трябва да се извърши от специалист.
21. Не използвайте този уред в малки помещения, когато в тях има лица, които не могат да напуснат помещението самостоятелно освен ако не е осигурен постоянен надзор.
22. За да се намали риска от пожар, изделията от текстил, завеси или други запалими материали трябва да се държат на разстояние най-малко 1 метър от изхода за въздух.
23. Изключете захранването или извадете щепсела преди почистване или извършване на поддръжка. Винаги изключвайте уреда от контакта, когато не се използва.
24. Опасност от химическо изгаряне и задушаване. Пазете батериите от деца. Батерията в този продукт е литиева тип копче, с форма на монета. Ако нова или използвана литиева батерия тип копче/монета бъде погълната или влезе в тялото по друг начин, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт до 2 часа. Винаги затваряйте добре капака на батерията. Ако капакът не се затваря плътно, спрете използването на уреда, махнете батериите и пазете уреда от деца. Ако подозирате, че някой може да е глътнал батерия или тя да е влязла в тялото по друг начин, веднага потърсете медицинска помощ.
25. **ВНИМАНИЕ:** За да се избегне риск за здравето, дължащ се на неволно нулиране на термичното изключване, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като например таймер, или да бъде свързан към електрическа верига, която е редовно включвана и изключвана от дружеството за комунални услуги, или да бъде включен в който и да е контакт, където електроснабдяването е нестабилно или е вероятно да бъде изключено.
26. Да не се използва на височина над 3000 метра.

ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Допълнителна информация

Управление без дистанционното

- Тази машина може да бъде контролирана чрез Вашето приложение MyDyson™.

Поддържане на Вашата машина

- За да може Вашата машина винаги да има най-добрите експлоатационни характеристики, е важно редовно да я почиствате и да проверявате за запушвания.

Почистване на уреда Ви

- Ако по повърхността на уреда се натрупа прах, избършете прахта от цикличния усилвател, корпуса и останалите части само с чиста и суха кърпа.
- Огледайте за запушвания в отворите за вход на въздух върху прага и в малкия отвор вътре в цикличния усилвател.
- Изчистете отпадъците и остатъците с мека четка.
- Не използвайте почистващи или полиращи препарати за почистване на уреда.

Смяна на батерията



ВНИМАНИЕ

- Развийте гнездото на батерията на дистанционното. Разхлабете в основата и дръпнете, за да махнете батерията.
- Не поставяйте батериите на обратно и внимавайте да не предизвикате късо съединение.
- Не се опитвайте да разглобите или заредите батериите. Пазете ги от огън.
- Следвайте инструкциите на производителя на батериите, когато поставяте нови батерии (тип CR 2032).
- Винаги поставяйте обратно винта върху дистанционното управление и правете справка раздела за предупреждения за опасностите, свързани с батерията.

АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

- За повече безопасност уредът е снабден с изключващи механизми, които се задействат, ако уредът падне или прегрее. Ако изключващите механизми се задействат, изключете уреда от контакта и го оставете да изстине. Преди да включите уреда отново, проверете и прочистете запушванията – уверете се и че уредът е на твърда, равна повърхност.
- В режим затопляне уредът автоматично ще се изключи след девет часа работа без прекъсване. За да рестартирате уреда, натиснете бутона „Standby on/off“ на дистанционното.

Свързаност на приложението MyDyson™

- За да може приложението MyDyson™ да работи, е необходимо да разполагате с интернет връзка и устройство, което да поддържа инсталиране на приложения.
- Този уред може да се свързва към мрежи от 2,4 GHz или 5 GHz, които работят с най-съвременните маршрутизатори. Проверете съвместимостта на своя маршрутизатор в съпътстващата го документация.
- Dyson се стреми да гарантира, че използваната от компанията технология е съвместима с текущите операционни системи, но това не може да се гарантира във всички случаи. Ако имате въпроси или бихте искали да проверите съвместимостта с най-новите модели, моля, свържете се с нас чрез телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson.
- Вашето мобилно устройство трябва да поддържа безжична технология Bluetooth® 4.0 (Bluetooth с ниска енергия), за да може да установи връзка с уреда. Проверете съвместимостта на Вашия уред в съпътстващата го спецификация.
- Wi-Fi и Bluetooth са включени по подразбиране. За да включите или изключите Wi-Fi и Bluetooth, натиснете и задръжте бутона за включване/изключване в режим на готовност на устройството за 5 секунди.

Информация за съответствие

- С настоящата Dyson Technology Ltd декларира, че радиосъоръженията тип AM15 са в съответствие с Директива 2014/53/EC.
- Пълният текст от Декларацията за съответствие с изискванията е наличен на следния интернет адрес:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP макс
- 5150 MHz - 5350 MHz и 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP макс
- Готовност на мрежата: < 2 W

Информация относно изхвърляне

- Продуктите на Dyson са произведени от висококачествени материали, които могат да се рециклират. Рециклирайте при възможност.
- Изхвърлете или рециклирайте батерията в съответствие с местните закони и разпоредби.



- Тази маркировка означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите евентуално нанасяне на вреда на околната среда или на човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно с цел насърчаване на устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете Вашия употребяван уред, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото е бил закупен продуктът. Той може да предостави продукта за безопасно и природосъобразно рециклиране.
- Преди изхвърляне на продукта батериите трябва да се извадят.

Ограничена 2-годишна гаранция

Общите условия на ограничената гаранция от 2 години на Dyson са представени по-долу. Името и адреса на поръчителя на Dyson за Вашата страна са написани на друго място в този документ – вижте таблицата, в която са представени тези детайли.

Какво покрива гаранцията

- Ремонтът или подмяната на Вашия уред на Dyson (по преценка на Dyson), в случай че е дефектен поради повредени материали, изработка или функциониране в рамките на 2 години след покупката или доставката (ако някоя част вече не се произвежда, Dyson ще я смени с друга подходяща.)
- В случаите, когато това устройство се продава извън ЕС, тази гаранция ще бъде валидна само ако устройството се използва в държавата, в която е закупено.
- В случаите, в които тази машина се продава в ЕС или Обединеното кралство, гаранцията ще бъде валидна само (i) ако машината се използва в държавата, в която е закупена, или, (ii) ако машината се използва в Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Холандия, Норвегия, Полша, Испания, Швеция, Швейцария или Обединеното кралство и същият модел като тази машина се продава със същите спецификации за напрежение в съответната държава.

Какво не покрива гаранцията

- Резервни филтри. Филтърът на уреда не се покрива от гаранцията.
- Dyson не гарантира ремонта или подмяната на уреда в случай на дефект поради:
- щети, причинени от неизвършвана поддръжка;
 - случайна повреда, дефекти, предизвикани от небрежно използване или липса на грижи; неправилна експлоатация, занемаряване, недобросъвестно използване или работа с уреда, която не съответства на ръководството за експлоатация на Dyson;
 - използване на уреда за цел, различна от нормалната употреба у дома;
 - използване на части, които не са сглобени или монтирани в съответствие с инструкциите на Dyson;
 - използване на части и принадлежности, които не са оригинални компоненти на Dyson;
 - неправилен монтаж (освен в случаите, когато монтажът е извършен от Dyson);
 - ремонти или модификации, извършени от трети страни, различни от Dyson или нейни упълномощени агенти;
 - Запушвания – вижте ръководството на Dyson за подробности как да намерите запушванията и да ги прочистите;
 - нормално износване (напр. предпазители и др.);
 - намаляване на времето за разреждане на батерията поради възрастта на батерията или износване (където е приложимо).
- Ако не сте сигурен(-на) какво точно се покрива от гаранцията Ви, свържете се с Dyson.

Обобщение на гаранционното покритие

- Гаранцията влиза в сила от датата на покупката (или от датата на доставката, в случай че е извършена по-късно).
- За да предявите иск по гаранцията на Dyson, моля, използвайте информацията за контакт, предоставена с данните на гаранта на гърба на този документ. Трябва да предоставите доказателство за доставката/покупката (както за първоначална покупка, така и за всяка следваща), преди да може да се извърши каквато и да е работа по уреда, произведен от Dyson. Без такова доказателство всяка извършена работа ще се заплаща. Пазете касовата бележка или фактурата за доставка.
- Всички работни дейности ще се извършват от Dyson и неговите упълномощените агенти.
- Всички части, които са заменени от Dyson, ще станат собственост на Dyson.
- Гаранционната поправка или подмяна на Вашата машина, произведена от Dyson, не удължава периода на гаранцията, освен ако това не се изисква от местния закон в страната, в която е закупена.
- Гаранцията осигурява ползи, които са допълнителни и не засягат законните Ви (свободни) права като потребител (напр. срещу продавача в случай на несъответствие на стоките), като се прилага независимо дали сте закупили продукта директно от Dyson или от трета страна.

Важна информация за защита на личните данни

Трябва да ни предоставите основна информация за контакт с Вас, когато регистрирате своята машина Dyson или приложението MyDyson™.

При регистриране на Вашия продукт на Dyson:

- Ще ни е нужна информация за контакт с Вас, за да можем да регистрираме продукта Ви и да обслужваме гаранцията.

Когато се регистрирате чрез приложението MyDyson™:

- Трябва да ни предоставите основна информация за контакт с Вас, за да регистрирате приложението MyDyson™. Това ни позволява да свържем машината Ви с Вашата версия на приложението.
- Когато се регистрирате, можете да изберете дали да получавате съобщения от нас. Ако се съгласите да получавате съобщения от Dyson, ще Ви изпращаме информация за специални оферти и новини за новаторските ни продукти.
- Никогa няма да продадем данните Ви на трети страни и ще използваме информацията, която сте ни предоставили, според нашата политика за поверителност на личните данни, публикувана на [уебсайта nирrivacy.dyson.com](http://www.dyson.com/privacy).

Словната марка и емблемите Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от Dyson се извършва съгласно лиценз.

Apple и логото на Apple са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни. App Store е марка за услуга на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.

Google Play и логото на Google Play са търговски марки на Google Inc.

CL/PE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD


PELIGRO

EL APARATO Y EL CONTROL REMOTO CONTIENEN IMANES.

1. Los dispositivos médicos implantados como marcapasos y desfibriladores pueden resultar afectados por campos magnéticos potentes. Si usted o alguien en su hogar tiene un dispositivo médico implantado o un desfibrilador, evite colocarse el control remoto en el bolsillo o cerca del dispositivo.
2. Es posible que los imanes también dañen las tarjetas de crédito y los medios de almacenamiento electrónico, por lo que deben mantenerse alejados del control remoto y de la parte superior de la máquina.

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE PROVOCAR UN INCENDIO, RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

3. Algunas partes de este aparato pueden alcanzar temperaturas elevadas y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños y por personas con capacidades físicas, sensoriales o de razonamiento reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, únicamente con supervisión o instrucciones de una persona responsable sobre el uso del aparato en una manera segura y entender los peligros involucrados. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Solamente permita que los niños enciendan o apaguen el equipo si este ha sido colocado o instalado en la posición de funcionamiento normal recomendada. Además, los niños de esta edad deben ser supervisados y recibir las instrucciones correspondiente sobre el uso adecuado del equipo y los peligros que conlleva. No permita que los niños enchufen, regulen o limpien el equipo ni realicen actividades de mantenimiento.
6. Los niños pequeños deben mantenerse alejados a menos que estén bajo continua supervisión.
7. Esta máquina no debe colocarse pegada al tomacorriente.
8. No almacene esta máquina donde pueda mojarse o cerca de una bañera, ducha o piscina.

9. No use esta máquina si ha caído al suelo o tiene signos de daños visibles.
10. Siempre use esta máquina sobre una superficie horizontal y estable.
11.  Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.
12. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado o reparado por el fabricante, su agente autorizado u otra persona con capacitación similar, a fin de evitar cualquier peligro.
13. No lo use al aire libre o en superficies mojadas y no manipule ninguna parte del aparato ni el enchufe con las manos mojadas.
14. Mantenga el aparato alejado de líquidos inflamables, vapores, ambientadores y aceites esenciales.
15. Siempre conéctelo directamente a la toma de corriente principal. Nunca lo use con una extensión de cable, ya que se puede producir una sobrecarga que sobrecaliente el cable y provocar un incendio.
16. No use este aparato si está dañado o ha sido sumergido en agua.
17. Mantenga este aparato y el cable alejados de superficies calientes. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos.
18. No coloque ningún objeto en ninguna abertura, porque esto puede producir una descarga eléctrica o un incendio, o bien dañar la máquina.
19. Para el traslado, sujete el equipo por la base; nunca por el bucle amplificador.
20. Si el enchufe no encaja correctamente en la toma de corriente o se sobrecalienta, es posible que deba reemplazarse la toma de corriente. Consulte a un electricista capacitado para reemplazar la toma de corriente.
21. No use este aparato en espacios pequeños cuando hay personas dentro que no pueden salir de la habitación por sí mismas, a no ser que exista una constante supervisión.
22. Para reducir el riesgo de incendio, mantenga alejados de la salida de aire tejidos, cortinas o cualquier otro material inflamable, a 1 metro de distancia como mínimo.
23. Desconecte la energía o desenchufe el aparato antes de realizar cualquier mantenimiento. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.
24. PELIGRO. Peligro de quemadura química y atragantamiento. Mantenga las baterías lejos de los niños. Este producto contiene una batería de litio tipo botón/moneda. Si una batería de litio tipo botón/moneda se traga o ingresa en el cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y conducir a la muerte en menos de 2 horas. Siempre cierre de manera segura y por completo

el compartimento de baterías. Si el compartimento de baterías no cierra de manera segura, deje de utilizar el producto, quite las baterías y manténgalas lejos de los niños. Si cree que una batería ha sido tragada o introducida en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato. Incluso las baterías usadas pueden causar lesiones. Deseche inmediatamente y de forma segura las baterías usadas. Asegúrese de que otros conozcan los riesgos asociados con estas baterías.

25. **PRECAUCIÓN:** Para evitar un riesgo debido al reinicio del interruptor térmico, este aparato no se debe alimentar mediante un dispositivo de interrupción externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado en forma sistemática por la compañía de energía eléctrica, ni se debe conectar a un enchufe con suministro eléctrico inestable o con posibilidades de cortarse.

26. No lo use en altitudes superiores a 3.000 metros.

LEE Y GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

Información adicional

Sin control remoto

- La máquina puede ser controlada mediante la aplicación MyDyson™.

Mantenimiento de la máquina

- Para obtener siempre el mejor rendimiento de la máquina, es importante limpiarla regularmente y asegurarse de que no haya obstrucciones.

Limpieza de la máquina

- Si se acumula polvo en la superficie de la máquina, quite el polvo acumulado del bucle amplificador, de las tapas y de otras partes únicamente con un paño seco y limpio.
- Busque obstrucciones en los orificios de entrada de aire de la tapa y en la pequeña abertura ubicada dentro del bucle amplificador.
- Utilice un cepillo suave para eliminar polvo y desechos.
- No utilice detergentes ni pulidores para limpiar la máquina.

Reemplazo de batería



Precaución

- Desatornille el compartimento de la batería del control remoto. Desajuste la base y tire para quitar la batería.
- No instale al revés ni ponga en cortocircuito las baterías.
- No intente desmontar o cargar las baterías. Mantenga alejado del fuego.
- Siga las instrucciones del fabricante de las baterías al instalar nuevas baterías (batería tipo CR 2032).
- Vuelva a colocar siempre el tornillo en el control remoto y consulte los peligros relacionados con la batería en la sección de advertencias.

Desconexión automática

- Por su seguridad, esta máquina cuenta con interruptores de apagado automático que funcionan si el equipo se cae o sobrecalienta. Si los interruptores comienzan a funcionar, desconecte la máquina y deje que se enfríe. Antes de poner nuevamente en funcionamiento la máquina, inspeccione y elimine cualquier obstrucción y compruebe que esté colocada sobre una superficie firme y nivelada.
- Cuando la máquina está en modo de calefacción, se apagará automáticamente después de funcionar durante nueve horas seguidas. Para reiniciar el equipo, pulse el botón de encendido/apagado en espera en el control remoto o en la base.

Conectividad de la aplicación MyDyson™

- Debe tener una conexión funcional a Internet para que funcione la aplicación MyDyson™.
- El aparato puede conectarse a redes de 2.4 GHz o de 5 GHz, que incluyen la mayoría de los routers modernos. Revise la documentación de su router para determinar si es compatible.
- Dyson hace todo lo posible para garantizar que nuestra tecnología sea compatible con los sistemas operativos actuales, pero esto no está garantizado completamente. Si tiene preguntas o desea obtener información acerca de las compatibilidades más recientes, comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson.
- Su dispositivo móvil debe ser compatible con Bluetooth® 4.0 (Bluetooth® de baja energía) a fin de configurar una conexión con la aplicación. Revise las especificaciones de su dispositivo para determinar si es compatible.

Información de eliminación de residuos

- Los productos Dyson están hechos a partir de materiales reciclables de alta calidad. Recíclelos siempre que sea posible.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo a ordenanzas o regulaciones locales.



Este símbolo indica que esta máquina no debe desecharse con la basura residencial general. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación de residuos no controlada, recicle este producto de forma responsable a fin de colaborar con la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Garantía limitada de 2 años

Para ver los términos y condiciones de la garantía de su máquina, visita: Términos de garantía en www.dyson.cl

Información importante para la protección de datos

- Necesitará proporcionarnos información de contacto básica cuando registre su producto Dyson o la aplicación MyDyson™.

Cuando registre su máquina Dyson:

- Deberá suministrararnos información básica de contacto para registrar su máquina y para que podamos respaldar su garantía.

Cuando se registre a través de la aplicación MyDyson™

- Deberá suministrararnos información básica de contacto para registrar la aplicación MyDyson™. Esto nos permite vincular su producto de manera segura con su distancia de la aplicación.
- Cuando se registre, tendrá la posibilidad de elegir si quiere recibir comunicaciones de nosotros. Si acepta recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos detalles de ofertas especiales y noticias de nuestras últimas innovaciones.
- Nunca venderemos su información a terceros. Usaremos la información que comparta con nosotros únicamente de la manera que se define en nuestras políticas de privacidad, que están disponibles en nuestro sitio web privacy.dyson.com

La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Dyson se efectúa bajo licencia. Apple, el logotipo de Apple y Siri® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY




VAROVÁNÍ

SPOTŘEBIČ I DÁLKOVÝ OVLADAČ OBSAHUJÍ MAGNETY.

1. Kardiostimulátory a defibrilátory mohou být ovlivněny silným magnetickým polem. Pokud máte vy nebo někdo ve vaší domácnosti kardiostimulátor nebo defibrilátor, nenoste dálkový ovladač v kapse a nezdržujte se delší dobu v blízkosti spotřebiče.
2. Kreditní karty a elektronická paměťová média mohou být ovlivněny magnety a měly by být uchovávány mimo dosah dálkového ovladače a spotřebiče.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

3. Některé součásti tohoto spotřebiče mohou být velmi horké a způsobit popálení. Zvláštní pozornost je třeba věnovat tam, kde jsou přítomny děti a zranitelné osoby.
4. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dozorem odpovědné osoby nebo byly poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání a možných rizicích. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
5. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zapínat/vypínat spotřebič, pouze pokud je umístěn nebo nainstalován v zamýšlené normální provozní poloze a děti jsou pod dohledem nebo byly poučeny o jeho bezpečném použití a pochopily možná rizika. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
6. Děti mladší 3 let se nesmí přiblížit ke spotřebiči, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
7. Tento spotřebič nesmí být umístěn těsně před elektrickou zásuvkou.
8. Nepoužívejte spotřebič v bezprostřední blízkosti vany, sprchy ani bazénu.
9. Spotřebič nepoužívejte, pokud upadl nebo jeví viditelné známky poškození.
10. Spotřebič vždy postavte a používejte na pevném vodorovném povrchu.
-  11. Spotřebič nezakrývejte, aby se nepřehřál.
12. Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit nebo opravit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
13. Nepoužívejte venku nebo na mokrých površích a nedotýkejte se žádné části spotřebiče nebo zástrčky mokřými rukama.
14. Udržujte spotřebič mimo dosah hořlavých kapalin, výparů, osvěžovačů vzduchu a éterických olejů.
15. Vždy připojujte přímo do zásuvky ve zdi. Nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem, přetížení kabelu může mít za následek přehřátí a vznícení kabelu.
16. Nepoužívejte tento spotřebič, pokud byl poškozen nebo ponořen do vody.
17. Udržujte tento spotřebič a kabel mimo vyhřívané povrchy. Neumisťujte kabel pod nábytek nebo jiné spotřebiče.
18. Nevkládejte žádné předměty do žádných otvorů, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k poškození spotřebiče.

19. Při přenášení držte spotřebič vždy za základnu, nikoli za ventilační prsteneč.
20. Je-li mezi zástrčkou a zásuvkou vůle nebo je zástrčka velmi horká, může být zapotřebí výměna zásuvky. Ověřte potřebu výměny zásuvky s kvalifikovaným elektrikářem.
21. Nepoužívejte spotřebič v malých místnostech, v nichž se nachází osoby, které nejsou schopny místnost samy opustit, pokud není zajištěn trvalý dohled.
22. Aby se snížilo riziko požáru, udržujte textilie, závěsy či jiný hořlavý materiál ve vzdálenosti minimálně 1 metr od výstupu vzduchu.
23. Před čištěním nebo prováděním jakékoli údržby odpojte napájení nebo odpojte spotřebič z elektrické sítě. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte z elektrické sítě.
24. Nebezpečí poleptání chemickou látkou a udušení. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Tento spotřebič obsahuje lithiovou knoflíkovou/mincovou baterii. Nová či použitá lithiová knoflíková/mincová baterie může po spolknutí či vniknutí do těla způsobit vážné poleptání vnitřních orgánů a do 2 hodin přivodit smrt. Vždy pevně zajistěte přihrádku na baterii. Pokud přihrádku na baterii nelze pevně zajistit, přestaňte spotřebič používat, vyjměte baterii a uchovávejte ji mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vložení do některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
25. **UPOZORNĚNÍ:** Aby nevzniklo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento spotřebič nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, například časovače, ani připojen k obvodu, který dodavatel energie pravidelně zapíná a vypíná, ani zapojen do zásuvky s napájením, které je nestabilní nebo by mohlo být vypnuto.
26. Nepoužívejte v nadmořských výškách nad 3 000 metrů.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE.

Dodatečné informace

Ovládání bez dálkového ovladače

- Spotřebič je možné ovládat propojením s aplikací MyDyson™.

Údržba vašeho spotřebiče

- Abyste ze svého spotřebiče získali vždy nejlepší výkon, je důležité jej pravidelně čistit a kontrolovat, zda nedošlo k jeho ucpaní.

Čištění spotřebiče

- Jakmile se na povrchu spotřebiče nahromadí prach, setřete jej pouze suchou utěrkou z ventilačního prstence, krytů a dalších částí.
- Věnujte pozornost nečistotám, které mohou ucpat sací otvory v krytu a úzkou štěrbinu po obvodu ventilačního prstence.
- Nečistoty a prach odstraňte měkkým kartáčem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí a lešticí prostředky.

Výměna baterie



POZOR

- Odšroubujte šroubek krytky baterie na dálkovém ovladači. Uvolněte základnu a vyjměte baterii.
- Baterii nevkládejte obráceně ani ji nezkratujte.
- Baterii se nepokoušejte rozebírat ani ji nenabíjejte. Baterii nevhazujte do ohně.
- Při instalaci nové baterie postupujte podle pokynů výrobce baterie (typ baterie CR 2032).
- Šroubek na dálkovém ovladači pokaždé našroubujte zpět. V části s výstrahami si také přečtěte informace o nebezpečích spojených s používáním baterií.

Automatické pojistky

- Tento spotřebič je pro vaši bezpečnost vybaven automatickými pojistkami, které se aktivují při převrhunutí nebo přehřátí spotřebiče. V takovém případě odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte jej vychladnout. Než spotřebič opět zapnete, zkontrolujte a uvolněte ucpané otvory a ujistěte se, že je postaven na pevném a rovném povrchu.
- V režimu topení se spotřebič automaticky vypne po 9 hodinách nepřetržitého provozu. Chcete-li spotřebič opět spustit, stiskněte tlačítko „Zapnutí/vypnutí úsporného režimu“ („Standby ON/OFF“) na dálkovém ovladači nebo přímo na spotřebiči.

Připojení aplikace MyDyson™

- K tomu, aby spojení s aplikací MyDyson™ fungovalo, musíte mít aktivní připojení k internetu a mobilní zařízení se spuštěnou aplikací.
- Spotřebič se může připojit k 2,4GHz nebo 5GHz WiFi sítím, což zahrnuje nejmodernější směrovače. Zkontrolujte kompatibilitu v dokumentaci ke směrovači.
- Společnost Dyson se sice snaží zajistit, aby naše technologie byla kompatibilní se současnými operačními systémy, ale nezaručuje to. V případě, že máte jakékoli dotazy nebo chcete zkontrolovat aktuální kompatibilitu, obraťte se na zákaznickou linku společnosti Dyson.
- Aby mohlo vaše mobilní zařízení navázat spojení se spotřebičem, musí podporovat bezdrátovou technologii Bluetooth® 4.0 (bezdrátová technologie Bluetooth® Low Energy).
- Zkontrolujte kompatibilitu podle specifikací mobilního zařízení.
- Wi-Fi a Bluetooth jsou ve výchozím nastavení zapnuté. Pokud chcete zapnout nebo vypnout Wi-Fi a Bluetooth, stiskněte a 5 sekund podržte stlačené tlačítko zapnutí/vypnutí pohotovostního režimu na spotřebiči.

Informace o shodě

- Společnost Dyson Technology Ltd tímto prohlašuje, že rádiová zařízení typu AM15 jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
- Celý text Prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz – 2 483,5 MHz; max. 100 mW EIRP
- 5 150 MHz – 5 350 MHz a 5 470 MHz – 5 725 MHz; max. 200 mW EIRP
- Příkon v pohotovostním režimu: < 2 W

Informace k likvidaci

- Elektrospotřebiče společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Pokud je to možné, zajistěte recyklaci elektrospotřebiče.
- Baterii zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy či nařízeními.
- Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče po skončení jeho životnosti využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebič zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebič odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.
- Před likvidací elektrospotřebiče z něj vyjměte baterii.

Limitovaná dvouletá záruka

Níže jsou uvedené podmínky limitované dvouleté záruky společnosti Dyson. Název a adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v jiné části dokumentu – tyto údaje najdete v tabulce.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Pokud byl spotřebič zakoupen v zemi mimo EU, platí tato záruka pouze v zemi, kde byl spotřebič zakoupen. V případě dotazů kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.
- Pokud byl tento spotřebič zakoupen v EU nebo ve Velké Británii, platí tato záruka pouze, (i) v zemi, ve které byl zakoupen, nebo (ii) v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii a v příslušné zemi se prodává stejný model jako tento spotřebič se stejným jmenovitým napětím.

Na co se záruka nevztahuje

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu zařízení, pokud k závadě došlo v důsledku následujících situací:

- Poškození způsobené tím, že nebyla prováděna doporučená údržba zařízení.
- Náhodné poškození, závady způsobené nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se zařízením, která není v souladu s uživatelskou příručkou pro zařízení Dyson.

- Použití spotřebiče pro jiné účely než pro běžné použití v domácnosti.
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Opravy či úpravy neprovedené společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Ucpání - podrobnosti o tom, jak hledat a odstraňovat blokáce, najdete ve své uživatelské příručce Dyson.
- Běžné opotřebením (např. pojistky atp.).
- Snížení kapacity baterie z důvodu jejího stárání nebo opotřebením (pokud přichází v úvahu).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Chcete-li uplatnit reklamaci v rámci záruky Dyson, použijte kontaktní údaje uvedené u informací o poskytovateli záruky společnosti Dyson na zadní straně tohoto dokumentu. Před započítáním záruční opravy zařízení společnosti Dyson je nutno předložit originál prodejního dokladu. Bez předložení tohoto dokladu bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna zařízení Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou bylo zařízení v záruční opravě.
- Záruka zahrnuje doplňkové výhody, které nemají vliv na vaše zákonná (bezplatná) práva spotřebitele (např. s ohledem na prodejce v případě nesouladu zboží) a budou platit bez ohledu na to, zda jste zařízení zakoupili přímo od společnosti Dyson nebo od jiného autorizovaného prodejce.

Ochrana soukromí a osobních údajů

Při registraci zařízení značky Dyson nebo aplikace MyDyson™ bude nutné, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje.

Při registraci zařízení Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat vaše zařízení a podporovat tím jeho záruku.

Při registraci prostřednictvím aplikace MyDyson™:

- Při registraci aplikace MyDyson™ bude nutné, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje. Budeme tak moci bezpečně spárovat vaše zařízení s příslušnou verzí této aplikace.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávách o našich novinkách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu privacy.dyson.com

Slovní známka a logo Bluetooth® jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek ze strany společnosti Dyson je licencováno.

Apple a logo Apple jsou obchodní značky společnosti Apple Inc., registrované v USA a jiných zemích. App Store je značka služby společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a jiných zemích. Google Play a logo Google Play jsou obchodní značky společnosti Google Inc.

DK

Vigtige sikkerhedsanvisninger




ADVARSEL

BÅDE APPARATET OG FJERNBETJENINGEN INDEHOLDER MAGNETER.

1. Pacemakere og defibrillatorer kan påvirkes af stærke magnetfelter. Hvis nogen i din husholdning har en pacemaker eller en defibrillator, må fjernbetjeningen ikke placeres i lommen eller nær apparatet.
2. Kreditkort og elektroniske lagringsenheder kan også påvirkes af magneter og skal derfor holdes væk fra fjernbetjeningen og apparatets øverste del.

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

3. Dele af dette apparat kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der kræves særlig opmærksomhed, hvis børn og sårbare personer er tilstede.
4. Dette apparat bør kun benyttes af børn fra 8 år og op samt personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Børn bør ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden overvågning.
5. Børn mellem 3 og 8 år må kun tænde og slukke for apparatet forudsat, at det er placeret eller monteret på dets normale brugssted, og at de overvåges eller har fået anvisninger om sikker brug af apparatet og hvilke farer, der er involveret. Børn mellem 3 og 8 år må ikke sætte apparatet i stikkontrakten, indstille og rengøre det eller foretage nogen form for vedligeholdelse.
6. Børn under tre år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
7. Apparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.
8. Apparatet må ikke bruges i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller et svømmebassin.
9. Brug ikke dette apparat, hvis det har været tabt, eller hvis der er synlige tegn på beskadigelse.
10. Brug altid dette apparat på en vandret, stabil overflade.
11.  Undlad at dække apparatet til for at undgå overophedning.
12. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes eller repareres af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificeret person for at undgå farer.
13. Brug ikke apparatet udendørs eller på våde overflader og undgå at håndtere dele af apparatet eller stikket med våde hænder.
14. Hold apparatet væk fra antændelige væsker, dampe, luftfriskere og æteriske olier.
15. Sæt altid apparatet direkte i en stikkontakt. Brug aldrig en forlængerledning, da overbelastning kan resultere i overophedning af ledningen, og apparatet kan bryde i brand.
16. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller er blevet nedsænket i vand.
17. Hold apparatet og kablet væk fra opvarmede overflader. Placer ikke ledningen under møbler eller husholdningsapparater.
18. Læg ikke genstande i luftforstærkeråbningen, da dette kan forårsage elektrisk stød.
19. Bær altid dette apparat ved at løfte i bunden og ikke i blæserenheden.

20. Hvis stikket sidder løst i kontakten eller stikket bliver meget varmt, kan det være nødvendigt at udskifte det. Få en elektriker til at udskifte stikket.
21. Brug ikke dette apparat i små rum, når der er personer til stede, som ikke kan forlade værelset selv, medmindre der er konstant opsyn.
22. Hold tekstiler, gardiner eller andre brændbare materialer mindst én meter fra luftudtaget for at reducere risikoen for brand.
23. Afbryd strømmen, eller tag stikket ud, før du rengør eller udfører vedligeholdelse. Tag altid apparatets ledning ud af stikkontakten, når det ikke er i brug.
24. Risiko for kemisk forbrænding og kvælningsfare. Hold batterierne væk fra børn. Dette produkt indeholder et litium knap-/møntcellebatteri. Hvis et nyt eller brugt litium knap-/møntcellebatteri sluges eller kommer ind i kroppen, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger og dødsfald efter kun 2 timer. Sørg altid for at lukke batteribeholderen fuldstændigt. Hvis batteribeholderen ikke er lukket forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn. Hvis du mener, at batterierne er blevet slugt eller er kommet ind i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
25. **FORSIGTIG:** For at undgå fare som følge af utilsigtet varmeblokering må dette apparat ikke få strøm fra en ekstern kontaktenhed, som en timer, eller være sluttet til et kredsløb, som regelmæssigt tændes og slukkes af den offentlige el-forsyning, eller sættes til et stik, hvor el-forsyningen er ustabil eller kan blive slukket.
26. Må ikke anvendes i højder over 3.000 meter.

LÆS OG GEM DISSE ANVISNINGER

Yderligere oplysninger

Betjening uden fjernbetjening

- Dette apparat kan kontrolleres via MyDyson™-appen.

Vedligehold din maskine

- For altid at få den bedste ydeevne fra din maskine, er det vigtigt regelmæssigt at rengøre den og tjekke for blokeringer

Rengøring af din maskine

- Hvis der samles støv på overfladen af din maskine, skal du kun fjerne det med en ren tør klud.
- Se efter blokeringer i luftindgangshullerne og den lille blænde inde i.
- Brug en blød børste til at fjerne støv og snavs.
- Brug ikke rengørings- eller pudsemidler til at rengøre apparatet.

Udskiftning af batteri



FORSIGTIG

- Skru batterirummet på fjernbetjeningen af. Løsn bunden, og træk ud for at fjerne batteriet.
- Sæt ikke batterierne omvendt i, og kortslut ikke batterierne.
- Forsøg ikke på at skille batterierne ad eller at oplade dem. Må ikke udsættes for ild.
- Følg batteriproducentens anvisninger ved installation af nye batterier (batteritype CR 2032).
- Skru altid skrøven tilbage på plads i fjernbetjeningen, og læs om batterifare i advarselsafsnittet.

Automatisk afbryder

- Af hensyn til din sikkerhed er varmeapparatet udstyret med automatiske afbrydere, der aktiveres, hvis apparatet vælter eller overopheder. Hvis afbryderne aktiveres, skal varmeapparatets stik tages ud, så det kan køle af. Før apparatet genstartes, skal du se efter og fjerne evt. blokeringer samt sørge for, at apparatet står på en fast, plan overflade.
- I tilstanden opvarmning vil enheden automatisk slå "FRA" efter 9 timers vedvarende brug. For at genstarte enheden skal du trykke på knappen Standby TIL/FRA enten på fjernbetjeningen.


Forbindelse til MyDyson™-appen

- Du skal have en direkte internetforbindelse før MyDyson™-appen kan fungere.
- Apparatet kan oprette forbindelse til netværk på både 2,4 GHz og 5 GHz, hvilket omfatter de fleste moderne routere. Se dokumentationen til routeren for at få oplysninger om kompatibilitet.
- Dyson stræber efter at sikre, at vores teknologi er kompatibel med aktuelle operativsystemer, men dette kan ikke garanteres. Hvis du har spørgsmål eller ønsker at kontrollere den seneste kompatibilitet, skal du kontakte Dysons hjælpelinje.
- Din mobile enhed skal understøtte trådløs Bluetooth®-teknologi 4.0 (Bluetooth® Low Energy) for at kunne oprette forbindelse til apparatet. Se din enheds specifikationer for at få oplysninger om kompatibilitet.
- Wi-Fi og Bluetooth er slået til som standard. For at slå Wi-Fi til eller Bluetooth fra skal du trykke på og holde Standby tænd/sluk-knappen på din maskine nede i 5 sekunder.

OVERENSSTEMMELSESOPLYSNINGER

- Dyson Technology Ltd erklærer hermed, at radioudstyrstyperne AM15 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
- Den fulde ordlyd af overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2.400 MHz - 2.483,5 MHz; 100 mW EIRP maks.
- 5.150 MHz - 5.350 MHz & 5.470 MHz - 5.725 MHz; 200 mW EIRP maks.
- Standby tilsluttet netværk: < 2 W

Oplysninger om bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.
- Bortskaf eller genbrug batteriet i henhold til de lokale miljøbestemmelser eller forskrifter.
-  Denne mærkat angiver, at dette apparat ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Du kan aflevere dit brugte apparat via genbrugssystemet eller ved at kontakte din lokale myndighed eller den forhandler, hvor apparatet er købt. De kan oplyse dig om den nærmeste genbrugsfacilitet.
- Fjern batteriet, før apparatet bortskaffes.

Begrænset 2 års garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2 års begrænset garanti er beskrevet nedenfor. Navn og adresseoplysninger for Dyson-garantien for dit land er angivet andetsteds i dette dokument.

Hvad dækker garantien

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons vurdering), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabrikationsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen eller levering (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Hvis denne maskine sælges inden for EU eller Storbritannien, gælder denne garanti kun, (i) hvis maskinen bruges i det land, hvor den blev solgt, eller (ii) hvis maskinen bruges i Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, og den samme model som denne maskine sælges med samme spændingsklassificering i det pågældende land.

Hvad dækker garantien ikke

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af apparatet.
- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skødesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med det i Dyson-brugervejledningen beskrevne.
- Brug af apparatet til noget andet end normale husholdningsformål.

- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons anvisninger.
 - Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
 - Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
 - Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
 - Blokeringer – se afsnittet "Vedligeholdelse af apparatet" og illustrationerne i denne Dyson-brugervejledning for nærmere oplysninger om, hvordan man kontrollerer for og fjerner blokeringer.
 - Normal slitage (f.eks. sikring osv.).
 - Reduktion i batteriets afladningstid som følge af batteriets alder eller brug (hvor det er relevant).
- Kontakt Dysons kundeservice, hvis du er i tvivl om, hvad der dækkes af din garanti.

Opsummering af dækningen

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- For at gøre krav gældende i henhold til Dyson-garantien skal du bruge de kontaktoplysninger, der er angivet sammen med garantioplysningerne på bagsiden af dette dokument. Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit Dyson-apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er krævet af lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver fordele, der supplerer og ikke påvirker dine lovbestemte (gratis) rettigheder som forbruger (f.eks. over for sælgeren i tilfælde af varens manglende overensstemmelse) og gælder, uanset om du har købt dit produkt direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Fortrolighed og persondata

Når du registrerer dit Dyson-produkt eller MyDyson™-appen, bedes du angive dine grundlæggende kontaktoplysninger.

Når du registrerer dit Dyson-apparat:

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.

Når du registrerer dig via MyDyson™-appen:

- For at kunne registrere MyDyson™-appen bedes du angive dine grundlæggende kontaktoplysninger. Dette gør det muligt for os på sikker vis at forbinde dit produkt til din version af appen.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videregælde dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: privacy.dyson.com

Bluetooth®-ordmærket og -logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Dysons side sker under licens. Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande. App Store er et varemærke for tjenesteydelser tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Google Play og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google Inc.

ET

OLULISED OHUTUSNÕUDED




HOIATUS!

NII SEADE KUI KAUGJUHTIMISPULT SISALDAVAD MAGNETEID.

1. Tugevad magnetväljad võivad mõjutada südamestimulaatorite ja defibrillaatorite tööd. Kui teil või mõnel teie kodus viibival isikul on südamestimulaator või defibrillaator, vältige kaugjuhtimispuhli hoidmist taskus või selle seadme läheduses.

2. Magnetid võivad mõjuda ka krediitkaartidele või elektroonilistele salvestusseadmetele ning neid tuleks kaugjuhtimispuldist ja seadme pealispinnast eemal hoida.

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS TOIMIGE JÄRGMISELT.

3. Selle seadme mõni osa võib muutuda väga kuumaks ja põhjustada põletushaavu. Eriti ettevaatlik tuleb olla, kui seadme läheduses on lapsed või kaitsetuid isikuid.
4. Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse vastutusvõimelise isiku poolt või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
5. Vähemalt 3 aasta vanused ja nooremad kui 8-aastased lapsed võivad seadet sisse/välja lülitada vaid siis, kui see on paigutatud või paigaldatud ettenähtud tööasendisse ja kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Vähemalt 3 aasta vanused ja nooremad kui 8-aastased lapsed ei tohi seadet vooluvõrku ühendada, seda reguleerida, puhastada ega hooldada.
6. Alla 3-aastased lapsed tuleb seadmest eemal hoida või neid pidevalt jälgida.
7. This appliance must not be located immediately below a socket outlet.
8. Ärge kasutage seadet vanni, duši või basseini vahetus läheduses.
9. Ärge kasutage seadet, kui see on maha kukkunud või omab nähtavaid kahjustusi.
10. Kasutage seadet alati lamedal stabiilsel pinnal.
11.  Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke seadet ühegi esemega.
12. Õnnetuste vältimiseks tohib kahjustunud toitejuhet vahetada või remontida ainult tootja, tootja hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
13. Ärge kasutage välistingimustes, märgadel pindadel ja ärge käsitsege seadme mingeid osi ega pistikut märgade kätega.
14. Hoidke seade eemal süttivatest vedelikest, aurudest, õhuvärskendajatest ja eeterlikest õlidest.
15. Ühendage seade alati otse seinapistikupessa. Ärge kasutage pikendusjuhet, sest ülekoormus võib põhjustada juhtme ülekuumenemise ja tulekahju.
16. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud või on kastetud vette.
17. Hoidke seade ja kaabel eemal köetavatest pindadest. Ärge vedage kaablit mööbli ega seadmete alt.

18. Ärge pange ühtegi eset ühtegi avadesse, sest see võib põhjustada elektrilöögi-, tulekahju- või seadme kahjustamise ohu.
19. Seadme liigutamisel hoidke seda alati alusest mitte õhusuunajast.
20. Kui pistik ei sobitu korralikult pistikupessa või kui pistik muutub väga kuumaks, võib olla vajalik pistikupesa välja vahetada. Paluge väljaõppinud elektrikul pistikupesa välja vahetada.
21. Ärge kasutage seadet väikses ruumis, kus on inimene, kes ei saa ruumist ise lahkuda, v.a kui seda inimest pidevalt jälgitakse.
22. Tulekahjuohu vähendamises hoidke tekstiilesemed, kardinaid või muud tuleohtlikud materjalid vähemalt 1 meetri kaugusel seadme õhuavast.
23. Enne puhastamist või hooldamist ühendage toide lahti või eraldage vooluvõrgust. Kui seadet ei kasutata, eraldage seade alati vooluvõrgust.
24. Keemilise põletuse ja lämbumise oht. Hoidke patareid laste käeulatuses eemal. Toode sisaldab mündikujulist liitiumpatareid. Kui uus või kasutatud mündikujuline patareid neelatakse alla või see satub kuidagi kehasse, võib see põhjustada raskeid sisemisi põletushaavu ja põhjustada surma vaid 2 tunni jooksul. Sulgege patareipesa alati täielikult. Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine, eemaldage patareid ja hoidke see laste käeulatuses eemal. Kui arvate, et patareid võidi alla neelata või on need kehasse sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
25. ETTEVAATUST: vältimaks termilise väljalülituse tahtmatust lähtestamisest tulenevat ohtu ei tohi seadet kasutada koos eraldiseisva lülitusseadmega, nagu taimer, ega ühendada ahelasse, mida kommunaalettevõtte regulaarselt sisse ja välja lülitab, või pistikupessa, kus elektrivarustus on ebastabiilne või võib katkeda.
26. Mitte kasutada kõrgemal kui 3000 meetrit.

LUGEGE JUHISED LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES

Lisateave

JUHTIMINE ILMA KAUGJUHTIMISPULDITA

- Seadet saab juhtida mobiilirakenduse MyDyson™ kaudu.

Seadme hooldamine

- Seadet tuleb regulaarselt puhastada ja ummistuste suhtes kontrollida.

Masina puhastamine

- Kui masina pinnale koguneb tolmu, pühkige see õhuvoo suunaajalt, kattelt ja muudelt osadelt, kasutades ainult puhast kuiva lappi.
- Otsige ummistusi õhu sisselaskevadest ja kattelt ning väikesest avast õhuvoo suunaajas.
- Kasutage pehmet harja prahi eemaldamiseks.

- Ärge kasutage masina puhastamiseks puhastus- või poleerimisvahendeid.

Patarei vahetamine



Ettevaatust

- Avage kaugjuhtimispuldi patareipesa. Patarei eemaldamiseks vabastage alus ja tõmmake.
- Ärge paigaldage patareisid valepidi ega lühistage neid.
- Ärge proovige patareisid lahti võtta ega laadida. Hoidke need tules eemal.
- Järgige uute patareide paigaldamisel alati tootja juhiseid (patarei tüüp: CR 2032).
- Paigaldage kaugjuhtimispuldi kruvi alati tagasi ja järgige ohutusnõuete osas toodud juhiseid seoses patareide ohutu käitlemisega.

AUTOMAATNE KAITSELÜLITI

- Teie ohutuse tagamiseks on seadmel automaatsed kaitSELÜlitid, mis rakenduvad seadme ümbermineku või ülekuumenemise korral. Kui kaitSELÜlitid rakenduvad, eraldage seade vooluvõrgust ja laske jahtuda. Enne seadme taaskäivitamist kontrollige ummistuste puudumist ja eemaldage kõik ummistused ning veenduge, et seade oleks kindlal tasasel pinnal.
- Soojendusrežiimis lülitub seade pärast 9-tunnist töötamist automaatselt välja. Seadme taaskäivitamiseks vajutage kas kaugjuhtimispuldil või alusel olevat ooterežiimi sisse/välja lülitamise.

MyDyson™ mobiilirakenduse ühendus

- Rakenduse MyDyson™ töötamiseks peab teil olema toimiv internetiühendus ja aktiveeritud rakendusega seade.
- Selle seadme saab ühendada kas 2,4 GHz või 5 GHz võrguga, milles töötab enamik ruutereid. Kontrollige ühilduvust oma ruuteri dokumentatsioonist.
- Dyson püüab tagada, et meie tehnoloogia on ühilduv praeguste operatsioonisüsteemidega, kuid see ei ole garanteeritud. Kui teil on küsimusi või kui soovite kontrollida uusimat ühilduvust, võtke ühendust Dysoni abiliiniga.
- Ühenduse loomiseks masinaga peab teie mobiiliseadmel olema juhtmevaba tehnoloogia Bluetooth® 4.0 tugi (Bluetooth Low Energy). Kontrollige oma seadme ühilduvust spetsifikatsioonist.
- Wi-Fi ja Bluetooth on vaikimisi sisse lülitatud. Wi-Fi ja Bluetoothi sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke oma masinas 5 sekundit ooterežiimi sisse-/väljalülitusnuppu.

Vastavusteave

- Käesolevaga deklareerib Dyson Technology Ltd, et AM15 tüüpi raadioseadmed vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
- Vastavusdeklaratsioonide täistekstid on kättesaadavad järgmisel internetiaadressil: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400–2483,5 MHz; 100 mW EIRP max
- 5150–5350 MHz ja 5470–5725 MHz; 200 mW EIRP max
- Võrguühendusega ooterežiim: <2 W

Utiliseerimisteave

- Dysoni tooted on suures osas määral kõrgekvaliteedilistest taaskasutatavatest materjalidest. Kui võimalik, laske need ringlusse võtta.
- Utiliseerige aku vastavalt asukohariigis kehtivatele reeglitele või nõuetele.



- See sümbol tähendab, et seadet ei tohi olmejäätmete hulka visata. Hooletu jäätmekäitluse tagajärjel keskkonna- või tervisekahjustuste vältimiseks andke toode vastutustundlikult ringlusse. Kui seadme kasutusiga on lõppenud, viige see ametlikku elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kogumiskohta, nt kohalikku jäätmejaama. Lähima jäätmejaama asukoha kohta annab teavet kohalik omavalitsus või jaemüüja.
- Aku tuleb eraldi utiliseerimiseks välja võtta.
- Enne toote utiliseerimist tuleb aku sellest välja võtta.

Kaheaastane piiratud garantii

Allpool on toodud Dysoni 2-aastase piiratud garantii tingimused. Teie riigi Dysoni garantii nimi ja aadress on toodud selles dokumendis mujal – vaadake nende andmete tabelit.

Mis kuulub garantii alla

- Teie Dysoni seadme parandamine või väljavahetamine (Dysoni valikul), kui sellel esinev rike on tingitud materjali, töö kvaliteedi või funktsioonide vigadest, kui ostust või tarnimisest on möödunud kuni kaks aastat (kui mõni varuos ei ole enam saadaval või tootmises, asendab Dyson selle funktsionaalse asendusosaga).
- Kui see seade müüakse väljaspool EL-i, kehtib garantii vaid juhul, kui seadet kasutatakse riigis, milles see müüdi.
- Kui seda seadet müüakse ELis või Ühendkuningriigis, kehtib see garantii i) ainult juhul, kui seadet kasutatakse riigis, kus see müüdi, või ii) kui seadet kasutatakse Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Iirimaa, Itaalias, Hollandis, Norras, Poolas, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis või Ühendkuningriigis ning seade on sama mudeliga ja töötab samal pingel nagu vastavas riigis kasutatakse.

Mis ei kuulu garantii alla

Dyson ei garanteeri toote parandamist või asendamist, kui defekt on põhjustatud alljärgnevast.

- Kahjustused on tingitud seadme eftenähtud hooldustööde tegemata jätmisest.
- Õnnetustest tingitud kahjud; vead, mis on tingitud hoolimatust kasutamisest või hoolusest, väärkasutamisest, hooletusse jätmisest, hooletust kasutamisest või käsitemisest, mis ei ole kooskõlas Dysoni kasutusjuhendis esitatuga.

- Seadme kasutamine eesmärkidel, mis ei kuulu tavapärase kodumajapidamises kasutamise alla.
 - Varuosade kasutamine, mis ei ole komplekteeritud või paigaldatud Dysoni juhiste kohaselt.
 - Varuosade ja lisatarvikute kasutamine, mis ei ole ehtsad Dysoni komponendid.
 - Väär paigaldamine (välja arvatud juhtudel, kui paigaldas Dyson).
 - Parandustööd või muudatused, mida ei teinud Dyson või selle volitatud esindajad.
 - Ummistused: vaadake teavet ummistuste otsimise ja kõrvaldamise kohta Dysoni kasutusjuhendist.
 - Normaalne kulumine (nt kaitsmed jne).
 - Aku vananemisest või kasutusihedusest tingitud tühjenemisaja kiirenemine (kui on kohaldatav).
- Kui teil on kahtlusi, mis kuulub garantiid alla, võtke palun Dysoniga ühendust.

Garantii kokkuvõte

- Garantii hakkab kehtima ostukuupäeval (või kättetoimetamise kuupäeval, kui see on hilisem).
- Dysoni garantii alusel nõude esitamiseks kasutage selle dokumendi tagaküljel olevate garantiid andmete juures esitatud kontaktandmeid. Enne, kui teie Dysoni seadme juures saab mingeid töid teha, peate esitama ostu-/tarnekvitungi (nii algse kui ka kõik järgnevad). Ilma selle kvitungita on kõik tehtavad tööd tasulised. Hoidke oma ostutšekk või tarnekvitung alles.
- Kõik tööd viiakse läbi Dysoni või selle volitatud esindajate poolt.
- Kõik Dysoni asendatud detailid muutuvad Dysoni omandiks.
- Dysoni seadme parandamine või asendamine garantiid alusel ei pikenda garantiiperioodi, välja arvatud juhul, kui seda nõuavad osturiigi kohalikud seadused.
- See garantii annab hüved, mis täiendavad teie seaduslikke (tasuta) õigusi kliendina (nt müüja vastu kaupade mittevastavuse korral) ega mõjuta neid ning kehtivad olenemata sellest, kas ostsite oma toote otse Dysonilt või kolmandalt isikult.

Tähtis andmekaitseteave

Oma Dysoni seadme või mobiilirakenduse MyDyson™ registreerimisel peate meile anda oma peamised kontaktandmed.

Dysoni toote registreerimisel peate arvestama alljärgneva.

- Oma toote registreerimiseks ja garantiid toetamiseks peate meile esitama oma põhilised kontaktandmed.
- Registreerimisel mobiilirakenduse MyDyson™ kaudu:
- Mobiilirakenduse MyDyson™ registreerimiseks peate meile anda oma peamised kontaktandmed. See võimaldab meil teie seadme kohe mobiilirakendusega ühendada.
 - Registreerimisel on teil võimalik valida, kas soovite saada meilt teateid. Kui nõustute Dysonilt teateid saama, edastame teile eripakkumiste üksikasju ja uudiseid meie värskematest uuendustest.
 - Me ei müü teie teavet kunagi kolmandatele pooltele ja kasutame teavet, mida te meiega jagate, vastavalt meie privaatsuspoliitikas kindlaks määratud põhimõtetele, mille leiame meie veebisaidil kohast [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Bluetooth® märk ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ja Dyson kasutab neid litsentsi alusel.

Apple ja Apple'i logo on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, registreeritud USAs ja teistes riikides. App Store on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk, registreeritud USAs ja teistes riikides.

Google Play ja Google Play logo on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid.

FI

Tärkeitä ohjeita




VAROITUS

LAITE JA KAUKOSÄÄDIN SISÄLTÄVÄT MAGNEETIN.

1. Jos sinulla tai samassa taloudessa asuvalla henkilöllä on sydämentahdistin tai defibrillaattori, vahvat magneettikentät saattavat vaikuttaa sydämentahdistimiin tai defibrillaattoreihin. Vältä sijoittamasta kaukosäädintä kyseisten laitteiden läheisyyteen.
2. Magneetit saattavat vaikuttaa myös luottokortteihin ja elektronisiin tallennuslaitteisiin. Pidä ne poissa laitteen kaukosäätimen ja yläosan lähetyviltä.

TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI:

3. Jotkin laitteen osista voivat lämmetä hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä varovaisuutta on noudatettava, kun paikalla on lapsia tai muita haavoittuvia henkilöitä.
4. Alle 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, saavat käyttää tätä laitetta vain, jos vastuussa oleva henkilö valvoo ja opastaa heitä laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta eivätkä käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.
5. 3–8-vuotiaat lapset saavat ainoastaan kytkeä laitteen päälle ja pois päältä edellyttäen, että laite on sijoitettu ja asennettu käyttötarkoituksen mukaiseen normaaliin käyttöpaikkaan ja -asentoon ja että lapsia valvotaan tai heille on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. 3–8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta verkkovirtaan, säätää tai puhdistaa laitetta eivätkä suorittaa käyttäjän ylläpitotoimia.
6. Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää poissa laitteen ulottuvilta tai jatkuvassa valvonnassa.
7. Laitetta ei saa sijoittaa välittömästi pistorasian alapuolelle.
8. Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
9. Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut tai jos siinä on näkyviä vahingoittumisen merkkejä.
10. Käytä laitetta aina vaakasuoralla ja vakaalla alustalla.
-  11. Älä peitä laitetta, jotta se ei ylikuumene.
12. Vaurioituneen virtajohdon saa vaihtaa tai korjata ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai asianmukaisesti koulutettu henkilö vaaratilanteen välttämiseksi.
13. Älä käytä laitetta ulkona tai märillä pinnoilla äläkä kosketa mitään laitteen tai pistokkeen osaa märillä käsillä.
14. Pidä laite etäällä syttyivistä nesteistä, kaasuista, ilmanraikastimista ja eteerisistä öljyistä.
15. Liitä laite aina suoraan seinäpistorasiaan. Älä koskaan liitä laitetta jatkojohtoon, sillä ylikuormitus voi johtaa ylikuumentumiseen ja tulipalon vaaraan.
16. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai uponnut veteen.
17. Pidä laite ja virtajohto poissa kuumilta pinnoilta. Älä aseta johtoa huonekalujen tai muiden laitteiden alle.
18. Älä laita mitään esineitä laitteen aukkoihin, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon tai vaurioittaa laitetta.

19. Kanna laitetta aina pohjasta, ei silmukkavahvistimesta.
20. Jos pistokkeen ja pistorasian välinen liitos on väljä tai pistoke kuumenee voimakkaasti, pistorasia voi olla tarpeen vaihtaa. Neuvottele pistorasian vaihtamisesta pätevän sähkömiehen kanssa.
21. Älä käytä laitetta ilman jatkuvaa valvontaa pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät kykene poistumaan huoneesta itse.
22. Tulipalovaaran vähentämiseksi tekstiilit, verhot ja muut syttyvät materiaalit on pidettävä vähintään yhden metrin etäisyydellä ilmanpoistoaukosta.
23. Katkaise virta tai vedä pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa. Irrota laite verkkovirrasta aina, kun laite ei ole käytössä.
24. Kemiallisten palovammojen vaara ja tukehtumisvaara. Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Tämä tuote sisältää litium-nappipariston. Jos uusi tai käytetty litium-nappiparisto niellään tai jos se joutuu kehoon, se saattaa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan vain kahden tunnin kuluessa. Suojaa paristolokero aina täysin. Jos paristolokeroa ei voida sulkea tiukasti, keskeytä tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. Jos uskot, että paristoja on saatettu niellä tai laittaa kehon osien sisään, hakeudu välittömästi lääkäriin.
25. HUOMIO: Lämpökatkaisijan tahattoman palautuksen aiheuttaman vaaran välttämiseksi laitteeseen ei saa syöttää virtaa ulkoisen katkaisijan, kuten ajastimen, kautta. Sitä ei saa myöskään kytkeä piiriin, jonka sähköyhtiö kytkee päälle ja pois päältä säännöllisesti, eikä pistorasiaan, jonka sähkövirta on epävakaa tai jonka virta todennäköisesti katkeaa.
26. Älä käytä yli 3 000 metrin korkeudella merenpinnasta.

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Lisätietoja

Käyttö ilman kaukosäädintä

- Laitetta voidaan hallita MyDyson™ -sovelluksella.

Laitteen ylläpitäminen

- Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi on tärkeää puhdistaa laite säännöllisesti sekä tarkastaa mahdolliset tukokset.

Laitteen puhdistaminen

- Jos laitteen pinta pölyntynyt, pyyhi pöly silmukkavahvistimesta, koteloista ja muista osista ainoastaan puhtaalla, kuivalla liinalla.
- Tarkista, onko kotelon ilmanottoaukoissa ja silmukkavahvistimen sisällä olevassa pienessä aukossa tukoksia.
- Irrota pöly ja lika pehmeällä harjalla.
- Älä käytä puhdistus- tai kiillotusaineita laitteen puhdistamiseen.

Paristojen vaihto



HUOMAUTUS

- Irrota ruuvit kaukosäätimen paristokotelosta. Irrota pohja ja vedä auki irrottaaksesi pariston.
- Älä asenna paristoja väärin päin tai aiheuta niihin oikosulkua.
- Paristoja ei saa yrittää purkaa tai ladata. Älä säilytä paristoja avotulen lähellä.
- Noudata pariston valmistajan ohjeita asentaessasi uusia paristoja (paristotyyppi CR 2032).
- Vaihda aina kaukosäätimen ruuvi ja katso varoitusosiesta lisätietoja paristojen vaaratarkkijöistä.

Automaattinen katkaisu

- Käyttäjän turvallisuuden vuoksi laitteeseen on asennettu automaattiset virrankatkaisimet, jotka katkaisevat virran, mikäli laite kaatuu tai ylikuumentuu. Mikäli virta katkeaa, irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista ja poista mahdolliset tukokset ja varmista, että laite on sijoitettu tasaiselle pinnalle.
- Lämmitystilassa laite sammuu automaattisesti 9 tunnin jatkuvan käytön jälkeen. Voit käynnistää laitteen uudelleen kaukosäätimen.

MyDyson™-sovelluksen yhteys

- MyDyson™-sovelluksen käyttäminen edellyttää toimivaa Internet-yhteyttä.
- Laite voidaan yhdistää 2,4 GHz:n tai 5 GHz:n verkkoihin, joita tarjoavat useimmat nykyiset reitittimet. Tarkista yhteensopivuus reitittimen ohjeista.
- Dyson pyrkii varmistamaan, että sen käyttämä teknologia on yhteensopiva nykyisten käyttöjärjestelmien kanssa, mutta tätä ei voida taata. Jos sinulla on kysyttävää tai haluat tarkistaa viimeisimmät yhteensopivuustiedot, ota yhteyttä Dysonin asiakaspalveluun.
- Mobiililaitteissa on oltava langattoman Bluetooth 4.0 -teknologiantuki (Bluetooth® Low Energy), jotta laitteeseen voidaan muodostaa yhteys. Tarkista yhteensopivuus laitteen teknisistä tiedoista.
- Wi-Fi ja Bluetooth ovat oletusarvoisesti käytössä. Voit ottaa Wi-Fi:n ja Bluetoothin käyttöön tai poistaa ne käytöstä pitämällä laitteen valmistustilan virtapainiketta painettuna 5 sekunnin ajan.

TIETOA VAATIMUSTENMUKAISUUDESTA

- Dyson Technology Ltd vakuuttaa, että tyyppiin AM15 radiolaitteet ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia.
- Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz – 2 483,5 MHz; EIRP enintään 100 mW
- 5 150 MHz – 5 350 MHz & 5 470 MHz – 5 725 MHz; EIRP enintään 200 mW
- Verkkoon liitettynä lepotilassa: < 2 W

Laitteen hävittäminen

- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Kierrätä se mahdollisuuksien mukaan.
- Hävitä tai kierrätä akku paikallisten määräysten mukaisella tavalla.
- Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteeseen. Estä mahdolliset hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat kierrättämällä tuote vastuullisesti, mikä edistää materiaaliresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. Viranomaiset tai jälleenmyyjäsi voivat neuvoa lähimmän kierrätyspisteen löytämisessä.
- Akku on irrotettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.

Rajoitettu 2 vuoden takuu

Dysonin 2 vuoden rajoitetun takuun ehdot on esitetty alla. Maasi Dyson-takaajan nimi ja osoitetiedot on esitetty muualla tässä asiakirjassa. Katso nämä tiedot vastaavasta taulukosta.

Mitä takuu kattaa

- Sellaisen Dyson-laitteen korjauksen tai vaihdon (Dysonin harkinnan mukaan), jossa on todettu materiaalivika, valmistus- tai toimintavika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen toimivaan varaosaan).
- Myytessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Jos tämä laite myydään EU:n tai Yhdistyneen kuningaskunnan alueella, takuu on voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Alankomaissa, Belgiassa, Espanjassa, Irlannissa, Italiassa, Itävallassa, Norjassa, Puolassa, Ranskassa, Ruotsissa, Saksassa, Suomessa, Sveitsissä, Tanskassa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja samaa laitemallia myydään samalla jännitearvolla kyseisessä maassa.

Mitä takuu ei kata

Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:

- Suosittelujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
- Vahingot, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneet vauriot tai vauriot, jotka ovat syntyneet Dysonin käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
- Laitteen käyttö muussa kuin normaalissa kotikäytössä.
- Dysonin ohjeiden vastaisesti koottujen tai asennettujen osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Muiden kuin Dysonin osien ja lisälaitteiden käytöstä aiheutuneet vauriot.

- Virheellinen asennus (paitsi jos Dysonin suorittama).
 - Muun kuin Dysonin valtuuttaman huolto liikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamat vauriot.
 - Tukokset – katso Dysonin käyttöoppaasta ohjeet tukosten löytämiseksi ja poistamiseksi.
 - Normaali kuluminen (kuten sulake ym.).
 - Akun varauksen purkausajan lyheneminen akun iästä tai käytöstä johtuen (soveltuvin osin).
- Jos et ole varma siitä, mitä takuusi kattaa, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.

Takuun yhteenveto

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä alkaen (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Jos haluat tehdä takuuvaatimuksen Dysonin takuun nojalla, käytä tämän asiakirjan takasivulla mainittuja takaajien yhteystietoja. Ennen Dyson-laitteeseen suoritettavia huoltotoimenpiteitä tulee esittää toimitusvahvistus/ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset muut kuitit). Ilman tätä tositetta suoritettava huoltotyö on maksullinen. Pidä kuititisi ja toimitusvahvistuksesi tallessa.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dyson-huollossa tai sen valtuuttamassa huolto liikkeessä.
- Kaikki vaihdetut osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Dyson-laitteen takuu aikana tapahtuva korjaus tai vaihto ei pidennä takuun voimassaoloaika, ellei ostomaan paikallisessa laissa edellytetä sitä.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta lakisääteisiin kuluttajan oikeuksiin (esim. myyjää vastaan, jos tavaroissa on vikoja) ja jotka pätevät riippumatta siitä, onko tuote ostettu suoraan Dysonilta vai kolmannelta osapuolelta.

Tärkeitä tietosuojatietoja

Sinun on ilmoitettava perusyhteystietosi, kun rekisteröit Dyson-tuotteen tai MyDyson™ -sovelluksen:

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.

MyDyson™ -sovelluksen avulla tehtävän rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi MyDyson™ -sovelluksen rekisteröimistä varten. Näin voimme yhdistää tuotteesi turvallisesti sovellukseen.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista.
- Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille ja käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisytydensuojakäytäntöjen mukaisesti. (privacy.dyson.com)

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Dyson käyttää niitä lisenssin nojalla.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n rekisteröity palvelumerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΜΑΓΝΗΤΕΣ.

1. Οι εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές όπως βηματοδότες και απινιδωτές μπορεί να επηρεαστούν από ισχυρά μαγνητικά πεδία. Εάν εσείς ή κάποιος στο σπίτι σας έχει εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, βηματοδότη ή απινιδωτή, αποφύγετε να τοποθετήσετε το τηλεχειριστήριο σε μια τσέπη ή κοντά στη συσκευή.
2. Οι πιστωτικές κάρτες και τα μέσα ηλεκτρονικής αποθήκευσης μπορούν επίσης να επηρεαστούν από μαγνήτες και θα πρέπει να παραμένουν μακριά από το τηλεχειριστήριο και από το πάνω μέρος της συσκευής.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

3. Μερικά μέρη αυτού του προϊόντος ενδέχεται να γίνουν ιδιαίτερα θερμά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή σε χώρους όπου υπάρχει παρουσία παιδιών και ευπαθών ατόμων.
4. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
5. Παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών και κάτω των 8 ετών επιτρέπεται να ενεργοποιούν/ απενεργοποιούν τη συσκευή μόνον εφόσον έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην ενδεδειγμένη κανονική θέση λειτουργίας της και βρίσκονται υπό εποπτεία ή έχουν λάβει οδηγίες αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν επιτρέπεται να συνδέουν στην πρίζα, να ρυθμίζουν και καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης που μπορεί να γίνουν από τον χρήστη.
6. Κρατήστε μακριά παιδιά κάτω των 3 ετών, εκτός και εάν βρίσκονται υπό συνεχή εποπτεία.
7. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από την πρίζα.
8. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε άμεση γειτνίαση με μπανιέρα, ντουζιέρα ή πισίνα.
9. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή, εάν έχει πέσει κάτω ή εάν έχει ορατές ενδείξεις ζημιάς.
10. Να χρησιμοποιείτε πάντα αυτή τη συσκευή σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.
11. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή.
12. Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί ή επισκευαστεί από τον κατασκευαστή, τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους συντήρησης ή κατάλληλο τεχνικό προσωπικό για την αποφυγή κινδύνων.
13. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή σε υγρές επιφάνειες και μη χειρίζεστε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής ή του φιαλιδίου με βρεγμένα χέρια.
14. Η συσκευή θα πρέπει να παραμένει μακριά από εύφλεκτα υγρά, ατμούς, αποσμητικά χώρου και αιθέρια έλαια.

15. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται απευθείας σε ηλεκτρική πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ προέκταση καλωδίου, καθώς η υπερφόρτωση ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση του καλωδίου και εκδήλωση πυρκαγιάς.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει βυθιστεί σε νερό.
17. Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από επιφάνειες με υψηλή θερμοκρασία. Μην τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από έπιπλα ή συσκευές.
18. Μην τοποθετείτε αντικείμενα σε τυχόν ανοίγματα, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά ή ζημιά στη συσκευή.
19. Να μεταφέρετε πάντα τη συσκευή πιάνοντάς την από τη βάση και όχι από τον κυκλικό ενισχυτή αέρα.
20. Εάν υπάρχει χαλαρή σύνδεση μεταξύ του φισ και της πρίζας τοίχου ή εάν το φισ υπερθερμανθεί, μπορεί να απαιτείται αντικατάσταση της πρίζας. Συμβουλευτείτε έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.
21. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε μικρά δωμάτια όταν σε αυτά υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να εγκαταλείψουν το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.
22. Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, φροντίστε τα τυχόν υφάσματα, κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό να απέχουν τουλάχιστον 1 μέτρο από την έξοδο αέρα.
23. Να αποσυνδέετε την παροχή ρεύματος ή τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση οποιαδήποτε εργασίας συντήρησης. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
24. Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων και πνιγμού. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αυτό το προϊόν περιέχει μια στρογγυλή μπαταρία λιθίου/κουμπί. Σε περίπτωση κατάποσης ή εισόδου στον οργανισμό μίας νέας ή χρησιμοποιημένης στρογγυλής μπαταρίας λιθίου/κουμπί μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και μπορεί να προκληθεί θάνατος σε διάστημα μόλις 2 ωρών. Να ασφαρίζετε πάντα πλήρως το θάλαμο μπαταριών. Εάν ο θάλαμος μπαταριών δεν ασφαρίζει πλήρως, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε τις μπαταρίες και κρατήστε τις μακριά από παιδιά. Εάν υποπτεύεστε κατάποση των μπαταριών ή τοποθέτησή τους μέσα σε οποιοδήποτε σημείο του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.
25. ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής διάταξης ελέγχου

τροφοδοσίας, π.χ. χρονοδιακόπτη ή να συνδέεται με κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από την εταιρεία ηλεκτρισμού ή να συνδέεται σε πρίζα με ασταθή παροχή ρεύματος ή με πιθανότητα απενεργοποίησης.

26. Μην χρησιμοποιείτε σε υψόμετρο πάνω από 3.000 μέτρα.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Πρόσθετες πληροφορίες

Χειρισμός χωρίς τηλεχειριστήριο

- Μπορείτε να ελέγξετε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής MyDyson™.

Συντήρηση συσκευής

- Για να απολαμβάνετε πάντα βέλτιστες επιδόσεις από τη συσκευή σας, είναι σημαντικό να την καθαρίζετε και να την ελέγχετε τακτικά για τυχόν εμφράξεις.

Καθαρισμός της συσκευής σας

- Εάν συσσωρεύεται σκόνη στην επιφάνεια της συσκευής σας, να σκουπίζετε τη σκόνη από τον ενισχυτή βρόχου, τα περιβλήματα και τα άλλα εξαρτήματα μόνο με καθαρό, στεγνό πανί.
- Ελέγξτε για εμφράξεις στις οπές εισόδου αέρα στο περίβλημα και στο μικρό άνοιγμα στο εσωτερικό του ενισχυτή βρόχου.
- Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τα υπολείμματα.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή γυαλιστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Αντικατάσταση των μπαταριών



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ξεβιδώστε τη θήκη μπαταριών στο τηλεχειριστήριο. Χαλαρώστε τη βάση και τραβήξτε για να αφαιρέσετε τη μπαταρία.
- Μην τοποθετήσετε τις μπαταρίες ανάποδα και μην τις βραχυκυκλώσετε.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυρμαολογήσετε ή να φορτίσετε τις μπαταρίες. Κρατήστε τις μακριά από τη φωτιά.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή των μπαταριών κατά την εγκατάσταση των νέων μπαταριών (τύπος μπαταρίας CR 2032).
- Επανατοποθετείτε πάντα τη βίδα στο τηλεχειριστήριο και ανατρέχετε στους κινδύνους που σχετίζονται με την μπαταρία και οι οποίοι αναφέρονται στην ενότητα «Προειδοποίηση».

Αυτόματη παύση λειτουργίας

- Για την ασφάλειά σας, η συσκευή διαθέτει διακόπτες αυτόματης παύσης λειτουργίας, οι οποίοι ενεργοποιούνται σε περίπτωση πτώσης ή υπερθέρμανσης της συσκευής. Εάν ενεργοποιηθούν οι συγκεκριμένοι διακόπτες, απουσιάζει η συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει. Πριν θέσετε ξανά τη συσκευή σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια κοντά της και ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ενδώ βρίσκεται σε λειτουργία θέρμανσης, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από εννέα ώρες συνεχούς χρήσης. Για να επανεκκινήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αναμονής στη βάση της συσκευής είτε στο τηλεχειριστήριο.

Συνδεσιμότητα εφαρμογής MyDyson™

- Για να λειτουργήσει η εφαρμογή MyDyson™ απαιτείται ενεργή σύνδεση στο διαδίκτυο και συσκευή με δυνατότητα χρήσης της εφαρμογής.
- Η συσκευή σας μπορεί να συνδεθεί είτε σε δίκτυο 2,4GHz είτε σε δίκτυο 5GHz, που περιλαμβάνουν οι περισσότεροι σύγχρονοι δρομολογητές. Για να ελέγξετε τη συμβατότητα, συμβουλευτείτε την τεκμηρίωση του δρομολογητή σας.
- Η Dyson καταβάλλει κάθε προσπάθεια να διασφαλίσει ότι η τεχνολογία μας είναι συμβατή με τα τρέχοντα λειτουργικά συστήματα, αλλά αυτό δεν είναι εγγυημένο. Αν έχετε τυχόν απορίες ή θέλετε να ελέγξετε την πιο πρόσφατη συμβατότητα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson.
- Η κινητή συσκευή σας πρέπει να διαθέτει υποστήριξη Bluetooth 4.0 (Bluetooth χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας) προκειμένου να ρυθμίσετε μια σύνδεση με τη συσκευή. Για να ελέγξετε τη συμβατότητα, συμβουλευτείτε τις προδιαγραφές της συσκευής σας.
- Το Wi-Fi και το Bluetooth είναι ενεργοποιημένα από προεπιλογή. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το Wi-Fi και το Bluetooth, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αναμονής στη συσκευή σας για 5 δευτερόλεπτα.

Πληροφορίες για τη συμμόρφωση

- Με το παρόν, η Dyson Technology Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου AM15 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
- Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance

- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP μέγιστο
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP μέγιστο
- Αναμονή σε δίκτυο: < 2 W

Πληροφορίες απόρριψης

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Να ανακυκλώνετε όπου αυτό είναι δυνατό.
- Η απόρριψη ή η ανακύκλωση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με βάση τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.
- Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή αυτή δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Όταν η συσκευή αυτή φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, μεταφέρετέ τη σε αναγνωρισμένη εγκατάσταση συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), όπως το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης, για ανακύκλωση. Για να βρείτε την πλησιέστερη εγκατάσταση ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην αντίστοιχη δημοτική αρχή ή τον μεταπωλητή στην περιοχή σας.
- Η μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της περιορισμένης εγγύησης 2 ετών της Dyson καθορίζονται παρακάτω. Το όνομα και η διεύθυνση του εγγυητή της Dyson για τη χώρα σας καθορίζονται σε άλλο σημείο του παρόντος εγγράφου – ανατρέξτε στον πίνακα που αναφέρει τα εν λόγω στοιχεία.

Τι καλύπτει η εγγύηση

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson (κατά την κρίση της Dyson) εάν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματική λόγω ελαττωματικών υλικών, κατασκευής ή λειτουργίας που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson θα το αντικαταστήσει με ένα λειτουργικό ανταλλακτικό).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ ή Ηνωμένου Βασιλείου, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εντός της ΕΕ ή του Ηνωμένου Βασιλείου, η παρούσα εγγύηση θα ισχύει μόνο (i) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Ολλανδία, τη Νορβηγία, την Πολωνία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Ελβετία ή το Ηνωμένο Βασίλειο και το ίδιο μοντέλο με αυτή τη συσκευή πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα.

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση

Η Dyson δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση ενός προϊόντος, όταν το ελάττωμα οφείλεται σε:

- Ζημιές που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.
- Τυχαιά ζημιά, βλάβες που προκαλούνται από αμελή χρήση ή φροντίδα, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια, απρόσεκτη χρήση ή χειρισμό της συσκευής που δεν συνάδει με το εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό πέραν της συνήθους οικιακής χρήσης.
- Χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν συναρμολογηθεί ή τοποθετηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και εξαρτημάτων που δεν είναι γνήσια εξαρτήματα της Dyson.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Εμφράξεις – δείτε περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την αναζήτηση και τον καθαρισμό εμφράξεων στο Εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ηλεκτρική ασφάλεια κ.λ.π.).
- Μείωση του χρόνου αποφόρτισης της μπαταρίας λόγω παλαιότητας ή χρήσης (όπου αυτό εφαρμόζεται).

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το τι καλύπτεται από την εγγύησή σας, επικοινωνήστε με την γραμμή βοήθειας της Dyson.

Οι όροι κάλυψης συνοπτικά

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Για να υποβάλετε αξίωση στο πλαίσιο της εγγύησης της Dyson, χρησιμοποιήστε τα στοιχεία επικοινωνίας που παρέχονται μαζί με τα στοιχεία του εγγυητή στην πίσω σελίδα του παρόντος εγγράφου. Πρέπει να προσκομίσετε απόδειξη (τόσο της αρχικής όσο και οποιασδήποτε μεταγενέστερης) παράδοσης/αγοράς προτού πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή σας Dyson. Χωρίς αυτή την απόδειξη, οποιαδήποτε εργασία εκτελείται θα χρεώνεται. Κρατήστε την απόδειξη ή το δελτίο παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Κάθε εξάρτημα που αντικαθίσταται από την Dyson περιέρχεται στην ιδιοκτησία της Dyson.
- Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson υπό εγγύηση δεν επεκτείνει την περίοδο της εγγύησης, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από την τοπική νομοθεσία της χώρας αγοράς.
- Η εγγύηση παρέχει επιπλέον προνόμια και δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα (ατελή) δικαιώματά σας ως καταναλωτή (π.χ. έναντι του πωλητή σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης των αγαθών) και θα ισχύει είτε αγοράσατε το προϊόν σας απευθείας από την Dyson είτε από τρίτο μέρος.

Σημαντικές πληροφορίες για την προστασία δεδομένων

Θα χρειαστεί να μας παρέχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας κατά την εγγραφή της συσκευής Dyson ή μέσω της εφαρμογής MyDyson™.

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson:

- Θα χρειαστεί να μας παρέχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας. Κατά την εγγραφή μέσω της εφαρμογής MyDyson™
- Για την εγγραφή της εφαρμογής MyDyson™ θα χρειαστεί να μας παρέχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας. Αυτό μας επιτρέπει να συνδέσουμε με ασφάλεια το προϊόν σας με τη συγκεκριμένη εφαρμογή.
- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από την Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας.
- Ποτέ δεν πουλάμε τις πληροφορίες σας σε τρίτους και χρησιμοποιούμε μόνο τις πληροφορίες που μοιράζεστε μαζί μας όπως ορίζεται από τις πολιτικές απορρήτου μας που είναι διαθέσιμες στον ιστότοπό μας στη διεύθυνση privacy.dyson.com.

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα υπό την κατοχή της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Dyson γίνεται κατόπιν αδείας.

Η ονομασία Apple και το λογότυπο της Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., καταχωρημένα στις ΗΠΑ και άλλες χώρες. Το App Store είναι σήμα υπηρεσιών της Apple Inc., εγγεγραμμένο στις ΗΠΑ και άλλες χώρες.

Η ονομασία Google Play και το λογότυπο της Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

HR

Važne sigurnosne upute



UPOZORENJE


UREĐAJ I DALJINSKI UPRAVLJAČ SADRŽE MAGNETE.

1. Snažna magnetska polja mogu utjecati na elektrostimulatore srca i defibrilatore. Ako vi ili netko u vašem kućanstvu ima elektrostimulator srca ili defibrilator, izbjegavajte postavljanje daljinskog upravljača u džep ili blizu uređaja.
2. Magneti mogu utjecati i na kreditne kartice i elektroničke medije za pohranu te ih treba držati podalje od daljinskog upravljača i vrha uređaja.

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

3. Neki dijelovi ovog uređaja mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Posebnu pažnju treba obratiti ako su prisutna djeca i osjetljivi ljudi.
4. Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim sposobnostima ili sposobnostima rasuđivanja ili nedostatkom iskustva i znanja samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute odgovorne osobe u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti i obavljati postupke održavanja uređaja.
5. Djeca od 3 godine i mlađa od 8 godina smiju samo uključiti/isključiti uređaj uz uvjet da je postavljen u uobičajeni položaj za rad koji je za njega namijenjen te da ih se nadgleda ili su

upućeni kako se koristiti uređajem na siguran način te razumiju opasnosti s tim povezane. Djeca od 3 do 8 godina ne smiju uključivati u utičnicu, regulirati ili čistiti uređaj niti obavljati korisničko održavanje.

6. Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje ako nisu pod stalnim nadzorom.
7. Ovaj se uređaj ne smije nalaziti neposredno ispod utičnice.
8. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena za kupanje.
9. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj ako je zadobio udarac uslijed pada ili ako ima vidljiva oštećenja.
10. Uređaj uvijek upotrebljavajte na vodoravnoj i stabilnoj površini.
-  11. Radi izbjegavanja pregrijavanja, ne pokrivate uređaj.
12. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen ili popravljen od strane proizvođača, njegovog servisera ili jednako kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
13. Ne upotrebljavajte na otvorenim prostorima, na mokrim površinama i ne rukujte nijednim dijelom uređaja ili utikačem mokrim rukama.
14. Uređaj držite podalje od zapaljivih tekućina, para, osvježivača zraka i eteričnih ulja.
15. Uvijek ga uključite izravno u zidnu utičnicu. Nikada ga ne upotrebljavajte s produžnim kabelom jer zbog preopterećenja može doći do pregrijavanja kabela i zapaljenja.
16. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj ako je bio oštećen ili uronjen u vodu.
17. Držite ovaj uređaj i kabel podalje od zagrijanih površina. Ne postavljajte kabel ispod namještaja ili uređaja.
18. Ne postavljajte nikakve predmete ni u koje otvore jer bi to moglo uzrokovati strujni udar ili požar ili oštetiti uređaj.
19. Kod premještanja uvijek držite uređaj za podnožje, a ne za kolut pojačivača.
20. Ako je spoj između utikača i utičnice labav ili se utikač jako zagrije, možda će biti potrebno zamijeniti utičnicu. Neka kvalificirani električar zamijeni utičnicu.
21. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj u malim prostorijama kada se unutra nalaze osobe koje ne mogu samostalno napustiti prostoriju, osim u slučaju stalnog nadzora.
22. Radi smanjenja rizika od požara, držite tkanine, zavjese ili bilo koji drugi zapaljivi materijal udaljen najmanje 1 metar od ispusta zraka.
23. Isključite napajanje ili iskopčajte utikač prije čišćenja ili bilo kakvog održavanja. Uvijek iskopčajte uređaj kada ga ne upotrebljavate.

24. Opasnost od kemijskih opekline i od gušenja. Držite baterije podalje od djece. Ovaj proizvod sadržava litijску gumbastu/okruglu bateriju. Ako se nova ili korištena litijška gumbasta/okrugla baterija proguta ili uđe u organizam, može prouzročiti ozbiljne unutarnje opekline i prouzročiti smrt za čak 2 sata. Uvijek u potpunosti osigurajte pretinac za baterije. Ako se pretinac za baterije ne zatvori do kraja, prekinite upotrebu proizvoda, uklonite baterije i držite ih podalje od djece. Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar nekog dijela tijela, odmah potražite liječničku pomoć.
25. OPREZ: Kako bi se izbjegla opasnost zbog nenamjernog resetiranja uslijed nestanka struje, ovaj se uređaj ne smije napajati putem vanjskog napajanja, poput tajmera, niti priključiti na krug koji distributer električne energije redovito uključuje i isključuje, ili priključen u bilo koju utičnicu u kojoj je napajanje nestabilno ili bi moglo biti isključeno.
26. Ne koristiti na visinama iznad 3.000 metara.

PROČITAJTE I SPREMITE OVE UPUTE

Dotatne informacije

UPRAVLJANJE BEZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- Uređajem se može upravljati putem MyDyson™ aplikacije

Održavanje uređaja

- Kako bi uvijek imali najbolje rezultate rada uređaja važno je redovito čišćenje i provjera za začepljenja.

Čišćenje uređaja

- Ako se na površini uređaja nakupi prašina, obrišite prašinu s pojačivača kruženja zraka, pokrova i drugih dijelova isključivo čistom, suhom krpom.
- Potražite prepreke u otvorima za ulaz zraka na pokrovu i u malom otvoru unutar pojačivača kruženja zraka.
- Mekanom četkom uklonite prašinu i nečistoće.
- Za čišćenje uređaja nemojte upotrebljavati deterdžente ili sredstva za poliranje.

Zamjena baterije



OPREZ

- Odvijte pretinac za baterije na daljinskom upravljaču. Olabavite dno i povucite kako biste uklonili bateriju.
- Baterije nemojte postaviti naopako niti izazivati kratki spoj.
- Ne pokušavajte rastaviti ili napuniti baterije. Držite podalje od vatre.
- Slijedite upute proizvođača baterije kad postavljate nove baterije (vrsta baterije CR 2032).
- Uvijek vratite vijak u daljinski upravljač i pročitate informacije o opasnostima vezanim za bateriju u odjeljku s upozorenjima.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

- Radi vaše sigurnosti vaš je uređaj opremljen automatskim prekidačima za prekid napajanja koji se aktiviraju ako se uređaj prevrne ili pregrije. Ako se prekidači aktiviraju, isključite uređaj iz utičnice i ostavite ga da se ohladi. Prije ponovnog pokretanja uređaja provjerite ima li začepljenja i uklonite ih te se pobrinite da je uređaj na čvrstoj ravnoj površini.
- Kod načina za grijanje, uređaj se automatski isključuje nakon 9 sati stalne upotrebe. Za ponovno pokretanje uređaja pritisnite tipku ON/OFF za stanje mirovanja na daljinskom upravljaču ili podnožju.


Povezivost MyDyson™ aplikacije

- Potrebna je internetska veza i uređaj na kojem je omogućena aplikacija kako bi aplikacija MyDyson™ radila.
- Vaš se uređaj može povezati na mreže od 2,4 GHz ili 5 GHz, što uključuje većinu suvremenih rutera. Provjerite kompatibilnost rutera u njegovoj dokumentaciji.
- Dyson nastoji osigurati da je naša tehnologija kompatibilna s aktualnim operativnim sustavima, ali to nije zajamčeno. Ako imate bilo kakvih pitanja ili biste htjeli provjeriti najnoviju kompatibilnost, obratite se korisničkoj podršci poduzeća Dyson.
- Mobilni uređaj mora podržavati Bluetooth® bežičnu tehnologiju 4.0 (Bluetooth® Low Energy bežična tehnologija) kako bi se uspostavila veza s uređajem. Provjerite kompatibilnost u specifikacijama uređaja.
- Wi-Fi i Bluetooth uključeni su prema zadanim postavkama. Da biste uključili ili isključili Wi-Fi i Bluetooth, pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje stanja pripravnosti na uređaju 5 sekundi.

INFORMACIJE O SUKLADNOSTI

- Ovime tvrtka Dyson Technology Ltd izjavljuje da je radio oprema tipa AM15 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
- Potpun tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz i 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP max
- Stanje mirovanja na mreži: < 2 W

Informacije o odlaganju

- Dyson proizvodi izrađeni su od recikliranih materijala visoke kvalitete. Reciklirajte ako je to moguće.
- Bateriju odložite ili reciklirajte u skladu s lokalnim propisima.
-  Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Kako biste spriječili moguće štete za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte uređaj na odgovoran način kako biste promicali ponovnu uporabu materijalnih resursa. Nakon isteka vijeka trajanja ovog uređaja, odložite ga na odlagalište u skladu s direktivom OEE0 (direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi), primjerice u lokalno reciklažno dvorište. Lokalne vlasti ili maloprodajni centar mogu vam savjetovati koje je najbliže mjesto za recikliranje.
- Bateriju treba izvaditi iz proizvoda prije odlaganja.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

Uvjeti i odredbe 2-godišnjeg ograničenog jamstva poduzeća Dyson navedeni su u nastavku. Naziv i adresa jamca poduzeća Dyson za vašu državu nalaze se na drugom mjestu u ovom dokumentu – pogledajte tablicu u kojoj su navedeni ti podaci.

Što je obuhvaćeno

- Popravlak ili zamjena uređaja Dyson (prema nahodanju tvrtke Dyson) ako se utvrdi da je neispravan zbog neispravnih materijala, izrade ili funkcioniranja u roku od 2 godine od kupnje ili isporuke (ako određeni dio više nije dostupan ili se više ne proizvodi, tvrtka Dyson zamijenit će ga funkcionalnim zamjenskim dijelom).
- Kada se ovaj uređaj prodaje izvan Europske unije, ovo jamstvo vrijedi samo ako se on instalira i koristi u državi u kojoj je prodan.
- Ako se taj stroj prodaje unutar EU-a ili Ujedinjenog Kraljevstva, ovo jamstvo vrijedit će (i) samo ako se stroj upotrebljava u zemlji u kojoj je prodan ili (ii) ako se stroj koristi u Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Irskoj, Italiji, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj ili Ujedinjenom Kraljevstvu, a isti model kao i ovaj stroj prodaje se s istim nazivnim naponom u odgovarajućoj zemlji.

Što nije obuhvaćeno

Dyson ne jamči popravak ni zamjenu proizvoda ako su uzroci kvara sljedeći:

- Oštećenje prouzročeno neprovođenjem preporučenog održavanja uređaja;
- Slučajno oštećivanje, neispravnosti izazvane nemarnom upotrebom ili održavanjem, nemar, neoprezno rukovanje ili upravljanje uređajem koje nije u skladu s priručnikom za upotrebu tvrtke Dyson;
- Upotreba uređaja za bilo što osim uobičajenih primjena u kućanstvu;
- Uporaba dijelova koji nisu sastavljeni ili instalirani u skladu s uputama tvrtke Dyson;
- Uporaba dijelova i pribora koji nisu originalne komponente tvrtke Dyson;
- Neispravna instalacija (osim ako je nije provela tvrtka Dyson);
- Popravci ili izmjene provedeni od osoba koje nisu tvrtka Dyson ili njezini ovlašteni zastupnici;
- Začepljenja – pojednosti o tome kako prepoznati i ukloniti začepljenja potražite u Korisničkom priručniku poduzeća Dyson.
- Uobičajeno trošenje i habanje (npr. osigurači itd.);
- Skraćivanje vremena trošenja baterije zbog vijeka ili upotrebe baterije (ako je primjenjivo).

Ako niste sigurni što je pokriveno jamstvom, obratite se korisničkoj podršci poduzeća Dyson.

Sažetak informacija o pokriću jamstvom

- Jamstvo stupa na snagu na datum kupnje (ili datum isporuke ako je to kasnije).
- Da biste podnijeli zahtjev prema Dyson jamstvu, upotrijebite podatke za kontakt navedene uz podatke o jamstvu na zadnjoj stranici ovog dokumenta. Morate osigurati dokaz o (originalnoj i svakoj naknadnoj) isporuci/kupnji prije nego što bude moguće izvođenje bilo kakvih radova na uređaju Dyson. Bez tih dokaza naplatit će se svi obavljani radovi. Čuvajte potvrdu ili obavijest o isporuci.

- Tvrtka Dyson ili njezini ovlaštteni agenti obaviti će sve radove.
- Svi dijelovi vraćeni tvrtki Dyson radi zamjene postaju vlasništvo tvrtke Dyson.
- Popravak ili zamjena uređaja Dyson pod jamstvom ne produljuje rok jamstva, osim ako to ne zahtijeva lokalni zakon države u kojoj je uređaj kupljen.
- Jamstvo pruža pogodnosti koje su dodatne i ne utječu na vaša zakonska (besplatna) prava kao potrošača (npr. protiv prodavatelja u slučaju neusklađenosti robe) i primjenjivat će se bez obzira jeste li proizvod kupili izravno od tvrtke Dyson ili od treće strane.

Važne informacije o zaštiti podataka

Pri registraciji svog Dyson uređaja ili aplikacije MyDyson™ morat ćete nam navesti osnovne informacije.

Pri registraciji svog Dyson uređaja:

- Morat ćete nam navesti osnovne informacije kako biste registrirali svoj uređaj i omogućili nam da podržimo vaše jamstvo.

Pri registraciji pomoću aplikacije MyDyson™:

- Morat ćete nam navesti osnovne informacije za kontakt za registraciju aplikacije MyDyson™; to nam omogućava sigurno povezivanje Vašeg uređaja s Vašom kopijom aplikacije.
- Nakon registracije imat ćete mogućnost odabrati želite li primati obavijesti od nas. Ako odlučite da želite primati obavijesti od tvrtke Dyson, slat ćemo vam pojedinačno posebne ponude i novosti o našim najnovijim inovacijama.
- Mi nikada vaše informacije ne prodajemo trećim stranama i upotrebljavamo samo informacije koje ste nam vi dostavili, kako je definirano u našim pravilima o privatnosti dostupnima na web-mjestu: [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba tih znakova od strane tvrtke Dyson licencirana je.

Apple i Apple logotip zaštitni su znakovi Apple Inc., registrirane u SAD-u i ostalim državama. App Store je oznaka usluge tvrtke Apple Inc., registrirane u SAD-u i ostalim državama.

Google Play i Google Play logotip zaštitni su znakovi tvrtke Google Inc.

HU

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELMEZTETÉS


A KÉSZÜLÉK ÉS A TÁVIRÁNYÍTÓ MÁGNEST TARTALMAZ.

1. A szívritmus-szabályozók és defibrillátorok működését zavarhatja az erős mágneses mező. Ha Ön vagy valaki az Ön környezetében szívritmus-szabályozóval vagy defibrillátorral rendelkezik, ne tegye a távirányítót a zsebébe vagy a készülék közelébe.
2. A mágnesek a bankkártyákra és az elektronikus adathordozókra is hatással lehetnek, ezért az ilyen tárgyakat tartsa távol a távirányítótól és a készülék tetejétől.

A TŰZVESZÉLY, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN ÜGYELJEN A KÖVETKEZŐKRE:

3. A készülék bizonyos részei jelentős mértékben felforrósodhatnak, és égési sérülést okozhatnak. Különös óvatossággal kell használni a készüléket akkor, ha a közelében gyermekek vagy kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek tartózkodnak.
4. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is

használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve – egy felelős személy tájékoztatása révén – ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A készülékkel a gyermekek nem játszhatnak. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek rajta felhasználói karbantartást.

5. A 3 és 8 év közötti korú gyermekek kizárólag abban az esetben kapcsolhatják be vagy ki a készüléket, ha az a rendeltetésszerű használatának megfelelő módon van elhelyezve vagy üzembe helyezve, a gyermekek felügyelete pedig biztosított, illetve a gyermekeket megtanították a készülék biztonságos használatára, továbbá tisztában vannak a készülék használatával járó veszélyekkel. A készülék hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztatását, vezérlését és tisztítását, illetve felhasználó általi karbantartását 3 és 8 év közötti korú gyermek nem végezheti el.
6. 3 évnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
7. A készüléket tilos közvetlenül tápcsatlakozó aljzat (konnektor) alatt elhelyezni.
8. Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében.
9. Ne használja a készüléket, ha leesett, vagy sérülés nyomai láthatók rajta.
10. A készüléket használja vízszintes, stabil felületen.
-  11. A túlhevülés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.
12. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó vagy márkaszervizének munkatársával vagy más hasonló képzettségű szakemberrel.
13. Ne használja kültéren vagy nedves felületeken, és ne érjen hozzá a készülék egyetlen részéhez se, valamint ne dugja be/húzza ki vizes kézzel.
14. A készüléket gyúlékony folyadékoktól, gőzöktől, légfrissítőktől és illóolajoktól távol kell tartani.
15. Mindig közvetlenül a fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Soha ne használja hosszabbító kábellel, mert a túlterhelt kábel túlhevülhet és meggyulladhat.
16. Ne használja a készüléket, ha sérülés érte, vagy vízbe volt merítve.
17. Tartsa távol a készüléket és a kábelt a forró felületektől. Ne helyezze a kábelt bútordarabok vagy elektromos készülékek alá.
18. Hagyja szabadon az összes nyílást az áramütés, a tűz és a készülék sérülésének megelőzése érdekében.
19. A készüléket mindig az alapjánál, ne az erősítő gyűrűnél fogva vigye.

20. Ha a dugvilla és a csatlakozóaljzat illeszkedése nem megfelelő, vagy ha a dugvilla nagyon felforrósodik, szükséges lehet a csatlakozóaljzat cseréje. A csatlakozóaljzat cseréjével kapcsolatban forduljon villanyszerelőhöz.
21. A készülék csak folyamatos felügyelet mellett használható szűk helyiségben, ha ott olyan személyek tartózkodnak, akik saját erejükből nem képesek azt elhagyni.
22. A tűzveszély elkerülése érdekében minden szövet, függöny és egyéb éghető anyag legyen legalább 1 méter távolságra a levegőkimenettől.
23. Tisztítás vagy bármilyen karbantartás előtt áramtalanítani kell, vagy ki kell húzni a konnektorból. Használaton kívül minden esetben ki kell húzni a készüléket a konnektorból.
24. Vegyi anyag okozta égési sérülés és fulladásveszély. Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ez a termék lítium gombelemet tartalmaz. Ha akár egy új, akár egy használt gombelemet valaki lenyel, vagy az más módon bekerül a szervezetébe, az súlyos belső égési sérüléseket eredményezhet, és akár 2 órán belül halált okozhat! Mindig biztonságosan zárja le az elemtartó rekeszt. Ha az elemtartó rekeszt nem lehet biztonságosan lezárni, ne használja tovább a terméket, vegye ki az elemeket, és tartsa őket távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy valaki lenyelt vagy más módon a szervezetébe juttatott egy elemet, azonnal kérjen orvosi segítséget!
25. **VIGYÁZAT!** A túlmelegedés elleni megszakító véletlen alaphelyzetbe való visszaállításából fakadó veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolón (pl. időzítő vagy távirányított aljzaton) keresztül csatlakoztatni, olyan áramkörre kapcsolni, amelyet a közmvizsgáló rendszeresen be- és kikapcsol, illetve olyan aljzathoz csatlakoztatni, amelyben nem stabil a tápellátás és esetleg megszakadhat az áram.
26. Ne használja 3000 méter feletti magasságban.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT

További információk

Irányítás távvezérlő nélkül

- A készülék a MyDyson™ alkalmazáson keresztül vezérelhető.

A készülék karbantartása

- Ahhoz, hogy mindig a legjobb teljesítményt érje el a készüléke, fontos hogy rendszeresen tisztítsa meg és ellenőrizze az eltömődéseket.

A készülék tisztítása

- Ha a készülék felületén por gyülemlik fel, kizárólag egy tiszta és száraz ruhával törölje le az erősítő gyűrűt, a burkolatot, valamint az egyéb alkatrészeket.
- Ellenőrizze, hogy a burkolat lemezén elhelyezkedő légbeömlő lyukak, illetve az erősítő gyűrű belsejében lévő kis nyílás nincsenek-e eltömődve.
- Használjon egy puha kefét a por és a szennyeződések eltávolításához.
- Ne használjon tisztítószert vagy súrolószert a készülék tisztítására.

Az elem cseréje



Vigyázat

- Csavarja ki a távirányító elemtartó rekeszének csavarját. Mozgassa meg és húzza ki a tartót az elem eltávolításához.
- Ne helyezze be fordítva, és ne zárja rövide az elemeket.
- Ne próbálja szétszedni vagy feltölteni az elemeket. Tartsa távol a nyílt lángtól.
- Új elem behelyezésekor kövesse a gyártó utasításait (CR 2032 típusú elem).
- A távirányító csavarját minden esetben csavarozza vissza, és kövesse a figyelmeztetések szakaszából az elemek jelentette veszélyekre vonatkozó leírást.

Automatikus biztonsági kapcsoló

- Az Ön készüléke a biztonságos használat érdekében automatikus biztonsági kapcsolóval rendelkezik, amely akkor lép működésbe, ha a készülék felborul vagy túlmelegszik. Ha a kapcsoló működésbe lép, áramtalanítsa a készüléket, és hagyja lehűlni. Ismételt bekapcsolás előtt ellenőrizze a gépet, szüntesse meg az esetleges eltömődéseket, és ügyeljen arra, hogy a gépet egy stabil, vízszintes felületre helyezze.
- Fűtés üzemmódban a készülék 9 óra folyamatos használat után automatikusan kikapcsol. A készülék újraindításához nyomja meg a távirányítón vagy a talpon lévő Készlet BE/ KI gombot.

A MyDyson™ alkalmazás csatlakoztatása

- A MyDyson™ alkalmazás működéséhez internetkapcsolat szükséges.
- A készülék kizárólag 2,4 vagy 5 GHz-es hálózatokhoz tud csatlakozni; a legtöbb mai útválasztó (router) ilyen típusú. Ellenőrizze a kompatibilitást az útválasztó leírásában.
- A Dyson törekszik arra, hogy technológiája kompatibilis legyen a jelenlegi operációs rendszerekkel, de ez nem garantálható. Ha kérdései lennének, esetleg ellenőrizni szeretné a legfrissebb kompatibilitást, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.
- A készülékhez való kapcsolódáshoz a mobilkészüléknek támogatnia kell a Bluetooth® 4.0 vezeték nélküli technológiát (Bluetooth Low Energy). Ellenőrizze a kompatibilitást az eszköze specifikációiban.
- A Wi-Fi és a Bluetooth alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A Wi-Fi és a Bluetooth be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig a készülék készletli be- és kikapcsoló gombját.

Megfelelőségi információk

- A Dyson Technology Ltd ezennel kijelenti, hogy az AM15 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
- A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege ezen a címen megtalálható: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz – 2483,5 MHz; 100 mW maximális EIRP (izotropikusan sugárzott egyenértékű teljesítmény)
- 5150 MHz – 5350 MHz és 5470 MHz – 5725 MHz; 200 mW maximális EIRP (izotropikusan sugárzott egyenértékű teljesítmény)
- Hálózati készlet: < 2 W

Az ártalmatlanításra vonatkozó tudnivalók

- A Dyson termékei kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük körültekintően gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról.
- Az elemeket a helyi szabályozásoknak vagy előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- ☒ Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források fenntartható újrahasznosítását. Amikor a készülék eléri üzemi élettartamának a végét, újrahasznosításához vigye el egy hivatalos elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) számára kijelölt hulladékgyűjtő létesítménybe, például egy helyi lakossági hulladéklerakó helyre. Kérjen útmutatást a helyi hatóságtól vagy kereskedőtől a legközelebbi újrahasznosító ponttal kapcsolatban.
- Mielőtt a terméket leselejtezi, távolítsa el belőle az elemet.

2 éves korlátozott garancia

A Dyson 2 éves korlátozott garanciájának feltételei az alábbiak. Az Ön országa szerint illetékes Dyson garanciavállaló neve és címének adatai a jelen dokumentum más részében található. Kérjük, hogy ezeket az információkat az ott található táblázatban olvassa el.

Amire kiterjed

- A Dyson készülék javítására vagy cseréjére (a Dyson vállalat döntése szerint), amennyiben hibás anyagok, kivitelezés vagy funkció miatt nem működik megfelelően a vásárlást vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n vagy az Egyesült Királyságon kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n vagy az Egyesült Királyságon belül értékesítik, akkor a jótállás csak akkor érvényes, ha a készüléket (i) az értékesítés helye szerinti országban használják, vagy ha azt (ii) Ausztriában, Belgiumban, Dániában, az Egyesült Királyságban, Finnországban, Franciaországban, Hollandiában, Írországon, Lengyelországban, Németországban, Norvégiában, Olaszországban, Svájcban, Spanyolországban vagy Svédországban használják, és az adott országban forgalmazunk az ezzel a termékkel megegyező, azonos tápfeszültségű terméket.

Amire nem terjed ki

A Dyson által vállalt termékjavítási vagy cseregarancia nem vonatkozik olyan termékek esetére, amelyeknél a meghibásodás a következőkből fakad:

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Véletlenül bekövetkező sérülések, gondatlan használat vagy kezelés, nem rendeltetészerű használat, hanyagság, illetve a Dyson felhasználói kézikönyvben leírtaknak nem megfelelő figyelmen kívül hagyása vagy kezelés miatt bekövetkezett meghibásodások.
- Ha a készüléket nem általános háztartási célokra használták.
- Nem a Dyson utasításainak megfelelően összeszerelt vagy beszerelt alkatrészek használatából eredő meghibásodás.
- Olyan alkatrészek és kiegészítők használatából adódó károsodások, amelyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés miatti meghibásodás (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervize végezte).
- Nem a Dyson vagy a Dyson hivatalos márkaszervize által végzett javítások és módosítások.
- Eltömődések – Az eltömődések megkeresésével és megszüntetésével kapcsolatos tudnivalókat tanulmányozza a Dyson felhasználói kézikönyvet.
- Normál elhasználódás és kopás miatti meghibásodás (pl. biztosíték stb.).
- Az akkumulátor lemerülési idejének az akkumulátor korából vagy használatából adódó csökkenése miatti meghibásodás (adott esetben).

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mire terjed ki a garancia, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.

A garancia összefoglalása

- A garancia a vásárlás napján életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- A Dyson garanciális igény benyújtásához, kérjük, használja a garanciavállaló adataival együtt megadott elérhetőségeket a dokumentum hátoldalán. A Dyson készüléke javításának megkezdése előtt be kell mutatni minden (eredeti, illetve bármely későbbi) vásárlást/átvételt igazoló bizonylatot. E bizonylatok bemutatásának elmulasztása esetén a javításért a szerviz munkadíját számolhat fel. Őrizze meg a vásárlást és az átvételt igazoló bizonylatokat.
- Minden javítási munkát a Dyson vagy a Dyson hivatalos márkaszervize fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden, a javítás alatt kicserélt alkatrészt a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson készüléken elvégzett garanciális javítások vagy cserék csak akkor járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával, ha azt a vásárlás helye szerinti országban érvényes jogszabályok megkövetelik.
- A jótállás az Ön fogyasztóvédelmi jogszabályokban biztosított (díjmentes, pl. nem megfelelő áru esetén az eladóval szemben gyakorolt) jogain felüli további előnyöket jelent, amelyek nem befolyásolják ezen jogokat, és attól függetlenül érvényesek, hogy Ön a terméket közvetlenül a Dysontól vagy egy harmadik féltől vásárolta.

Fontos adatvédelmi információk

A Dyson termék vagy a MyDyson™ alkalmazás regisztrálásakor meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait.

A megvásárolt Dyson termék regisztrálásakor:

- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.

A MyDyson™ alkalmazáson keresztül regisztráláskor:

- A MyDyson™ alkalmazás regisztrálásakor meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy biztonságosan összekapcsolhassuk a termékét és az alkalmazáspéldányát.
- Regisztráláskor választhat, hogy szeretne-e hírleveleket kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket.
- Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és az Ön által megadott adatokat kizárólag a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően használjuk: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

A Bluetooth® szóvédjegy és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, melyeket a Dyson engedéllyel használ.

Az Apple és az Apple logó az Apple Inc. Egyesült Államokban és egyéb országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. Egyesült Államokban és egyéb országokban bejegyzett szolgáltatási neve.

A Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.

IS


MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

VIÐVÖRUN

TÆKIÐ OG FJARSTÝRINGIN INNIHALDA BÆÐI SEGLAR.

1. Ígrædd lækningatæki eins og gangráðar og hjartastuðtæki geta orðið fyrir áhrifum af sterku segulsviði. Ef þú eða einhver á heimili þínu ert með ígrædd lækningatæki eða hjartastuðtæki skaltu forðast að setja fjarstýringuna í vasa eða nálægt tækinu.
2. Kreditkort og rafræn geymslumiðlar geta einnig orðið fyrir áhrifum af seglum og ætti að halda þeim fjarri fjarstýringunni og efst á heimilistækinu.

TIL AÐ FORÐAST ELDHÆTTU, RAFLOST EÐA MEIÐSLI:

3. Sumir hlutar þessa tækis geta orðið mjög heitir og valdið bruna. Sérstakrar varúðar skal gætt þegar börn og viðkvæmir einstaklingar eru nálægt.
4. Börn frá 8 ára aldri, einstaklingar með skerta líkamlega getu, skerta skynjun eða skerta rökhugsun, sem og einstaklingar með litla reynslu eða þekkingu, geta notað tækið svo framarlega sem ábyrgur aðili hefur veitt þeim leiðsögn eða leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og viðkomandi hefur fullan skilning á þeim hættum sem notkuninni kunna að fylgja. Börn eiga ekki að leika sér með tækið. Börn skulu ekki sjá um hreinsun og viðhald tækisins án eftirlits.
5. Börn frá 3ja ára aldri og yngri en 8 ára mega aðeins kveikja/slökkva á tækinu hafi það verið sett eða uppsett í tilætlaða og eðlilega vinnslustöðu og að viðkomandi hafi fengið handleiðslu eða leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og skilji þær hættur sem notkuninni kunna að fylgja. Börn frá 3ja ára aldri og yngri en 8 ára mega ekki stinga tækinu í samband, stjórna því, þrifa það eða sinna viðhaldi á því.
6. Börnum yngri 3ja ára skal haldið fjarri tækinu nema undir stöðugu eftirliti.
7. Þetta tæki má ekki vera beint undir rafmagnsinnstungu.
8. Ekki nota þetta tæki nálægt baðkari, sturtu eða sundlaug.
9. Ekki nota þetta tæki ef það hefur dottið eða skemmdir eru sýnilegar.
10. Notið þetta tæki ávallt á láréttu og stöðugu yfirborði.
11.  Hyljið tækið ekki, til að forðast að það ofhitni.

12. Sé rafmagnssnúran skemmd skal framleiðandinn, þjónustuaðili hans eða einstaklingar með sambærilega menntun og hæfi skipta um hana eða gera við hana til að koma í veg fyrir hættu.
13. Ekki nota utandyra eða á blautu yfirborði og ekki meðhöndla neina hluti tækisins eða klóna með blautar hendur.
14. Haldið tækinu frá eldfimum vökva, gufum, loftfrískurum og ilm kjarnaolíum.
15. Ávallt skal stinga tækinu beint í vegginnstungu. Aldrei skal nota framlengingarsnúru þar sem snúran getur ofhitnað og kviknað í henni við of mikið álag.
16. Ekki nota tækið ef það hefur skemmst eða farið á kaf í vatn.
17. Halda skal tækinu og snúrunum fjarri heitum flötum. Ekki setja snúruna undir húsgögn eða tæki.
18. Ekki setja neina hluti í nein göt þar sem það getur valdið raflosti, eldsvoða eða skemmt tækið.
19. Haltu heimilistækinu alltaf við undirstöðuna, ekki bera það í lykkjumagnaranum.
20. Ef klóin er laus í innstungunni eða klóin verður mjög heit gæti þurft að skipta um innstunguna. Leita skal ráða hjá viðurkenndum rafvirkja ef það á að skipta um innstungu.
21. Notið þetta tæki ekki í litlum rýmum þegar þar eru einstaklingar sem geta ekki yfirgefið rýmið af eigin rammleik, nema að stöðugt eftirlit sé haft með þeim.
22. Til að draga úr eldhættu skal vefnaðarvörum, gluggatjöldum eða öðru eldfimu efni haldið a.m.k. 1 meter frá loftúttakinu.
23. Rjúfið strauminn eða takið tækið úr sambandi áður en tækið er þrifið, skipt er um síu eða öðru viðhaldi sinnt. Takið tækið ávallt úr sambandi þegar það er ekki í notkun.
24. Efnafræðileg bruna- og köfnunarhætta. Geymið rafhlöður fjarri börnum. Þessi vara inniheldur litíum hnappa/myntafrumu rafhlöðu. Ef ný eða notuð litíumhnappar/myntafrumur afhlaða er gleypst eða fer í líkamann getur það valdið alvarlegum innvortis bruna og getur leitt til dauða á allt að 2 klukkustundum. Tryggðu alltaf rafhlöðuhólfið alveg. Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki vel skaltu hætta að nota vöruna, fjarlægja rafhlöðurnar og halda henni fjarri börnum. Ef þú heldur að rafhlöður gætu hafa verið gleypst eða komið fyrir inni í einhverjum líkamshluta, leitaðu tafarlaust til læknis.
25. VARÚÐ: Til að forðast hættu vegna endurstillingar á aftengingarbúnaðinum fyrir slysi skal ekki tengja tækið við ytri rofa, t.d. tímastilli, tengja það við rafrás sem rafmagnsveitan slekkur og kveikir reglulega á eða tengja það við innstungu þar sem rafmagn er óstöðugt eða líklegt er að slökkt verði á því.

26. Notið ekki í meira en 3000 metra hæð yfir sjávarmáli. LESIÐ OG GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR

Viðbótarupplýsingar

Stjórn áan fjarstýringarinnar

- Hægt er að stjórna vélinni í gegnum MyDyson™-appið.

Umönnun vélarinnar

- Mikilvægt er að þrifa Dyson hreinsirakvifutuna reglulega og leita eftir stíflum svo afköstin séu ávallt eins og best verður á kosið.

HREINSUN

- Ef ryk safnast fyrir á yfirborði tækisins skaltu aðeins nota hreinan og þurrkan klút til að strjúka af síuhlífum hringrásarmagnarans og öðrum hlutum.
- Athugaðu hvort loftinntaksgötin á síuhlífinni og litla opið innan í hringrásarmagnararanum séu stífluð.
- Notaðu mjúkan burstu til að fjarlægja ryk og óhreinindi.
- Ekki nota þvottaefni eða bón til að þrifa tækið.

Skipt um rafhlöðu



Varúð

- Losaðu skrufuna á rafhlöðuhólfinu á fjarstýringunni. Losaðu botninn og togaðu til að fjarlægja rafhlöðuna.
- Losaðu skrufuna á rafhlöðuhólfinu á fjarstýringunni. Losaðu botninn og togaðu til að fjarlægja rafhlöðuna.
- Ekki reyna að taka rafhlöðurnar í sundur eða hlaða þær. Haltu þeim frá eldi.
- Fylgdu leiðbeiningum rafhlöðuframleiðenda þegar nýjar rafhlöður eru settar í (rafhlöðugerð CR 2032).
- Skrufaðu skrufuna alltaf aftur í fjarstýringuna og ráðfærðu þig við hlutanum hættu vegna rafhlöðna í viðvörðunarlutanum.

Sjálfvirkur straumrofi

- Af öryggisástæðum er vélin þín búin sjálfvirkum straumrofum sem virkjast ef hún veltur eða ofhitnar. Ef rofarnir virkjast skal vélin tekin úr sambandi og henni leyft að kólna. Áður en vélin er endurræst skal leitað eftir stíflum og gengið úr skugga um að hún sé á stöðugu og flötu yfirborði.
- Í hitunarstillingu slekkur vélin sjálfkrafa á sér eftir níu klukkustunda samfellda notkun. Til að endurræsa vélinu skaltu ýta á Standby kveikja/slökkva hnappinn, annað hvort á fjarstýringunni eða fætinum.

Tengingar við MyDyson™ forritið

- Þú verður að hafa virka nettengingu til að MyDyson™-forritið virki.
- Vélin þín getur bæði tengst 2,4 GHz- og 5 GHz-netkerfum en undir það falla flestir netbeinar. Kannaðu í fylgiskjöllum beinins hvort hann er samhæfur.
- Dyson leitast við að tryggja að tækni okkar samrýmist núverandi stærkerfum en ekki er hægt að ábyrgjast þetta. Vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver Dyson ef þú hefur einhverjar spurningar eða vilt kanna uppfært samhæfi.
- Fartæki þitt verður að vera með stuðningi fyrir Bluetooth® 4.0 þráðlausa tækni (Bluetooth Low Energy) til að hægt sé að koma á tengingu við vélinu. Athugaðu samhæfi í tæknilyngingu fyrir tækið.
- Sjálfgefið er kveikt á Wi-Fi og Bluetooth. Til að kveikja eða slökkva á Wi-Fi og Bluetooth skaltu halda hnappinum til að kveikja/slökkva á biðstöðu á vélinni inni í 5 sekúndur.

Samræmisupplýsingar

- Dyson lýsir því hér með yfir að þessi fjarskiptabúnaður til umhverfisstýringar er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
- Finna má allan texta ESB-samræmisfirlýsingarinnar á eftirfarandi vefslóð:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 400 MHz - 2483.5 MHz; 100 mW EIRP hámark
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP hámark
- Nettengdur biðtími: < 2 W

Upplýsingar um förgun

- Vörur frá Dyson eru gerðar úr hágæða endurvinnanlegum efnum. Endurvinnið efnið er kostur er.
- Förgun eða endurvinnsla rafhlöðunnar skal vera í samræmi við staðbundnar tilskipanir eða reglugerðir.
- Þetta tákn gefur til kynna að ekki skuli farga þessari vél með almennu heimilissorpi. Til að koma í veg fyrir skaðleg áhrif á umhverfið eða heilsu fólks vegna eftirlitlausrar förgunar úrgangs skal endurvinnsla vöruna til að ýta undir sjálfbæra endurnýtingu eða, enda, skal farið með hana á viðurkenndan móttökustað fyrir raf- og rafendatekjaúrgang (WEEE), eins og á viðurkennda endurvinnslustöð á svæðinu. Yfiröld eða söluáðili á staðnum getur gefið þér upplýsingar um næstu endurvinnslustöð.
- Fjarlægja skal rafhlöðuna úr tækinu fyrir förgun.

Takmörkuð 2 ára ábyrgð

Skilmálar og skilyrði 2 ára takmarkaðrar ábyrgðar Dyson eru tilgreind hér að neðan. Finna má upplýsingar um nafn og heimilisfang ábyrgðaraðila Dyson fyrir land þitt annars staðar í þessu skjali - vinsamlegast sjáðu töfluna þar sem þessar upplýsingar eru tilgreindar.

Umfang ábyrgðar

- Viðgerð eða skipti á Dyson-tækinu (samskvæmt ákvörðun Dyson), teljist það gallað vegna gallaðra íhluta, vinnubragða eða virkni, innan tveggja ára frá kaupum eða afhendingu (ef einhver hluti er ekki lengur til eða framleiðslu hans hefur verið hætt skiptir Dyson honum út fyrir varahlut með sambærilega virkni).
- Ef þetta tæki er selt utan Evrópusambandsins verður það að vera notað í sölulandinu til að ábyrgðin haldi gildi sínu.
- Ef tækið er selt innan Evrópusambandsins eða Bretlands heldur ábyrgðin aðeins gildi sínu (i) ef tækið er notað í sölulandinu eða (ii) ef tækið er notað í Austurríki, Belgíu, Danmörku, Finnlandi, Frakklandi, Þýskalandi, Írlandi, Ítalíu, Hollandi, Noregi, Póllandi, Spáni, Svíþjóð, Sviss eða Bretlandi og sama gerð tækisins er seld með sömu málsþessu í viðkomandi landi.

Utan ábyrgðar

Dyson ábyrgist ekki viðgerðir eða skipti á vöru þar sem bilunin er vegna:

- Skemmda af völdum þess að viðhald á vélinni var ekki samskvæmt ráðleggingum.
- Skemmda fyrir slýni, galla af völdum vanrækslu eða ónógrar umönnunar, misnotkunar, vanrækslu, kæruleysislegrar notkunar eða meðhöndlunar á vélinni sem er ekki í samræmi við notendahandbók Dyson.
- Notkun vélarinnar til annars en venjulega heimilisnota.
- Notkunar varahluta sem ekki eru settir saman eða settir upp í samræmi við fyrirmæli frá Dyson.
- Notkunar varahluta og aukabúnaðar sem eru ekki ósviknir varahlutir frá Dyson.
- Gallaðrar uppsetningar (nema þar sem Dyson hefur sett upp).
- Viðgerða eða breytinga sem aðrir aðilar en Dyson eða viðurkenndir umboðsaðilar Dyson framkvæma.
- Stíflur – Í Dyson-handbókinni má finna upplýsingar um það hvernig er hægt að finna og losa stíflur.
- Venjulegs slits (t.d. öryggi o.s.frv.).
- Minni endingar á hleðslu rafhlöðu vegna aldurs rafhlöðunnar eða notkunar (þar sem við á).

Ef þú ert í einhverjum vafa um hvað fellur undir ábyrgð þína, vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver Dyson.

Samantekt á umfangi ábyrgðar

- Ábyrgðin tekur gildi frá kaupdagsetningu (eða afhendingardagsetningu ef hún er síðar).
- Ef gera þarf kröfu í samræmi við ábyrgð Dyson skal nota samskiptaupplýsingar sem fylgja upplýsingum um ábyrgðaraðila á bakhlíð þessa skjals. Leggja skal fram sönnun á afhendingu/kaupum (bæði upprunalegum og síðari) áður en vinna getur hafist við Dyson-vélina. Án sönnunarinnar (kvittunar) verður hægt að senda reikning fyrir allri vinnu sem gerð er. Halda skal til haga kvittun eða afhendingarskjali.
- Dyson eða viðurkenndir umboðsaðilar þess munu annast alla vinnu.
- Allir hlutir sem er skipt út af Dyson verða eign Dyson.
- Viðgerð eða skipti á Dyson-vélinni þinni á meðan hún er í ábyrgð framlengja ekki ábyrgðartímabilið, nema gildandi lög í kauplandinu kveði á um slíkt.
- Ábyrgðin felur í sér ávinning sem er til viðbótar við og hefur ekki áhrif á lögbundin réttindi þín (sem ekki þarf að greiða sérstaklega fyrir) sem neytanda (þ.e. gagnvart seljanda ef skortar er á samræmi) og mun gilda hvort sem þú hefur keypt vöruna beint frá Dyson eða frá þriðja aðila.

Mikilvægar upplýsingar um gagnavernd

Þú þarft að veita okkur helstu samskiptaupplýsingar þegar þú skráir Dyson-vélina þína eða í gegnum MyDyson-forritið.

Þegar Dyson-vélin er skráð:

- Þú þarft að veita okkur helstu samskiptaupplýsingar til að skrá vélina þína og gera okkur kleift að standa við ábyrgðina.

Þegar þú skráir þig í gegnum MyDyson™:

- Þú þarft að veita okkur helstu samskiptaupplýsingar til að skrá MyDyson™. Þetta gerir okkur kleift að tengja vélina þína á öruggan hátt við eintak forrísins.
- Þetta gerir okkur kleift að tengja vélina þína á öruggan hátt við eintak forrísins. Ef þú velur að fá upplýsingar frá Dyson munum við senda þér upplýsingar um sértillboð og fréttir sem tengjast nýjustu tækninýjungunum okkar. Við seljum aldrei upplýsingarnar þinar til þriðja aðila og notum aðeins þær upplýsingar sem þú deilir með okkur eins og þær eru skilgreindar í persónuverndarstefnu okkar sem er að finna á heimasíðu okkar: [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)
- Við seljum aldrei upplýsingarnar þinar til þriðja aðila og notum aðeins þær upplýsingar sem þú deilir með okkur eins og þær eru skilgreindar í persónuverndarstefnu okkar sem er að finna á heimasíðu okkar á [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com).

Bluetooth® orðmerkið og lógó eru skráð vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. og öll notkun slíkra merkja Dysons er með leyfi þess aðila.

Apple og Apple-lógóið eru vörumerki Apple Inc., skráð í Bandaríkjunum og öðrum löndum. App Store er þjónustumerki Apple Inc., skráð í Bandaríkjunum og öðrum löndum.

Google Play og Google Play-lógóið eru vörumerki Google Inc.

LT

Svarbios instrukcijos



PERSPĖJIMAS

PRIETAISE IR NUOTOLINIO VALDYMO PULTE YRA MAGNETŲ.

1. Širdies stimulatoriai ir defibriliatoriai gali būti veikiami stiprių magnetinių laukų. Jeigu jūs arba kitas jūsų šeimos narys turi širdies stimulatorių arba defibriliatorių, nedėkite nuotolinio valdymo pulto į kišenę arba šalia šių įtaisų.
2. Magnetas taip pat gali paveikti kreditines korteles ir elektronines saugojimo laikmenas, todėl jos turi būti laikomos atokiau nuo nuotolinio valdymo pulto ir prietaiso viršaus.

GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO AR SUŽALOJIMO PAVOJAUS MAŽINIMAS

3. Kai kurios šio prietaiso dalys gali labai įkaisti ir nudeginti. Jeigu šalia yra vaikų arba pažeidžiamų žmonių, būtina atidi priežiūra.
4. Vaikai nuo 8 m. amžiaus ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai arba samprotavimo gebėjimai yra nepakankami, arba žmonės, neturintys pakankamos patirties bei žinių, šį „Dyson“ prietaisą gali naudoti tik atsakingo asmens prižiūrimi arba apmokyti saugaus prietaiso naudojimo ir suvokdami susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso techninės priežiūros darbų be priežiūros.
5. Jeigu prietaisas pastatytas arba parengtas naudoti pagal numatytąją paskirtį, 3–8 m. amžiaus vaikai jį gali tik įjungti arba išjungti. Vaikai turi būti prižiūrimi arba jiems turi būti išaiškinta, kaip prietaisą saugiai naudoti, ir jie turi suvokti susijusius pavojus. 3–8 m. amžiaus vaikai negali prietaiso jungti į elektros tinklą, reguliuoti, valyti arba atlikti jo techninės priežiūros darbus.
6. Prietaisas turėtų būti nepasiekiamas jaunesniems nei 3 m. amžiaus vaikams, nebent jie nuolat prižiūrimi.
7. Šio prietaiso negalima laikyti tiesiai po kištukiniu lizdu.
8. Nenaudokite šio prietaiso šalia vonios, dušo kabinos ar baseino.
9. Nenaudokite šio prietaiso, jei jis buvo numestas arba turi pastebimų pažeidimų.
10. Visada prietaisą statykite ant horizontalaus ir lygaus paviršiaus.
11. Kad prietaisas neperkaistų, jo neuždenkite.

12. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi sutaisyti arba pakeisti gamintojas, gamintojo techninės priežiūros atstovas arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
13. Nenaudokite lauke arba ant drėgnų paviršių ir drėgnomis rankomis nelieskite jokios prietaiso dalies ar kištuko.
14. Laikykite prietaisą atokiai nuo degių skysčių, garų, oro gaiviklių ir eterinių aliejų.
15. Visada junkite tiesiai į sieninį lizdą. Niekada nenaudokite su ilgintuvu, nes dėl perkrovos kabelis gali perkaisti ir užsidegti.
16. Nenaudokite šio prietaiso, jei jis buvo sugadintas arba panardintas į vandenį.
17. Laikykite šį prietaisą ir kabelį atokiai nuo šildomų paviršių. Nedėkite kabelio po baldais arba prietaisais.
18. Nedėkite jokių daiktų į oro stiprintuvo angą, nes galite patirti elektros smūgį.
19. Visada prietaisą laikykite už pagrindo, o ne už uždaro ciklo stiprintuvo.
20. Jei kištukas yra laisvas lizde arba labai įkaista, lizdą gali tekti pakeisti. Dėl lizdo keitimo pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku.
21. Nenaudokite šio prietaiso mažose patalpose, kai jose yra žmonių, negalinčių savarankiškai išeiti iš patalpos, nebent būtų teikiama nuolatinė priežiūra.
22. Siekdami sumažinti gaisro riziką, audeklus, užuolaidas ar kitas degias medžiagas laikykite bent 1 metro atstumu nuo oro išleidimo angos.
23. Prieš valydami ar atlikdami bet kokią techninę priežiūrą, išjunkite maitinimą arba atjunkite nuo elektros tinklo. Nenaudojamą prietaisą visada atjunkite nuo elektros tinklo.
24. **PERSPĖJIMAS.** Cheminių nudegimo ir užspringimo pavojus. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šiame gaminyje yra diskinė ličio baterija. Jeigu nauja arba naudota diskinė ličio baterija praryjama arba patenka į organizmą, ji gali sukelti sunkių nudegimų ir žmogus gali mirti vos per 2 valandas. Visada saugiai uždarykite baterijų skyrių. Jeigu baterijų skyriaus negalima saugiai uždaryti, nenaudokite gaminio, išimkite baterijas ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jeigu manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba patekti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
25. **ATSARGIAI:** Siekiant išvengti pavojaus dėl netyčinio termo relės atgalinio įsijungimo, šio prietaiso negalima jungti nuo išorinio perjungimo įtaiso, pvz., laikmačio, arba prijungti prie elektros linijos, kurią reguliariai įjungia ir išjungia komunalinių paslaugų įmonė, arba prijungti prie bet kokio lizdo, kuriame elektros tiekimas yra nestabilus arba gali būti išjungtas.

26. Nenaudokite didesniame nei 3000 metrų aukštyje. PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Papildoma informacija

VALDYMAS BE NUOTOLINIO VALDYMO PULTO

- Prietaisas gali būti valdomas „MyDyson™“ programėle.

Įrenginio priežiūra

- Norint, kad Jūsų įrenginys visada veiktų puikiai, svarbu reguliariai jį valyti ir tikrinti, ar nėra užsikimšimų.

Jūsų prietaiso valymas

- Jei ant jūsų prietaiso paviršiaus kaupiasi dulksės, nuvalykite dulkes nuo kilpinio stiprintuvo, gaubtų ir kitų dalių tik švariu, sausu skudurėliu.
- Patikrinkite, ar neužsikimšusios ant gaubto esančios oro įsiurbimo angos ir nedidelė anga, esanti ciklo stiprintuvo viduje.
- Naudokite minkštą šepetį, kad nuvalytumėte dulkes ir nuosėdas.
- Nenaudokite ploviklių arba blizginimo priemonių prietaisui valyti.

Baterijos keitimas



ĮSPĖJIMAS

- Atsukite nuotolinio valdymo pulto baterijų skyriaus dangtelį. Atlaisvinkite pagrindą ir patraukite, kad išimtumėte bateriją.
- Baterijų negalima sudėti atvirkščiai. Venkite jų trumpojo jungimo.
- Nebandykite baterijų išmontuoti arba įkrauti. Laikykite atokiau nuo ugnies.
- Keisdami baterijas vykdykite baterijų gamintojo nurodymus (baterijos tipas CR 2032).
- Visada pakeiskite nuotolinio valdymo pulto varžtą ir žr. pranešimą apie baterijos pavojų įspėjimų skiltyje.

AUTOMATINIS IŠJUNGIKLIS

- Siekiant užtikrinti saugumą, šiame prietaise įmontuotas automatinis išjungiklis. Jis suveikia prietaisui apsvirtus arba perkaitus. Suveikus išjungikliui atjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti. Prieš įjungdami prietaisą iš naujo, patikrinkite ir išvalykite visus oro srautą stabdančius nešvarumus; įsitikinkite, kad prietaisas pastatytas ant kieto lygaus paviršiaus.
- Kai prietaisas veikia šildymo režimu, jis automatiškai išsijungs po 9 valandų tęstinio naudojimo. Norėdami iš naujo paleisti prietaisą, paspauskite mygtuką „Standby ON/OFF“ (budėjimo režimo įjungimas / išjungimas) arba nuotolinio valdymo pulte.

„MyDyson™“ programos ryšys

- Norint, kad „MyDyson™“ programa veiktų, reikia užtikrinti interneto ryšį ir įjungti įrenginį, kuriame įdiegta programa.
- Jūsų įrenginys gali prisijungti prie 2,4 GHz arba 5 GHz tinklų, kuriuos palaiko naujausi maršrutizatoriai. Patikrinkite suderinamumą pagal maršrutizatoriaus dokumentus.
- „Dyson“ stengiasi užtikrinti, kad mūsų technologija būtų suderinama su dabartinėmis operacinėmis sistemomis, tačiau tai negarantuojama. Jei turite klausimų arba norėtumėte patikrinti naujausią suderinamumą, susisiekite su „Dyson“ pagalbos linija.
- Norint nustatyti ryšį su prietaisu, mobiliajame įrenginyje turi būti įdiegtas „Bluetooth®“ belaidės technologijos 4.0 palaikymas („Bluetooth®“ belaidė technologija „Low Energy“). Dėl suderinamumo patikrinkite savo įrenginio specifikaciją.
- Pagal numatytuosius nustatymus „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ funkcijos yra įjungtos. Norėdami įjungti arba išjungti „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ funkcijas, paspauskite ir 5 sekundes palaikykite aparato budėjimo režimo įjungimo / išjungimo mygtuką.

ATITIKTIES INFORMACIJA

- „Dyson Technology Ltd“ pareiškia, kad AM15 tipo radijo įrenginiai atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
- Visą atitikties deklaracijos tekstą galima rasti adresu:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP maks.
- 5150 MHz - 5350 MHz ir 5470 MHz - 5725 MHz; ne daugiau kaip 200 mW EIRP
- Tinklo budėjimo režimas: < 2 W

Informacija apie šalinimą

- „Dyson“ gaminiai gaminami iš aukštos kokybės perdirbamų medžiagų. Perdirbkite, jei įmanoma.
- Baterijas šalinkite arba perdirbkite pagal vietos potvarkius ar taisyklės.
- Šis ženklas rodo, kad šis gaminys neturėtų būti šalinamas su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, perduokite jį perdirbti, kad skatintumėte tvarų materialijų išteklių pakartotinį naudojimą. Norėdami grąžinti panaudotą įrenginį, pasinaudokite grąžinimo ar surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje gaminys buvo įsigytas. Jie gali perduoti šį gaminį perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.
- Prieš šalinant, reikia iš gaminio išimti bateriją.

„Dyson“ ribotosios 2 metų garantijos sąlygos

„Dyson“ ribotosios 2 metų garantijos sąlygos išdėstytos toliau. Jūsų šaliai paskirto „Dyson“ garanto pavadinimas ir tikslus adresas nurodyti kitoje šio dokumento vietoje – žiūrėkite lentelę, kurioje pateikta ši informacija.

Kam suteikiama garantija

- „Dyson“ prietaiso remonto darbas arba keitimas („Dyson“ nuožiūra) suteikiama 2 metų garantija nuo pirkimo ar pristatymo datos, jei nustatoma, kad prietaisas turi defektų dėl nekokybiškų medžiagų, darbo kokybės ar funkcijos (jei bet kuri prietaiso dalis yra neapreikiama arba nebegaminama, „Dyson“ ją pakeis veikiančia atsargine dalimi).
- Jeigu prietaisas parduodamas ne ES valstybėse, ši garantija galioja tik tada, kai prietaisas naudojamas šalyje, kurioje jis buvo parduotas.
- Jei šis įrenginys parduodamas ES arba Jungtinėje Karalystėje, ši garantija galioja tik tada, jei i) įrenginys naudojamas toje šalyje, kurioje jis buvo parduotas, arba ii) įrenginys naudojamas Austrijoje, Belgijoje, Danijoje, Suomijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje, Airijoje, Italijoje, Nyderlanduose, Norvegijoje, Lenkijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Šveicarijoje arba Jungtinėje Karalystėje, be to, atitinkamoje šalyje parduodamas tokio paties modelio, kaip šis, įrenginys, naudojantis tą pačią nominalią įtampą.

Kam nesuteikiama garantija

„Dyson“ neįsipareigoja remontuoti arba keisti gaminio, jeigu defektas atsirado dėl:

- žalos, patirtos nevykdant rekomenduojamų prietaiso priežiūros darbų;
- atsitiktinio sugadinimo, gedimo dėl neatsargaus naudojimo ar neapdairumo, netinkamo naudojimo, aplaidumo, neatsargaus prietaiso eksploatavimo arba prietaiso naudojimo nesilaikant „Dyson“ naudojimo instrukcijos;
- prietaiso naudojimo kitais, ne įprastais taikymo būtyje tikslais;
- naudojimo nesurinkus arba nesumontavus dalių pagal „Dyson“ nurodymus;
- neoriginalių „Dyson“ dalių ar priedų naudojimo;
- netaisyklingo montavimo (išskyrus atvejus, kai tai atlieka „Dyson“);
- ne „Dyson“ arba jos įgaliotųjų atstovų šalių atliktų remonto darbų arba pakeitimų;
- užsikimšimų. Dėl užsikimšimų žr. šios „Dyson“ naudojimo instrukcijos skyrių „Priežiūra ir techninė priežiūra“ ir iliustracijas, kuriose pateikiama išsami informacija, kaip ieškoti ir valyti užsikimšimus;
- įprastinio dėvėjimosi (pavyzdžiui, saugiklio ir pan).
- Sutrumpėjusio baterijos išsikrovimo laiko dėl baterijos amžiaus arba naudojimo (kai taikoma).

Jeigu kyla abejonų, kam suteikiama garantija, kreipkitės į „Dyson“.

Garantijos sąlygų santrauka

- Garantija įsigalioja nuo pirkimo datos (arba pristatymo datos, jei tai vyksta vėliau).
- Norėdami pateikti pretenziją remdamiesi Dyson garantinėmis sąlygomis, naudokitės garantinio serviso duomenimis, nurodytais šio dokumento paskutiniame puslapyje. „Dyson“ prietaiso remonto darbai pradedami tik pateikus pristatymo (pirkimo) įrodymus (originalius). Be šių įrodymų visi atlikti darbai bus apmokestinami. Saugokite kvitą arba važtaraštį.
- Visus darbus atlieka „Dyson“ arba jos įgaliotieji atstovai.
- Visos „Dyson“ pakeistos dalys tampa „Dyson“ nuosavybe.
- Jeigu „Dyson“ prietaisas remontuojamas arba pakeičiamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis nepratęsiamas, išskyrus atvejus, kai to reikalauja pirkimo šalies vietos įstatymai.
- Garantija suteikia papildomą naudą ir neturi įtakos jūsų, kaip vartotojo, įstatyminėms (neapmokestinamoms) teisėms (pvz., prieš pardavėją prekių neatliktimo atveju), taip pat taikoma nepriklausomai nuo to, ar gaminį įsigijote tiesiogiai iš „Dyson“ ar iš trečiosios šalies.

Svarbi informacija apie duomenų apsaugą

Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kai registruosite „Dyson“ prietaisą arba „MyDyson™“ programą.

Registruodami „Dyson“ gaminį, jūs:

- Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kad gaminys būtų užregistruotas ir mes galėtume užtikrinti garantijos teikimą;
- Registracija naudojant MyDyson™ programą
- Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kad galėtumėte užregistruoti MyDyson™ programą; tai suteiks galimybę saugiai susieti prietaisą su programa.
- Registruodami galėsite pasirinkti, ar norėtumėte gauti mūsų pranešimus. Jeigu sutiksite gauti „Dyson“ pranešimus, jums siūsisime informaciją apie specialius pasiūlymus ir mūsų naujoves.
- Mes niekada neparduosime jūsų duomenų trečiosioms šalims ir naudosisime tik tą informaciją, kuria pasidalinsite su mumis, kaip apibrėžta mūsų privatumo politikoje, kurią galima rasti mūsų interneto svetainėje privacy.dyson.com

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“; „Dyson“ šiuos ženklus naudoja pagal licenciją.


„Apple“ ir „Apple“ logotipas yra „Apple Inc.“ prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugų ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.

„Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google Inc.“ prekių ženklai.

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES** UZMANĪBU****GAN IERĪCE, GAN TĀS TĀLVADĪBAS PULTS SATUR MAGNĒTUS.**

1. Stipri magnētiskie lauki var ietekmēt sirds stimulatorus un defibrilatorus. Ja jums vai kādam jūsu mājsaimniecībā ir sirds stimulators vai defibrilators, neturiet tālvadības pulti kabatā vai ierīces tuvumā.
2. Magnēti var ietekmēt arī kredītkaršu un elektronisko datu nesēju darbību, tādēļ tie jāglabā atstatu no tālvadības pults un no ierīces virsmas.

LAI SAMAZINĀTU UZLIESMOŠANAS, ELEKTROTRAUMU VAI IEVAINOJUMU RISKU:

3. Dažas no ierīces daļām lietošanas laikā kļūst ļoti karstas un var radīt apdegumus. Īpaša uzmanība jāpievērš gadījumos, kad tuvumā ir bērni vai ievainojami cilvēki.
4. Šo Dyson ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai personas ar pieredzes vai zināšanu trūkumu tikai gadījumā, ja persona, kas atbildīga par viņu drošību, nodrošina uzraudzību vai sniedz norādes par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītajām briesmām. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Ierīces rīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
5. Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ļaut tikai ieslēgt un izslēgt ierīci, ar nosacījumu, ka ierīce ir novietota lietošanas stāvoklī kā arī bērniem tiek nodrošināta uzraudzība un norādes par iekārtas drošu lietošanu un briesmu izprašanu. Bērniem vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst ļaut pievienot ierīci spriegumam, regulēt un fīrīt ierīci vai veikt tās apkopi.
6. Bērni līdz 3 gadu vecumam jātur atstatu no ierīces, ja vien netiek nodrošināta nepārtraukta uzraudzība.
7. Šī ierīce nedrīkst atrasties tieši zem kontaktligzdas.
8. Nelietojiet šo ierīci tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā.
9. Nelietojiet šo ierīci, ja tā ir nomesta vai ja tai ir redzamas bojājuma pazīmes.
10. Vienmēr lietojiet šo ierīci uz horizontālas un stabilas virsmas.
11.  Lai izvairītos no pārkaršanas, neapklājiet ierīci.

12. Kaitējuma novēršanas nolūkā bojāta elektrības vada nomaiņu drīkst veikt tikai tā servisa pārstāvis vai personas ar līdzīgu kvalifikāciju.
13. Nelietojiet ārā vai uz mitrām virsmām, kā arī nepieskarieties nevienai ierīces daļai vai kontaktdakšai ar mitrām rokām.
14. Sargājiet ierīci no viegli uzliesmojošiem šķidrumiem, tvaikiem, gaisa atsvaidzinātājiem un ēteriskajām eļļām.
15. Vienmēr pievienojiet kontaktdakšu tieši sienas kontaktligzdai. Nekad neizmantojiet pagarinātāja vadu, jo tā pārslodze var izraisīt vada pārkaršanu un uzliesmošanu.
16. Nelietojiet šo ierīci, ja tā ir sabojāta vai tikusi iegremdēta ūdenī.
17. Turiet šo ierīci un vadu atstatu no karstām virsmām. Nenovietojiet vadu zem mēbelēm vai citām iekārtām.
18. Nelieciet atverēs priekšmetus, jo tas var izraisīt elektrotraumas, uzliesmošanu vai ierīces bojājumus.
19. Vienmēr pārvietojiet šo ierīci, nesot to aiz pamatnes, bet ne aiz cilpas pastiprinātāja.
20. Ja parādās brīvkustība starp kontaktdakšu un kontaktligzdu un kontakti sakarst, kontaktligzdu, iespējams, ir jānomaina. Attiecībā uz kontaktligzdas nomaiņu sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
21. Nelietojiet šo ierīci mazās telpās, kad tajās atrodas personas, kuras pašas nespēj iziet no tās, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
22. Lai samazinātu ugunsbīstamību, turiet tekstilizstrādājumus, aizkarus vai citus viegli uzliesmojošus materiālus vismaz 1 metra attālumā no gaisa izplūdes vietas.
23. Pirms tīrīšanas vai jebkādas apkopes veikšanas atvienojiet strāvu vai atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, kad to nelietojat.
24. **UZMANĪBU!** Ķīmisku apdegumu un nosmakšanas risks. Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums satur litija tabletes/monētas veida šūnas bateriju. Norijot jaunu vai lietotu litija bateriju vai tai iekļūstot ķermenī, var rasties smagi iekšēji apdegumi, kas var izraisīt nāvi jau 2 stundu laikā. Vienmēr kārtīgi nostipriniet bateriju nodalījumu. Ja bateriju nodalījumu kārtīgi nevar aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu, izņemiet baterijas un nolieciet tās bērniem nepieejamā vietā. Ja jums šķiet, ka baterijas ir norītas vai nonākušas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsties pēc medicīniskās palīdzības.
25. **UZMANĪBU!** Lai izvairītos no apdraudējuma, ko var radīt nejauša termiskās drošības ierīces atiestatīšana, šo ierīci nedrīkst savienot ar barošanas avotu, izmantojot ārēju komutācijas

ierīci, piemēram, taimerī, un to nedrīkst savienot ar elektrisko ķēdi, ko komunālo pakalpojumu sniedzējs regulāri ieslēdz un izslēdz, kā arī to nedrīkst pieslēgt pie kontaktligzdas, kurā elektroenerģijas padeve ir nestabila vai var tikt atslēgta.

26. Nelietot augstāk par 3000 metriem virs jūras līmeņa.

IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠĪS NORĀDES

Papildinformācija

VADĪBA BEZ TĀLVADĪBAS PULS

- Šo ierīci var regulēt, izmantojot lietotni "MyDyson™".

Jūsu ierīces apkope

- Lai jūsu ierīce vienmēr kalpotu maksimāli efektīvi, svarīgi to regulāri tīrīt un pārbaudīt, vai nav aizsprotojumu.

Ierīces tīrīšana

- Ja putekļi uzkrājas uz jūsu ierīces virsmas, noslaukiet putekļus no cilpas pastiprinātāja, apvalkiem un citām detaļām tikai ar tīru, sausu drānu.
- Meklējiet nosprostojumus gaisa ieplūdes atverēs un mazajā atverē gaisa cilpas pastiprinātājā.
- Izmantojiet mīkstu suku, lai notīrītu putekļus un grūžus.
- Šīs ierīces tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai vaskus.

Bateriju nomaīņa



BRĪDINĀJUMS

- Atskrūvējiet tālvadības pults bateriju nodalījumu. Atbrīvojiet pamatni un pavelciet, lai izņemtu bateriju.
- Neuzstādiet baterijas otrādi, neradiet īssavienojumu.
- Nemēģiniet baterijas izjaukt vai uzlādēt. Turiet atstatu no uguns.
- Ievietojot jaunas baterijas (baterijas veids: CR 2032), ievērojiet bateriju ražotāja norādes.
- Vienmēr ieskrūvējiet atpakaļ skrūvi tālvadības pulstī un brīdinājumu sadaļā skatiet informāciju par akumulatora bīstamību.

AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS

- Jūsu drošības nolūkā šī ierīce ir aprīkota ar automātiskiem izslēgšanās slēdžiem, ja tā apgāžas vai pārkarst. Nostrādājot aizsardzības slēdžiem, atvienojiet ierīci no sprieguma un ļaujiet tai atdzist. Pirms atkārtotas ierīces ieslēgšanas, pārbaudiet un iztīriet jebkādus nosprostojumus un pārliecinieties, ka ierīce atrodas uz stabilas līdznes virsmas.
- Sildīšanas režīmā ierīce automātiski izslēdzas pēc deviņu stundu nepārtrauktas lietošanas. Lai atiestatītu ierīci, nospiediet gaidstāves ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz tālvadības pulstī vai uz ierīces pamatnes, vai atiestatiet.

Lietotnes "MyDyson™" savienojamība

- Lai MyDyson™ lietotne darbotos, ir jābūt nodrošinātam tiešajam interneta savienojumam un lietotnei jābūt aktivizētai.
- Jūsu ierīce var izveidot savienojumu ar 2.4 GHz vai 5 GHz tīkliem, kas ietver modernākos maršrutētājus. Pārbaudiet maršrutētāja dokumentāciju par savienojamību.
- Dyson cenšas nodrošināt, ka mūsu tehnoloģija ir savietojama ar pašreizējām operētājsistēmām, taču tas netiek garantēts. Ja jums ir kādi jautājumi vai vēlaties pārbaudīt jaunāko saderību, lūdzu, sazinieties ar Dyson palīdzības līniju.
- Lai izveidotu savienojumu ar ierīci, jūsu mobilajai ierīcei jābūt bezvadu tehnoloģijas Bluetooth® 4.0 atbalstam (Bluetooth Low Energy). Pārbaudiet ierīces specifikāciju savienojamību.
- Wi-Fi un Bluetooth ir ieslēgti pēc noklusējuma. Lai ieslēgtu vai izslēgtu Wi-Fi un Bluetooth savā mašīnā, 5 sekundes turiet nospiestu ierīces Gaidstāves ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Informācija par atbilstību

- Ar šo Dyson Technology Ltd paziņo, ka AM15 tipa radioiekārtas atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
- Pilns atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.dyson.com/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP maksimums
- 5150 MHz - 5350 MHz un 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP maksimums
- Tikla gaidstāves režīms: < 2 W

Informācija par utilizāciju

- Dyson ierīces ir ražotas no augstas kvalitātes pārstrādājamiem materiāliem. Nodrošiniet atkārtotu pārstrādi, ja tas ir iespējams.
- Utilizējiet vai pārstrādājiet akumulatoru saskaņā ar vietējām norādēm vai likumdošanu.



Šis marķējums norāda, ka šo produktu ES teritorijā nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai novērstu iespējamo nekontrolētas atkritumu utilizācijas radīto kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, utilizējiet produktu atbilstīgi, veicinot materiālu ilgtspējīgu, atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu atpakaļ lietoto ierīci, izmantojiet atpakaļ atdošanas / savākšanas sistēmas vai sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties šo produktu. Pārdevējs var nogādāt šo produktu videi draoša pārstrādes vietā.

- Utilizējiet vai pārstrādājiet akumulatoru saskaņā ar vietējām norādēm vai likumdošanu.

Dyson ierobežotās 2 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi

Dyson ierobežotās 2 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi ir izskaidroti turpmāk tekstā. Dyson garantijas sniedzēja nosaukums un adrese jūsu valstī ir norādīta citur šajā dokumentā – lūdzu, skatiet tabulu, kurā norādīta šī informācija.

Kas ir iekļauts

- Jūsu Dyson iekārtas remonts vai nomaina (pēc Dyson ieskatiem), ja tai radušies defekti nekvalitatīvu materiālu vai ražošanas procesa, vai darbības kļūmju dēļ 2 gadu laikā pēc iegādes vai piegādes datuma (ja kāda no daļām vairs nav pieejama vai vairs netiek ražota, Dyson aizstās to ar funkcionējošu aizstājamo daļu).
- Ja ierīce pārdota ārpus ES robežām, šī garantija būs derīga tikai tad, ja ierīce tiek lietota valstī, kurā tā tika pārdota.
- Ja šī iekārta tiek pārdota ES vai Apvienotajā Karalistē, šī garantija būs spēkā tikai tad, ja i) iekārta tiek izmantota valstī, kurā tā tika pārdota, vai ii) iekārta tiek izmantota Austrijā, Beļģijā, Dānijā, Somijā, Francijā, Vācijā, Īrijā, Itālijā, Nīderlandē, Norvēģijā, Polijā, Spānijā, Zviedrijā, Šveicē vai Apvienotajā Karalistē, un tas pats iekārtas modelis ar tādu pašu spriegumu tiek pārdots attiecīgajā valstī.

Kas nav iekļauts

Dyson negarantē ierīces remontu vai nomainu, ja defekts radies šādu iemeslu dēļ:

- bojājums, kas radies, neveicot ierīcei ieteikto apkopi;
- nejauši bojājumi, kas radušies paviršas lietošanas vai kopšanas, nepareizas un neatbilstošas lietošanas vai pārvietošanas rezultātā, kas neatbilst norādījumiem Dyson lietošanas rokasgrāmātā;
- ierīces izmantošana citiem, kā vien mājsaimniecības mērķiem;
- tādu daļu, kas nav saliktas vai uzstādītas saskaņā ar Dyson norādēm, izmantošana;
- tādu daļu un komponentu izmantošana, kas nav oriģinālas Dyson daļas;
- nepareiza uzstādīšana (izņemot, ja daļas ir uzstādījis Dyson);
- remonts vai izmaiņas, kuras veikušas trešās personas, kas nav Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji;
- Aizsprostojumi – informāciju par to, kā meklēt un atbrīvot aizsprostojumus lūdzam skatīt "Dyson" Lietotāja rokasgrāmātā sadaļā "Rūpējies par savu iekārtu" un ilustrācijās.
- parasts ar darbību saistīts nolietojums un nodilums (piemēram, drošinātājs u. c.);
- Baterijas izlādes laika samazināšanās, kas rodas baterijas novecošanas vai lietošanas rezultātā (ja attiecināms).

Ja jūms ir neskaidrības / šaubas par garantijā iekļauto, lūdzu, sazinieties ar Dyson.

Garantijas kopsavilkums

- Garantijas stājas spēkā no iegādes datuma (vai piegādes datuma, ja tas ir vēlāks).
- Lai iesniegtu prasījumu saskaņā ar „Dyson” garantiju, izmantojiet kontaktinformāciju, kas norādīta informācijā par garantijas devēju šī dokumenta pēdējā lapā. Jums ir jānodrošina piegādi / pirkumu apstiprinoši dokumenti (gan oriģināls, gan saistītie dokumenti), pirms jūsu Dyson ierīcei tiek veikti jebkādi darbi. Bez šādiem apliecinājumiem veiktie darbi būs par maksu. Saglabājiet jūsu čeku vai piegādes apliecinājumu.
- Visus darbus veiks Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Visas Dyson nomainītās daļas kļūst par Dyson īpašumu.
- Jūsu Dyson ierīces remonts vai nomaina garantijas ietvaros nepagarinās garantijas periodu, ja vien to nenosaka vietējie tiesību akti iegādes valstī.
- Garantija sniedz priekšrocības, kas papildina un neietekmē jūsu kā patērētāja likumiskās (bezmaksas) tiesības (piemēram, pret pārdevēju preču neatbilstības gadījumā), un tā tiks piemērota neatkarīgi no tā, vai iegādājāties savu produktu tieši no Dyson vai no trešās puses.

Svarīga informācija par datu aizsardzību.

Reģistrējot jūsu "Dyson" ierīci vai lietotni "MyDyson™", jums vajadzēs sniegt mums pamata kontaktinformāciju.

Reģistrējot jūsu Dyson ierīci:

- Jums būs jāiesniedz mums pamata kontaktinformācija, lai reģistrētu jūsu ierīci un ļautu mums piešķirt jums garantiju.

Reģistrēšanās, izmantojot lietotni MyDyson™ –

- jums vajadzēs mums sniegt pamata kontaktinformāciju, lai reģistrētu lietotni MyDyson™. Tas mums ļauj droši savienot jūsu ierīci ar jūsu lietotnes instanci.
- Veicot reģistrāciju, jūs varēsiet izvēlēties, vai vēlaties saņemt no mums ziņas. Ja jūs vēlaties saņemt ziņas no Dyson, mēs jums sūtīsim informāciju par speciālajiem piedāvājumiem un ziņas par mūsu jaunievedumiem.
- Mēs nekad nepārdošim informāciju par jums trešajām personām. Informāciju, kuru mums sniegsiet, mēs izmantosim tikai tā, kā noteikts mūsu konfidencialitātes politikā, kura pieejama mūsu tīmekļa vietnē [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com).

Vārdiska Bluetooth® zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un jebkura veida preču zīmes Dyson izmanto saskaņā ar licenci.

"Apple" un "Apple" logotips ir "Apple Inc." preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs. "App Store" ir "Apple Inc." pakalpojumu zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs.

"Google Play" un "Google Play" logotips ir "Google Inc." preču zīmes.

NO


VIKTIGE INSTRUKSER

ADVARSEL

BÅDE PRODUKTET OG FJERNKONTROLLEN INNEHOLDER MAGNETER.

1. Implanterte medisinske enheter, som pacemakere og defibrillatorer, kan bli påvirket av sterke magnetfelder. Hvis du eller andre i husstanden har en implantert medisinsk enhet eller defibrillator, må dere ikke putte fjernkontrollen i lommen eller plassere den nært enheten.
2. Kredittkort og elektroniske lagringsmedier kan også påvirkes av magneter, og bør ikke være i nærheten av fjernkontrollen eller toppen av apparatet.

FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:

3. Enkelte deler på dette apparatet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom hvis barn eller andre utsatte personer er til stede.
4. Dette apparatet kan kun brukes av barn over 8 år og personer med funksjonsnedsettelse (fysisk, oppfatningsrelatert eller mentalt) eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn av eller har fått anvisninger fra en ansvarlig person om sikker bruk av apparatet, og forstår farene forbundet med dette.
5. Barn fra 3 til 8 år kan bare slå apparatet på/av forutsatt at det er plassert eller montert på sin tiltenkte normale driftsposisjon, og at de er under tilsyn eller har blitt opplært i hvordan apparatet brukes på en trygg måte, og forstår farene ved det. Barn fra 3 til 8 år kan ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.
6. Barn under 3 år må holdes unna apparatet med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.
7. Dette apparatet må ikke plasseres rett under en stikkontakt.
8. Dette apparatet må ikke brukes på steder der det kan bli vått, eller i umiddelbar nærhet av et baderom, en dusj eller et svømmebasseng.
9. Ikke bruk dette apparatet hvis det har falt i gulvet eller hvis det har synlige tegn på skade.
10. Bruk alltid dette apparatet på en horisontal og stabil overflate.
-  11. For å unngå overoppheting må du ikke tildekke apparatet.
12. Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes ut eller repareres av produsenten, serviceagenter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

13. Må ikke brukes utendørs eller på våte overflater. Ikke ta i noen del av støpselet eller produktet med våte hender.
14. Hold apparatet unna brennbare væsker, damp, luftrensere og eteriske oljer.
15. Produktet må alltid kobles rett i et vegguttak. Det må aldri brukes med en skjæteledning, siden overbelastning kan føre til at ledningen blir overopphetet og tar fyr.
16. Ikke bruk dette apparatet hvis det har blitt skadet eller neddynket i vann.
17. Hold dette apparatet og ledningen unna varme overflater. Ikke plasser ledningen under møbler eller husholdningsapparater.
18. Ikke stikk gjenstander inn i noen åpninger. Dette kan gi elektrisk støt, føre til brann eller skade apparatet.
19. Bær alltid dette produktet ved å holde i basen, og ikke ved å holde i sløyfeforsterkeren.
20. Hvis det er en løs kobling mellom støpselet og stikkkontakten, eller hvis støpselet blir svært varmt, kan det hende at stikkkontakten må byttes. Kontakt en kvalifisert elektriker for å bytte stikkkontakten.
21. Ikke bruk dette apparatet i små rom så lenge det er mennesker der som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
22. For å redusere faren for brann, må du holde tekstiler, gardiner og andre brennbare materialer på minst 1 meters avstand fra luftuttaket.
23. Koble fra strømmen eller trekk ut kontakten før du rengjør eller utfører vedlikehold. Trekk alltid ut kontakten når apparatet ikke er i bruk.
24. Fare for kjemisk brannskade og kvelning. Hold batterier utenfor barnas rekkevidde. Dette produktet inneholder et litium-knappebatteri. Hvis et nytt eller brukt litium-knappebatteri svelges, eller kommer inn i kroppen, kan det forårsake alvorlige indre brannskader som kan føre til dødsfall på under 2 timer. Lukk alltid batterirommet godt. Hvis batterirommet ikke lukkes fullstendig, må du stoppe bruken av produktet, fjern batteriene og oppbevare dem utenfor barnas rekkevidde. Hvis du mener at batterier kan være svelget eller ha kommet inn i kroppen, må du øyeblikkelig søke legehjelp.
25. OBS: For å unngå fare på grunn av utilsiktet nullstilling av den termiske avbryteren må ikke dette apparatet brukes via en ekstern bryterenhet som en timer, og det må ikke kobles til en krets som jevnlig slås på og av av strømselskapet eller kobles til en stikkontakt hvor elektrisiteten er ustabil eller kan bli slått av.

26. Må ikke brukes i høyder over 3 000 meter.

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Ytterligere informasjon

Bruk uten fjernkontroll

- Apparatet kan styres med MyDyson™-appen.

Vedlikehold av maskinen:

- For å alltid oppnå det beste resultatet er det viktig å jevnlig rengjøre og sjekke etter blokkering.

Rengjøring av apparatet

- Hvis det samler seg støv på overflaten av apparatet ditt, må det tørkes støv fra sløyfeforsterkeren, dekslene og andre deler kun med en ren, tørr klut.
- Se etter blokkeringer i luftinntakshullene på dekselet, og den lille åpningen inne i sløyfeforsterkeren.
- Bruk en myk børste til å fjerne støv og rusk.
- Ikke bruk rengjøringsmidler eller poleringsmidler til å rengjøre apparatet.

Bytte av batteri



ADVARSEL

- Skru av batterirommet på fjernkontrollen. Løsne basen, og trekk for å fjerne batteriet.
- Ikke sett inn batteriene feil vei, og ikke kortslutt dem.
- Ikke forsøk å demontere eller lade batteriene. Holdes borte fra ild.
- Følg instruksjonene fra batteriproduzenten når du setter inn nye batterier (batteritype CR 2032).
- Sett alltid skruen tilbake i fjernkontrollen og les advarselsavsnittet om batterifarer.

Automatisk avslåing

- For din sikkerhet slår denne maskinen seg av automatisk hvis den velter eller blir overopphetet. Hvis maskinen slår seg av automatisk, må du trekke ut støpselet og la den avkjøles. Før du skrur på maskinen igjen, må du undersøke og fjerne hindringer og forvisse deg om at maskinen står på en jevn og stabil overflate.
- I varmmodus slår apparatet seg av automatisk etter 9 timers kontinuerlig bruk. Trykk ned AV/PÅ-knappen for standby på fjernkontrollen eller på foten for å starte maskinen på nytt.


MyDyson™-apptilkobling

- Du må ha en aktiv internett-tilkobling for at MyDyson™-appen skal fungere.
- Apparatet kan kobles til 2,4 GHz- eller 5 GHz-nettverk, som inkluderer de fleste moderne rutere. Sjekk rutedokumentasjonen for kompatibilitet.
- Dyson bestreber seg på å sikre at teknologien vår er kompatibel med gjeldende operativsystemer, men dette garanteres ikke. Hvis du har spørsmål eller ønsker å sjekke den nyeste kompatibiliteten, kan du kontakte Dyson Helpline.
- Mobilenheten din må støtte trådløs Bluetooth® 4.0-teknologi (trådløs Bluetooth®-teknologi Low Energy) for å kunne konfigurere en tilkobling med apparatet. Sjekk spesifikasjonene for enheten for kompatibilitet.
- Wi-Fi og Bluetooth er slått på som standard. For å slå Wi-Fi og Bluetooth på eller av, trykk og hold inne Standby på/av-knappen på maskinen i 5 sekunder.

SAMSVARSINFORMASJON

- Herved erklærer Dyson Technology Ltd at radioutstyrstypene AM15 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
- Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz–2483,5 MHz; 100 mW EIRP maks.
- 5150 MHz–5350 MHz og 5470 MHz–5725 MHz; 200 mW EIRP maks.
- Netverksstandby: < 2 W

Informasjon om avfallshåndtering

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.
 - Kast eller resirkuler batteriet i henhold til lokale bestemmelser eller lover.
-  Dette symbolet indikerer at dette apparatet ikke skal kastes med det vanlige husholdningsavfallet. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, skal du resirkulere det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Når apparatet har nådd slutten på levetiden, må du ta det med til et godkjent innsamlingsanlegg for elektrisk og elektronisk avfall, som for eksempel ditt kommunale innsamlingssted for gjenvinning. Din lokale myndighet eller forhandler vil kunne gi deg informasjon om ditt nærmeste resirkuleringsanlegg.

- Batteriet må tas ut av apparatet før det kastes.

Begrenset 2-årig garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-års begrensede garanti er skissert nedenfor. Navn og adresse til den som gir garanti for Dyson i ditt land er oppgitt et annet sted i dette dokumentet – se tabellen med denne informasjonen.

Dette dekkes

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller erstatning av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom det ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette apparatet selges utenfor EU, er garantien gyldig kun når apparatet installeres og brukes i det landet der det ble solgt.
- Der apparatet selges innenfor EU eller Storbritannia, er garantien gyldig kun (i) hvis maskinen brukes i landet der den ble solgt, eller (ii) hvis maskinen brukes i Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Irland, Italia, Nederland, Norge, Polen, Spania, Sveits, Sverige, Storbritannia, Tyskland eller Østerrike og samme modell som dette apparatet selges med samme spenning i det aktuelle landet.

Dette dekkes ikke

Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av produkter der feilen skyldes følgende:

- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte vedlikeholdet av apparatet.
- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller håndtering av apparatet som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
- Feil som følge av bruk av apparatet for alt annet enn normale husholdningsformål.
- Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson-originaldeler.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Blokkeringer – Se Dysons bruksanvisning for nærmere beskrivelse av fremgangsmåte for å se etter og fjerne blokkeringer.
- Normal slitasje (dvs. sikring osv.).
- Redusert brukstid for batteriet på grunn av batteriets alder eller bruk (når aktuelt).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson Helpline.

Sammendrag av dekning

- Garantien trer i kraft på kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- For å fremsette et krav under Dyson-garantien, bruk kontaktinformasjonen som er oppgitt med garantistens detaljer på baksiden av dette dokumentet. Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpsbevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller erstatning av Dyson-apparatet under garantien vil ikke forlenge garantitiden, med mindre dette kreves av lokal lovgivning i landet der apparatet ble kjøpt.
- Garantien gir fordeler som er i tillegg til og ikke påvirker dine lovbestemte (kostnadsfrie) rettigheter som forbruker (f.eks. i forhold til selger i tilfelle mangler på varene), og vil gjelde enten du kjøpte produktet direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Viktig informasjon om vern av personopplysning

Du må gi oss grunnleggende kontaktopplysninger når du registrerer ditt Dyson-produkt eller MyDyson™-appen.

Når du registrerer Dyson-apparatet ditt:

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere apparatet ditt, og for at vi skal kunne aktivere garantien.

Når du registrerer deg via MyDyson™

- Du må gi oss grunnleggende kontaktopplysninger for å registrere MyDyson™. Dette gjør at vi trygt kan koble produktet ditt til din app.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre siste nyvinninger.
- Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss som definert av personvernerklæringen på nettstedet vårt: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Bluetooth®-ordmerket og -logoer er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Dyson er under lisens.

Apple og Apple-logoen er varemerker som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et servicemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Google Play vch og Google Play-logoen er varemerker som tilhører Google Inc.

PL

Ważne instrukcje


OSTRZEŻENIE

URZĄDZENIE I PILOT ZDALNEGO STEROWANIA ZAWIERAJĄ MAGNESY.

1. Wszczepione urządzenia medyczne, takie jak rozruszniki i defibrylatory mogą być podatne na wpływ silnego pola magnetycznego. Osoby posiadające wszczepione urządzenie medyczne lub defibrylator powinny unikać przechowywania pilota w kieszeni lub w pobliżu tych urządzeń.
2. Karty kredytowe i elektroniczne nośniki danych również mogą być podatne na wpływ magnesów, dlatego powinny być przechowywane z daleka od pilota zdalnego sterowania i górnej części urządzenia.

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

3. Niektóre części tego urządzenia mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku przebywania w pobliżu urządzenia dzieci i innych osób podatnych na obrażenia.
4. Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci bez nadzoru dorosłych nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych.
5. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że urządzenie znajduje się w położeniu umożliwiającym prawidłowe działanie oraz po uzyskaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny podłączać urządzenia do zasilania, regulować go, czyścić ani przeprowadzać prac konserwacyjnych.
6. Dzieci w wieku poniżej 3 lat mogą zbliżać się do urządzenia wyłącznie pod stałym nadzorem.
7. To urządzenie nie może znajdować się w pobliżu gniazdek elektrycznych.
8. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza ani basenu.

9. Nie używać urządzenia, jeśli widać na nim uszkodzenia lub po upuszczeniu go na ziemię.
10. Urządzenie należy zawsze umieszczać na płaskiej i stabilnej powierzchni.
-  11. Aby zapobiec przegrzaniu, nie należy przykrywać urządzenia.
12. Aby w razie uszkodzenia kabla zasilającego uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę lub naprawę producentowi lub autoryzowanemu serwisowi albo osobom o odpowiednich kwalifikacjach.
13. Nie używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach, nie chwytać żadnej jego części ani nie podłączać zasilania mokrymi rękami.
14. Trzymać urządzenie w bezpiecznej odległości od łatwopalnych cieczy i nie wystawiać go na działanie oparów, odświeżaczy powietrza ani olejków aromatycznych.
15. Zawsze podłączać bezpośrednio do gniazda ściennego. Nigdy nie używać przedłużacza, ponieważ przeciążenie może spowodować jego rozgrzanie i zapłon.
16. Nie używać urządzenia, które uległo uszkodzeniu lub zostało zanurzone w wodzie.
17. Trzymać urządzenie i kabel w bezpiecznej odległości od nagranych powierzchni. Nie kłaść kabla pod meblami ani urządzeniami.
18. Nie umieszczać przedmiotów w otworach urządzenia, ponieważ może to być przyczyną porażenia prądem, pożaru albo usterki.
19. Urządzenie należy przenosić, trzymając je za podstawę, nie za obręcz.
20. Jeżeli wtyczka i gniazdo są zbyt luźno dopasowane lub wtyczka rozgrzewa się, może być konieczna wymiana gniazda. Wymianę gniazda należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.
21. Nie korzystać z urządzenia w małych pomieszczeniach z przebywającymi w nich osobami, które nie są w stanie ich opuścić samodzielnie, chyba że są pod stałą opieką innej osoby.
22. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru, należy trzymać tekstylia, zasłony oraz wszelkie inne łatwopalne materiały na odległość co najmniej 1 metra od odpowietrzenia urządzenia.
23. Odłącz zasilanie lub odłącz wtyczkę od zasilania przed czyszczeniem lub wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych. Nieużywane urządzenie należy zawsze odłączać od zasilania.

24. Ryzyko oparzenia chemicznego i zadławienia. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci. Ten produkt zawiera litową baterię guzikową/pastylkową. Jeśli doszło do połamania nowej lub zużytej litowej baterii guzikowej/pastylkowej bądź jej wprowadzenia do wnętrza ciała, może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych, co może doprowadzić do śmierci w ciągu zaledwie 2 godzin. Należy zawsze dokładnie zabezpieczyć komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest całkowicie zamknięta i zabezpieczona, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. W razie podejrzenia, że mogło dojść do połamania lub wprowadzenia baterii do wnętrza ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
25. UWAGA: aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem termicznego układu odłączającego, urządzenia nie wolno podłączać do przetworników zewnętrznych, takich jak przetworniki czasowe, ani do obwodów wyłączanych i włączanych okresowo przez dostawcę energii elektrycznej, a także do gniazdek, które nie zapewniają stabilnego zasilania lub które mogą zostać wyłączone.
26. Z produktu nie należy korzystać na wysokości powyżej 3000 metrów.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

Dodatkowe informacje

Obsługa bez pilota zdalnego sterowania

- Urządzeniem można sterować z poziomu aplikacji MyDyson™.

Konserwacja urządzenia

- Aby zachować najwyższą wydajność urządzenia, ważne, aby regularnie je czyścić i sprawdzać pod kątem ewentualnych blokad.

Czyszczenie urządzenia

- Nagromadzony kurz zetrzeć z obudowy, obręczy, osłoni i innych części urządzenia czystą, suchą ściereczką.
- Sprawdzić, czy otwory wlotowe powietrza na osłonie i niewielka szczelina wewnątrz obręczy nie są zatkane.
- Do usuwania kurzu i drobin należy używać miękkiej szczotki.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać detergentów ani nabityszczaczy.

Wymiana baterii



Ostrzeżenie

- Odkręcić pokrywę wnętrza na baterie pilota zdalnego sterowania. Poluzować podstawę i pociągnąć, aby wyjąć baterię.
- Należy włożyć nową baterię zgodnie z polaryzacją, aby nie spowodować zwarcia.
- Baterii nie należy rozbierać ani ładować. Przechowywać z dala od ognia.
- Montując nowe baterie, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta baterii (typ baterii CR 2032).
- Należy zawsze zadbać, by śruba w pilocie była zakręcona. Należy również zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi obsługi baterii.

Wyłącznik automatyczny

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa, urządzenie wyposażono w automatyczne wyłączniki, uaktywniane wtedy, gdy urządzenie się przewróci lub przegrzeje. W przypadku uaktywnienia przełączników należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż ostygnie. Przed jego ponownym uruchomieniem należy sprawdzić, czy otwory nie są zablokowane, i ustawić na twardej, poziomej powierzchni.
- Po 9 godzinach pracy w trybie nagrzewania nastąpi automatyczne wyłączenie urządzenia. Aby ponownie uruchomić urządzenie, należy nacisnąć przycisk ON/OFF (włączenie/wyłączenie) na pilocie.

Łączenie z aplikacją MyDyson™

- Aplikacja MyDyson™ do działania wymaga aktywnego połączenia internetowego i urządzenia obsługującego aplikację.
- Urządzenie może łączyć się z sieciami o częstotliwości 2,4 GHz oraz 5 GHz, obsługiwany przez większość obecnych routerów. Kompatybilność routera należy sprawdzić w jego dokumentacji.
- Firma Dyson stara się zapewnić zgodność swoich produktów z najnowszymi systemami operacyjnymi, ale jej nie gwarantuje. W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących zgodności, należy skontaktować się z infolinią Dyson.
- Urządzenie przenośne musi obsługiwać łączność Bluetooth® 4.0 (Bluetooth® moduł Bluetooth Low Energy (BLE)), aby nawiązać połączenie z urządzeniem. Kompatybilność urządzenia należy sprawdzić w jego dokumentacji.
- Wi-Fi i Bluetooth są domyślnie włączone. Aby włączyć lub wyłączyć Wi-Fi i Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania trybu gotowości na urządzeniu przez 5 sekund.

INFORMACJE NA TEMAT ZGODNOŚCI

- Firma Dyson Technology Ltd niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy typu AM15 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
- Cała treść Deklaracji zgodności jest dostępna na stronie: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400–2483,5 MHz; maks. EIRP 100 mW
- 5150–5350 MHz i 5470–5725 MHz; maks. EIRP 200 mW
- Tryb oczekiwania z obsługi sieci: < 2 W

Informacje o utylizacji

- Produkty Dyson są wykonane z wysokiej klasy materiałów nadających się do recyklingu. Jeśli tylko to możliwe, należy oddać produkty Dyson do recyklingu.
- Baterie należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z przepisami miejscowego prawa lub rozporządzeniami.
- Oznaczenie to wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego zagrożenia dla środowiska lub ludzi, spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy odpowiedzialnie poddawać produkt recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca przekaże go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.
- Przed utylizacją urządzenia należy wymontować z niego baterię.



Ograniczona 2-letnia gwarancja

Warunki dwuletniej ograniczonej gwarancji firmy Dyson są określone poniżej. Nazwa i adres gwaranta Dyson dla konkretnego kraju są określone w innym miejscu tego dokumentu – należy zapoznać się z tabelą zawierającą te szczegóły.

Gwarancja obejmuje

- Naprawę lub wymianę urządzenia (w zależności od decyzji Dyson) — o ile posiadane urządzenie okaże się niesprawne ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie — w ciągu 2 lat od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE lub Wielkiej Brytanii niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku, gdy maszyna jest sprzedawana w UE lub Wielkiej Brytanii, niniejsza gwarancja będzie ważna tylko (i) jeśli maszyna jest używana w kraju, w którym została sprzedana lub (ii) jeśli maszyna jest używana w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemczech, Irlandii, Włoszech, Holandii, Norwegii, Polsce, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii lub Wielkiej Brytanii, a ten sam model, co ta maszyna, jest sprzedawany z tym samym napięciem znamionowym w danym kraju.

Gwarancja nie obejmuje:

Dyson nie gwarantuje naprawy ani wymiany produktu niesprawnego z następujących powodów:

- Uszkodzeń wynikających z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
- Przypadkowego uszkodzenia, nieprawidłowego albo nieostrożnego użycia lub konserwacji, użycia urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niestaranności, nieostrożnej obsługi lub przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
- Użytkowania urządzenia do celów innych niż użytek domowy.
- Użytkowania części nieprawidłowo połączonych lub zamontowanych niezgodnie z instrukcjami Dyson.
- Używania części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
- Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników Dyson).
- Modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż pracownicy Dyson lub jej autoryzowani przedstawiciele.
- Zatory — szczegółowe instrukcje dotyczące wykrywania i usuwania zatorów można znaleźć w instrukcji obsługi Dyson.

- Normalnego zużycia w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).
 - Skrócenia czasu rozładowania akumulatora ze względu na jego wiek lub naturalne zużycie (w stosownych przypadkach).
- W razie wątpliwości dotyczących zakresu ochrony gwarancyjnej należy skontaktować się z infolinią Dyson.

Podsumowanie gwarancji

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub od daty dostawy, jeśli jest późniejsza).
- Aby zgłosić roszczenie w ramach gwarancji firmy Dyson, należy użyć danych kontaktowych podanych wraz z danymi gwaranta na odwrocie niniejszego dokumentu. Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu zakupu/dostawy (zarówno pierwotnych, jak i późniejszych dokumentów). W przypadku braku tych dokumentów wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie paragonu lub dowodu dostawy.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez pracowników Dyson lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność Dyson.
- Gwarancja zapewnia korzyści, które są dodatkowe i nie wpływają na ustawowe (bezpłatne) prawa konsumenta (np. wobec sprzedawcy w przypadku braku zgodności towaru z umową) i będzie obowiązywać niezależnie od tego, czy zakupiono produkt bezpośrednio od Dyson, czy od strony trzeciej.

Ochrona prywatności i danych osobowych

Aby zarejestrować produkt firmy Dyson lub aplikację MyDyson™, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.

W przypadku rejestracji produktu firmy Dyson:

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.
- W przypadku rejestracji za pomocą aplikacji MyDyson™
- Aby zarejestrować aplikację MyDyson™, należy podać podstawowe informacje kontaktowe; dzięki temu będziemy mogli bezpiecznie powiązać Twój produkt z instancją aplikacji.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrażono zgodę na otrzymywanie wiadomości od Dyson, wówczas będziemy wysyłać szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach.
- Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy innym firmom. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna na naszej stronie: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Firma Dyson korzysta z nich na podstawie licencji.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Google Play i logo Google Play logo są znakami towarowymi firmy Google Inc.

PT

Instruções de segurança importantes




AVISO

O APARELHO E O COMANDO CONTÊM ÍMANES.

1. Os “pacemakers” e desfibriladores podem ser afetados por fortes campos magnéticos. Se alguém em sua casa tiver um “pacemaker” ou desfibrilador, evite colocar o comando num bolso ou perto do dispositivo.
2. Os cartões de crédito e os sistemas de armazenamento eletrônico também podem ser afetados pelos ímanes e devem manter-se afastados do comando e da parte superior do aparelho.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

3. Algumas peças deste aparelho podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Tem de prestar especial atenção se crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes.
4. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, e mais, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, apenas se forem supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável relativamente à utilização do aparelho de forma segura, e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
5. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho, desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal pretendida, se forem supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho nem realizar a manutenção que cabe ao utilizador.
6. As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a não ser que estejam sob vigilância contínua.
7. Este aparelho não deve ser colocado por baixo de uma tomada.
8. Não utilize este aparelho junto a uma banheira, chuveiro ou piscina.
9. Não utilize este aparelho se tiver sofrido uma queda ou se tiver sinais visíveis de danos.
10. Utilize sempre este aparelho numa superfície estável e horizontal.
-  11. Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho.
12. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído ou reparado pelo fabricante, por um agente de reparações ou por pessoas com qualificações semelhantes, para evitar perigos.
13. Não o utilize no exterior ou em superfícies molhadas, nem manuseie qualquer peça do aparelho ou ficha com as mãos molhadas.
14. Mantenha o aparelho afastado de líquidos inflamáveis, vapores, ambientadores e óleos essenciais.
15. Ligue sempre a ficha diretamente numa tomada. Nunca utilize cabos de extensão porque uma sobrecarga pode resultar no sobreaquecimento do cabo e incêndio.
16. Não utilize este aparelho, se tiver sido danificado ou submerso em água.

17. Mantenha este aparelho e o cabo afastados de superfícies quentes. Não posicione o cabo debaixo de móveis ou aparelhos.
18. Não introduza qualquer objeto nas aberturas, pois pode resultar em choque elétrico ou incêndio, bem como em danos no aparelho.
19. Transporte sempre este aparelho pela base, não pelo anel amplificador.
20. Se houver uma má ligação entre a tomada e a ficha ou a ficha ficar muito quente, a tomada pode precisar de ser substituída. Peça a um electricista qualificado para substituir a tomada.
21. Não utilize este aparelho em divisões pequenas onde se encontram pessoas incapazes de sair pelo seu próprio pé, a não ser que seja providenciada supervisão constante.
22. Para reduzir o risco de incêndio, mantenha têxteis, cortinas ou outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.
23. Desligue alimentação e retire a ficha da tomada antes da realização de qualquer manutenção. Desligue sempre o aparelho quando não estiver a utilizá-lo.
24. Perigo de Asfixia e Queimadura Química. Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Este produto contém uma pilha em forma de moeda/botão de lítio. Se uma pilha nova ou usada em forma de moeda/botão de lítio for engolida ou entrar no corpo, pode causar graves queimaduras internas e levar à morte em menos de 2 horas. Mantenha sempre completamente fechado o compartimento da pilha. Se o compartimento da pilha não fechar bem, deixe de usar o produto, remova a pilha e mantenha-o afastado das crianças. Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediatamente.
25. CUIDADO: para evitar perigo devido a reposição inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de ativação externa, como um temporizador, ou ligado a um circuito que é ligado e desligado regularmente pela empresa de fornecimento de energia, ou ligado a uma tomada em que a alimentação elétrica é instável ou será provavelmente desligada.
26. Não utilize em locais com uma altitude superior a 3000 metros.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Informação adicional

Controlo sem comando

- O aparelho pode ser controlado através da aplicação MyDyson™.

Manutenção do seu aparelho

- Para obter sempre o melhor desempenho do seu aparelho, é importante limpar e verificar regularmente se existem obstruções.

Limpar o seu aparelho

- Se se acumular pó na superfície do seu aparelho, limpe o pó do anel amplificador, das capas protetoras e de outras peças apenas com um pano seco e limpo.
- Procure obstruções nos orifícios das entradas de ar na capa protetora e na pequena abertura no interior do anel amplificador.
- Utilize uma escova macia para retirar o pó e os detritos.
- Não utilize detergentes ou produtos de polimento para limpar o seu aparelho.

Substituição da pilha



CUIDADADO

- Desaparafuse o compartimento da pilha no comando. Solte a base e puxe para remover a pilha.
- Não instale a pilha na posição invertida, nem a sujeite a curto-circuito.
- Não tente desmontar a pilha, nem carregá-la. Mantenha-a afastada do fogo.
- Siga as instruções dos fabricantes das pilhas quando instalar uma pilha nova (tipo de pilha CR 2032).
- Recoloque sempre o parafuso no comando e consulte os perigos relativos à pilha na secção de avisos.

Disjuntor automático

- Para sua segurança, a máquina está equipada com disjuntores automáticos que são acionados se a mesma tombar ou sobreaquecer. Se estes disjuntores forem acionados, desligue a máquina da tomada e deixe-a arrefecer. Antes de voltar a ligar a máquina, verifique e elimine quaisquer obstruções e garanta que a mesma está sobre uma superfície firme e nivelada.
- No modo de aquecimento, o aparelho desligará automaticamente após 9 horas de utilização contínua. Para reiniciar a máquina, prima o botão Ligar/desligar standby no comando ou na base.

Conectividade da aplicação MyDyson™

- Para a aplicação MyDyson™ funcionar tem de ter uma ligação de Internet ativa.
- O seu aparelho pode ser ligado a redes de 2,4 GHz ou 5 GHz, compatíveis com os routers mais modernos. Verifique a compatibilidade na documentação do seu router.
- A Dyson fará todos os esforços para garantir que a nossa tecnologia é compatível com os atuais sistemas operativos; contudo, não é possível garanti-la. Se tiver alguma questão ou se pretende consultar a compatibilidade mais recente, contacte a Linha de Assistência da Dyson.
- O seu dispositivo móvel tem de ter suporte para tecnologia sem fios Bluetooth® 4.0 (Bluetooth de baixo consumo) para estabelecer uma ligação com o aparelho. Verifique a compatibilidade nas especificações do seu dispositivo.
- O Wi-Fi e o Bluetooth estão ligados por predefinição. Para ligar ou desligar o Wi-Fi e o Bluetooth, mantenha premido o botão Ligar/desligar standby na sua máquina durante 5 segundos.

INFORMAÇÃO DE CONFORMIDADE

- A Dyson Technology Ltd declara, pelo presente, que o equipamento de rádio tipo AM15 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
- O texto completo da Declaração de Conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP máximo
- 5150 MHz - 5350 MHz e 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP máximo
- Standby em rede: < 2 W

Informação relativa à eliminação do produto

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Recicle sempre que possível.
- Elimine ou recicle a bateria de acordo com a legislação ou regulamentação locais.



- Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ambientais ou para a saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. No final da vida útil deste aparelho, entregue-o num centro de recolha REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) certificado, como o centro de recolha de resíduos domésticos local para reciclagem. Pode obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo junto das autoridades ou revendedores locais.
- A bateria deve ser retirada do produto antes da sua eliminação.

Garantia limitada de 3 anos

Os termos e condições da garantia limitada de 3 anos da Dyson estão indicados abaixo. O nome e morada do fiador Dyson para o seu país estão indicados numa outra secção do documento - consulte a tabela que especifica estes detalhes.

O que está coberto

- A reparação ou substituição do seu aparelho da Dyson (ao critério da Dyson) caso se confirme que a avaria se deve a defeitos nos materiais, no acabamento ou no funcionamento no espaço de 3 anos a contar da data de compra ou de entrega (caso alguma das peças já não se encontre disponível ou tenha sido descontinuada, a Dyson trocá-la-á por uma peça de substituição funcional).
- Se este aparelho for vendido fora da UE ou no Reino Unido, esta garantia apenas será válida se o aparelho for instalado e utilizado no país em que foi vendido.
- Se este aparelho for vendido na UE ou no Reino Unido, esta garantia só será válida (i) se a máquina for utilizada no país em que foi vendida ou (ii) se a máquina for utilizada a Áustria, na Bélgica, na Dinamarca, na Finlândia, em França, na Irlanda, na Itália, nos Países Baixos, na Noruega, na Polónia, em Espanha, na Suécia, na Suíça ou no Reino Unido e o mesmo modelo desta máquina for vendido com a mesma tensão nominal no país relevante.

O que não está coberto

A Dyson não garante a reparação ou substituição de um produto em que o defeito seja resultado de:

- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada do aparelho.
- Danos acidentais, avarias causadas por utilização ou cuidados negligentes, utilização indevida, negligência, utilização ou manuseamento imprudentes do aparelho que não estejam em conformidade com o Manual do utilizador da Dyson.
- Utilização do produto para fins que não sejam o uso doméstico.
- Utilização de peças não montadas ou instaladas em conformidade com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes Dyson genuínos.
- Instalação defeituosa (excetuando no caso de ter sido realizada pela Dyson).
- Reparações ou alterações executadas por outros além da Dyson ou os seus representantes autorizados.
- Obstruções - Consulte o seu Manual de Instruções da Dyson para informações sobre como procurar e eliminar obstruções.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).
- Redução no tempo de descarga da bateria devido à vida útil ou utilização da mesma (quando aplicável).

Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Linha de Assistência da Dyson.

Resumo da cobertura

- A garantia entra em vigor a partir da data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Para fazer uma reclamação ao abrigo da garantia da Dyson, utilize as informações de contacto fornecidas com os dados do fornecedor da garantia no verso deste documento. Deve fornecer prova de compra/entrega (tanto a original como qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado será cobrado. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Todos os trabalhos serão executados pela Dyson ou pelos seus representantes autorizados.
- Todas as peças substituídas pela Dyson tornar-se-ão propriedade da mesma.
- A reparação ou substituição do seu aparelho Dyson, ao abrigo da garantia, não alargará o período da garantia, a menos que tal seja requerido pela lei local no país onde foi comprado.
- A garantia proporciona benefícios que são adicionais e não afetam os seus direitos legais (gratuitos) enquanto consumidor (por exemplo, contra o vendedor em caso de falta de conformidade dos bens) e aplicar-se-á quer tenha comprado o seu produto diretamente à Dyson ou a terceiros.

Proteção dos Dados Pessoais e da Privacidade

Terá de nos fornecer informações de contacto básicas quando registar o seu produto Dyson ou a aplicação MyDyson™.

Ao registar o seu produto Dyson:

- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos cobrir a sua garantia.

Ao registar-se através da aplicação MyDyson™

- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar a aplicação MyDyson™; isto permite-nos associar com segurança o seu produto à aplicação.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviar-lhe-emos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes.
- Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos as informações que partilhar conosco, conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Bluetooth® e o seu logótipo são marcas comerciais da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Dyson é efetuada sob licença.

Apple e o logótipo da Apple são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países. Google Play e o logótipo da Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

RO

Instrucțiuni importante

AVERTISMENT

ATÂT APARATUL, CÂT ȘI TELECOMANDA ACESTUIA CONȚIN MAGNEȚI

1. Este posibil ca stimulatoarele cardiace și defibrilatoarele să fie afectate de câmpuri magnetice puternice. Dacă dvs. sau cineva din gospodăria dvs. aveți un stimulator cardiac sau un defibrilator, evitați așezarea telecomenzii în buzunar sau în apropierea dispozitivului.
2. Cardurile de credit și mediile electronice de stocare pot fi de asemenea afectate de magneți și trebuie ferite de telecomandă și de partea superioară a aparatului.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ELECTROCUTARE SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ:

3. Unele piese ale acestui aparat se pot încălzi foarte mult și pot cauza arsuri. Este necesară atenție deosebită acolo unde sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.
4. Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau fără cunoștințele necesare, numai dacă sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea aparatului în siguranță de către o persoană responsabilă și dacă înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.
5. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni și opri aparatul numai cu condiția ca aparatul să fie amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare pentru care a fost proiectat și copiii să fie supravegheați sau instruiți în ceea ce privește utilizarea aparatului în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să introducă în priză, să regleze și să curețe aparatul ori să efectueze întreținerea asigurată de utilizator.
6. Copiii mai mici de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați continuu.
7. Acest aparat nu trebuie amplasat imediat sub priza de alimentare.
8. Nu utilizați acest aparat în imediata apropiere a unei băi, a unui duș ori a unei piscine.
9. Nu utilizați aparatul dacă acesta a fost scăpat sau dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
10. Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață orizontală și stabilă.

11. Nu acoperiți aparatul pentru a evita supraîncălzirea acestuia.
12. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie reparat sau înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană cu o calificare similară, pentru a evita pericolele.
13. Nu utilizați în aer liber sau pe suprafețe umede și nu manevrați părți ale aparatului sau ale cablului cu mâinile umede.
14. Păstrați aparatul la distanță de lichide inflamabile, vapori, odorizante și uleiuri esențiale.
15. Conectați întotdeauna aparatul direct la o priză de perete. Nu utilizați niciodată un cablu prelungitor deoarece suprasarcina poate cauza supraîncălzirea și aprinderea cablului.
16. Nu utilizați aparatul dacă acesta a fost deteriorat sau scufundat în apă.
17. Feriți aparatul și cablul de suprafețe încălzite. Nu poziționați cablul sub mobilă sau aparate.
18. Nu introduceți obiecte în nicio deschidere, deoarece acest lucru poate provoca electrocutări sau incendii sau poate deteriora aparatul.
19. Transportați întotdeauna aparatul ținându-l de baza acestuia și nu de amplificatorul cu buclă.
20. În cazul în care priza este prea largă pentru ștecher sau ștecherul se încălzește foarte mult, este posibil ca priza să trebuiască înlocuită. Apelați la un electrician calificat pentru înlocuirea prizei.
21. Nu utilizați acest aparat în spații mici, ocupate de persoane ce nu pot părăsi încăperea prin forțe proprii, dacă aceste persoane nu sunt supravegheate în permanență.
22. Pentru a reduce riscul de incendiu, mențineți materialele textile, perdelele sau alte materiale inflamabile la o distanță de cel puțin 1 metru de evacuarea aerului.
23. Opriți alimentarea cu curent sau scoateți ștecherul din priză înainte de curățare sau mentenanță. Întotdeauna deconectați aparatul atunci când nu este în uz.
24. **AVERTISMENT:** pericol de arsuri chimice și de sufocare. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Acest produs conține o baterie cu litiu rotundă. Dacă o baterie cu litiu rotundă nouă sau uzată este înghițită și pătrunde în organism, poate cauza arsuri interne severe și poate conduce la deces în doar 2 ore. Închideți întotdeauna bine compartimentul pentru baterii. În cazul în care compartimentul pentru baterii nu se închide bine, întrerupeți utilizarea produsului, scoateți bateriile și nu le lăsați la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.

25. **ATENȚIE:** Pentru a evita un pericol din cauza resetării accidentale a întreruperii alimentării termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către compania de utilități, sau conectat la orice priză în care alimentarea electrică este instabilă sau există posibilitatea de a fi oprită.

26. Nu folosiți aparatul la altitudini peste 3,000 metri.

CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Informații suplimentare

TRANSMITEREA COMENZILOR FĂRĂ TELECOMANDĂ

- Aparatul poate fi controlat prin intermediul aplicației MyDyson™.

Mentenanța echipamentului

- Pentru ca echipamentul să funcționeze optim, este important să-l curățați în mod regulat și să verificați blocajele.

Curățarea aparatului

- Dacă pe suprafața aparatului se acumulează praf, ștergeți-l de pe amplificatorul cu buclă, carcasa și alte părți numai cu ajutorul unei cârpe curate și uscate.
- Verificați să nu existe blocaje în orificiile de intrare a aerului de pe carcasa și în mica deschidere din interiorul amplificatorului cu buclă.
- Utilizați o perie moale pentru îndepărtarea prafului și a reziduurilor.
- Nu utilizați detergenți sau agenți de lustruire pentru a curăța aparatul.

Înlocuirea bateriilor



ATENȚIE

- Îndepărtați șurubul compartimentului pentru baterii al telecomenzii. Slăbiți baza și trageți pentru a scoate bateria.
- Nu instalați bateriile invers și nu le scurtcircuitați.
- Nu încercați să dezasamblați sau să încărcăți bateriile. Feriți de foc.
- Respectați instrucțiunile producătorilor bateriilor la instalarea bateriilor noi (tip baterie CR 2032).
- Reinstalați întotdeauna șurubul în telecomandă și consultați pericolele legate de baterii în secțiunea de avertismente.

ÎNTRERUPĂTOARELE AUTOMATE

- Pentru siguranța dvs., aparatul dvs. este prevăzut cu întrerupătoare automate care sunt acționate automat dacă aparatul se răstoarnă sau se supraîncălzește. În cazul în care întrerupătoarele sunt acționate automat, scoateți produsul din priză și lăsați-l să se răcească. Înainte de a reporni aparatul, verificați și eliminați orice blocaje și asigurați-vă că ați așezat aparatul pe o suprafață solidă și plană.
- În modul de încălzire, aparatul se va opri automat după 9 ore de utilizare continuă. Pentru a reporni aparatul, apăsați butonul de pornire/oprire de pe telecomandă.

Conexiunea cu aplicația MyDyson™

- Este necesar să aveți o conexiune la internet activă și un dispozitiv cu aplicația activată pentru ca aceasta să funcționeze.
- Aparatul dvs. se poate conecta la rețele de 2,4 GHz sau 5 GHz, de care dispun majoritatea routerelor moderne. Verificați compatibilitatea cu ajutorul documentelor care însoțesc routerul.
- Dyson depune toate eforturile pentru a asigura compatibilitatea tehnologiei sale cu sistemele de operare actuale, dar aceasta nu este garantată. Dacă aveți întrebări sau doriți să verificați compatibilitatea cu cele mai recente sisteme, apăsați Linia de asistență Dyson.
- Pentru a putea fi conectat la aparat, telefonul dvs. mobil trebuie să dispună de tehnologie Bluetooth® 4.0 (tehnologie Bluetooth® cu nivel scăzut de energie). Verificați compatibilitatea cu ajutorul specificațiilor dispozitivului dvs.
- Wi-Fi și Bluetooth sunt activate în mod implicit. Pentru activarea sau dezactivarea conexiunii Wi-Fi și Bluetooth, țineți apăsat butonul Pornire/oprire Mod în așteptare de pe aparat timp de 5 secunde.

INFORMAȚII PRIVIND CONFORMITATEA

- Prin prezenta, Dyson Technology Ltd declară că echipamentele radio de tip AM15 sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
- Textul complet privind Declarația de Conformitate este disponibil la adresa de internet: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 100 mW EIRP max.
- 5150 MHz - 5350 MHz și 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP max.
- Mod în așteptare în rețea: < 2 W

Informații privind eliminarea

- Produsele Dyson sunt fabricate din materiale reciclabile de înaltă calitate. A se recicla atunci când este posibil.
- Eliminați sau reciclați bateriile în conformitate cu normele și regulamentele locale.
- ♻️ Acest marcaj indică faptul că în cadrul Uniunii Europene acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeurii menajere. Pentru a preveni posibilul impact negativ al eliminării necontrolate a deșeurilor asupra mediului sau sănătății oamenilor, reciclați produsul în mod responsabil astfel încât să sprijiniți reutilizarea durabilă a resurselor. Pentru a returna dispozitivul dvs. uzat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua produsul pentru reciclare sigură din punct de vedere al mediului.
- Bateria trebuie scoasă din produs înainte de eliminarea acestuia.

Garanție limitată de doi ani

În continuare se prezintă termenii și condițiile pentru garanția limitată Dyson de 2 ani. Numele și detaliile adresei garantului Dyson pentru țara dvs. sunt prezentate în altă parte a acestui document – consultați tabelul care prezintă respectivele detalii.

Obiectul garanției

- Repararea sau înlocuirea aparatului dvs. Dyson (la alegerea Dyson) dacă se descoperă că acesta prezintă defecte de material, manoperă sau funcționare într-un interval de 2 ani de la achiziție sau livrare (dacă oricare dintre piese nu mai este disponibilă sau a fost scoasă din producție, Dyson o va înlocui cu o piesă de schimb funcțională).
- În cazul în care acest aparat este comercializat în afara UE, prezenta garanție va fi valabilă numai dacă aparatul este utilizat în țara în care a fost comercializat.
- În cazul în care acest aparat este vândut în UE sau în Regatul Unit, prezenta garanție va fi valabilă numai (i) dacă aparatul este utilizat în țara în care a fost vândut sau (ii) dacă aparatul este utilizat în Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Țările de Jos, Norvegia, Polonia, Spania, Suedia, Elveția sau Regatul Unit și același model de aparat este vândut pentru aceeași tensiune nominală în țara respectivă.

Aspecte care nu fac obiectul garanției

Dyson nu garantează repararea sau înlocuirea unui produs atunci când defectele sunt cauzate de:

- Daune survenite ca urmare a neefectuării operațiilor de întreținere a aparatului recomandate.
- Daune accidentale, defecțiuni provocate în urma utilizării sau întreținerii neglijente, utilizare incorectă, neglijență, utilizare neprecută sau manipularea aparatului fără a respecta manualul de utilizare Dyson.
- Utilizarea aparatului pentru orice alt scop decât utilizarea casnică obișnuită.
- Utilizarea de piese neasamblate sau neinstalate în conformitate cu instrucțiunile Dyson.
- Utilizarea de piese și accesorii care nu sunt componente autentice Dyson.
- Instalarea defectuoasă (cu excepția cazurilor în care instalarea a fost realizată de Dyson).
- Reparații sau modificări efectuate de alte părți decât Dyson sau agenții săi autorizați.
- Blocaje - Consultați manualul de utilizare Dyson pentru detalii despre cum puteți depista și îndepărta blocajele.
- Uzură normală (de exemplu, siguranțe etc.).
- Descărcarea mai rapidă a bateriei din cauza vechimii sau uzurii bateriei (dacă este cazul).

Dacă aveți dubii privind aspectele care fac obiectul garanției, luați legătura cu Dyson.

Rezumatul acoperirii garanției

- Garanția intră în vigoare la data achiziției (sau data livrării dacă aceasta este ulterioară achiziției).
- Pentru a depune o cerere în baza garanției Dyson, utilizați informațiile de contact furnizate împreună cu detaliile garantului pe ultima pagină a acestui document. Trebuie să furnizați dovada livrării/achiziției (atât cea inițială, cât și cele ulterioare, dacă este cazul) înainte de a se putea efectua operații asupra aparatului dvs. Dyson. Fără această dovadă, orice operațiune efectuată se va taxa. Păstrați chitanța sau avizul de expediție.
- Toate operațiile vor fi efectuate de Dyson sau de agenții săi autorizați.
- Piesele înlocuite de Dyson vor deveni proprietatea Dyson.
- Repararea sau înlocuirea produsului dvs. Dyson aflat în garanție nu va determina extinderea perioadei de garanție cu excepția cazului în care acest lucru este impus de legislația locală din țara de cumpărare.
- Garanția oferă avantaje suplimentare și care nu vă afectează drepturile legale (gratuite) pe care le dețineți în calitate de consumator (de exemplu, împotriva vânzătorului în caz de neconformitate a bunurilor) și se va aplica indiferent dacă ați achiziționat produsul direct de la Dyson sau de la un terț.

Informații importante cu privire la protecția datelor

Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază atunci când vă înregistrați produsul în aplicația MyDyson™

Atunci când vă înregistrați aparatul Dyson:

- Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază pentru a vă înregistra produsul și pentru a ne permite să susținem garanția dumneavoastră.

Atunci când vă înregistrați prin intermediul aplicației MyDyson™

- Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază pentru a înregistra aplicația MyDyson™; acest lucru ne permite să conectăm aparatul dumneavoastră la aplicație în condiții de siguranță.
- Când vă înregistrați, veți avea oportunitatea să alegeți dacă doriți sau nu să primiți comunicări din partea noastră. Dacă optați pentru primirea de comunicări de la Dyson, vă vom trimite detalii despre oferte speciale și noutăți privind ultimele noastre inovații.
- Nu vă vom vinde niciodată informațiile către terți, iar informațiile pe care ni le oferiți vor fi utilizate astfel cum este stabilit în politicile de confidențialitate care sunt disponibile pe site-ul nostru web: www.dyson.com.ro/informatii/privacy-policy.

Marca verbală și sigla Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate ale Bluetooth SIG Inc și orice utilizare a acestora se efectuează sub licență.

Apple și sigla Apple sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări. App Store este un o marcă de serviciu Apple Inc., înregistrată în Statele Unite și în alte țări. Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.

SE

Viktiga instruktioner

VARNING


BÅDE APPARATEN OCH FJÄRRKONTROLLEN INNEHÅLLER MAGNETER.

1. Pacemakers och defibrillatorer kan påverkas av starka magnetiska fält. Om du eller någon i hushållet har en pacemaker eller defibrillator ska du undvika att placera fjärrkontrollen i en ficka eller i närheten av enheten.
2. Kreditkort och elektroniska lagringsmedia kan också påverkas av magneter och bör förvaras på avstånd från fjärrkontrollen och den övre delen av apparaten.

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISKA STÖTAR OCH PERSONSKADOR:

3. Vissa delar av den här apparaten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild försiktighet måste vidtas när barn och sårbara personer är närvarande.
4. Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysik, motorisk eller resoneringsförmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, endast om de fått handledning eller anvisningar av en ansvarig person om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan handledning.
5. Barn som fyllt 3 år och är yngre än 8 år ska endast slå på/stänga av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i dess avsedda normala driftläge och de har fått tillsyn eller instruktion om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstå de faror

som är involverade. Barn mellan 3 och 8 år får inte koppla in, reglera eller rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

6. Barn under 3 år ska hållas borta från apparaten om de inte är under konstant uppsikt.
7. Denna apparat får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.
8. Använd inte den här apparaten i närheten av ett badkar, en dusch eller en bassäng.
9. Använd inte den här apparaten om den tappats eller visar tydliga tecken på skada.
10. Använd alltid den här apparaten på en vågrät och stabil yta.
-  11. Täck inte över apparaten för att undvika överhettning.
12. Om matarkabeln är skadad måste den bytas ut eller repareras av tillverkaren, dess serviceagent eller på liknande sätt kvalificerade personer, för att undvika fara.
13. Använd inte apparaten utomhus eller på våta ytor och hantera inte någon del av apparaten eller kontakten med våta händer.
14. Håll apparaten borta från brandfarliga vätskor, ångor, luftfräschare och eteriska oljor.
15. Sätt alltid stickkontakten direkt i vägguttaget. Använd inte förlängningsladd eftersom en överbelastning kan medföra att elsladden överhettas och fattar eld.
16. Använd inte den här apparaten om den skadats eller blivit nedsänkt i vatten.
17. Håll den här apparaten och kabeln borta från uppvärmda ytor. Placera inte kabeln under möbler eller vitvaror.
18. Placera inte några föremål i några öppningar eftersom det kan orsaka elektriska stötar, brand eller skada på apparaten.
19. Bär alltid den här apparaten i basen och inte via förstärkaren.
20. Om stickkontakten sitter löst i vägguttaget eller om stickkontakten blir mycket het måste vägguttaget kanske bytas ut. Hör med en behörig elektriker om byte av vägguttaget.
21. Använd inte den här apparaten i små rum när de är ockuperade av personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida de inte har konstant tillsyn.
22. För att minska brandrisken, håll textilier, gardiner eller andra lättantändliga material minst 1 meter från luftutloppet.
23. Koppla bort strömmen eller dra ur kontakten före rengöring eller underhåll. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
24. Risk för kemisk brännskada eller kvävning. Förvara batterierna oåtkomligt för barn. Den här produkten innehåller ett litiumbaserat knappcells batteri. Om ett nytt eller använt litiumbaserat

knappcells batteri sväljs eller på annat sätt hamnar i kroppen kan det orsaka allvarliga invärtes brännskador och leda till döden inom en så kort tid som 2 timmar. Se alltid till att batterifacket är ordentligt stängt. Sluta använda produkten om batterifacket inte kan stängas helt. Plocka ur batterierna och förvara dem oåtkomligt för barn. Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller på annat sätt hamnat i kroppen ska läkare omedelbart uppsökas.

25. **VARNING!** För att undvika fara till följd av att värmesäkring av misstag återställts får denna apparat inte anslutas via en extern strömbrytningsenhet, t.ex. en timer, vara ansluten till en strömkrets som elleverantören regelbundet slår på eller stänger av, eller vara ansluten till ett uttag i vilket strömtillförseln är instabil eller ofta bryts.

26. Använd inte på höjder över 3 000 meter.

LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Ytterligare information

Kontroll utan fjärrkontroll

- Apparaten kan styras via din MyDyson™-app.

Underhålla maskinen

- För att alltid få bästa prestanda från din maskin är det viktigt att regelbundet rengöra den och kontrollera om den är blockerad.

Rengöring av din maskin

- Om det samlas damm på ytan på din maskin, torka av damm från slingförstärkaren, svepningar och andra delar endast med en ren, torr trasa.
- Leta efter igensättningar i luftintagshålen på höljet och den lilla öppningen inuti slingförstärkaren.
- Använd en mjuk borste för att avlägsna damm och lös smuts.
- Använd inte rengörings- eller putsmedel för att rengöra maskinen.

Batteribyte



VAR FÖRSIKTIG!

- Skruva loss batterifacket på fjärrkontrollen. Lossa undersidan och dra för att få ut batteriet.
- Sätt inte i batterierna bakvänt och kortslut dem inte.
- Försök inte att plocka isär eller ladda batterierna. Håll borta från eld.
- Följ batteritillverkarens anvisningar vid isättning av nya batterier (batterityp CR 2032).
- Sätt alltid tillbaka skruven i fjärrkontrollen och se batterivarningen i varningsavsnittet.

Automatisk avstängning

- För din säkerhets skull är din maskin försedd med automatiska utskurna brytare som fungerar om maskinen tipsar över eller överhettas. Om strömbrytarna aktiveras, dra ur kontakten till din maskin och låt den svalna. Innan du startar om din maskin, kontrollera och rensa eventuella blockeringar och se till att din maskin står på en fast och plan yta.
- I uppvärmningsläget stängs apparaten automatiskt av när den använts i 9 timmar utan avbrott. Starta om maskinen genom att trycka på PÅ/AV-knappen för vänteläget på fjärrkontrollen eller på basenheten.

Anslutning med MyDyson™-app

- Du måste ha en aktiv internetuppkoppling för att MyDyson™-appen ska fungera.
- Din maskin kan ansluta till antingen 2,4 GHz eller 5 GHz nätverk som inkluderar de flesta moderna routrar. Läs om kompatibilitet i din routers dokumentation.
- Dyson strävar efter att vår teknik ska vara kompatibel med aktuella operativsystem, men det kan inte garanteras. Ring Dysons hjälplinje om du har frågor eller vill kontrollera den senaste kompatibiliteten.

- Din mobila enhet måste ha stöd för trådlös Bluetooth® 4.0-teknik (trådlös Bluetooth®-teknik, låg effekt) för att upprätta en anslutning till apparaten. Kontrollera din enhets specifikation angående kompatibilitet.
- Wi-Fi och Bluetooth är på som standard. För att slå på eller av Wi-Fi och Bluetooth, tryck och håll ned Standby på/av-knappen på din maskin i 5 sekunder.

INFORMATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Härmed försäkrar Dyson Technology Ltd att radioustrustningen av typen AM15 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU.
- Den fullständiga texten till försäkringen om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz–2 483,5 MHz; 100 mW EIRP max
- 5 150 MHz–5 350 MHz och 5 470 MHz–5 725 MHz; 200 mW EIRP max
- Nätverksanslutet standby: < 2 W

Information om avfallshantering

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Lämna batteriet för återvinning i enlighet med lokala föreskrifter eller bestämmelser.



- Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuella skador på miljö eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, bör det återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av material/råvaror. När din maskin har nått slutet av sin livslängd tar du den till en samlingsanläggning för elektriska och elektroniska produkter, som din lokala återvinningscentral. Dina lokala myndigheter eller återförsäljare kan upplysa dig om var den närmaste återvinningsanläggningen finns.
- Batteriet ska avlägsnas från produkten innan produkten kasseras.

2 års begränsad garanti

Villkoren för Dysons 2-åriga begränsade garanti anges nedan. Namn och adressuppgifter för Dyson-borgensmannen för ditt land anges någon annanstans i detta dokument – se tabellen med dessa uppgifter.

Garantin omfattar följande

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godkännande) av din Dyson-produkt, om denna befins vara defekt på grund av material-, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- Om maskinen säljs utanför EU gäller denna garanti endast om maskinen används i det land där den sålts.
- Om denna maskin säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om maskinen används i det land där den såldes eller (ii) om maskinen används i Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, och samma modell som denna maskin säljs med samma spänningsklass i det aktuella landet.

Garantin omfattar inte följande

Dyson täcker inte reparation eller byte av produkt där felet är ett resultat av:

- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade apparatunderhållet inte har uppfyllts.
- Oavsiktlig skada, fel orsakade av vårdslös användning eller vård, missbruk, försummelse, vårdslös hantering eller en hantering av maskinen som inte är förenlig med Dysons bruksanvisning.
- Användning av apparaten i andra syften än normala hushållsgöromål.
- Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
- Användning av delar och tillbehör som inte är Dyson-originaldelar.
- Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
- Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Blockeringar – Se din Dyson-bruksanvisning för detaljerad information om hur du letar efter och rensar blockeringar.
- Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).
- Kortare batteriurladdningstid på grund av batteriets ålder eller användning (i förekommande fall).

Kontakta Dysons hjälplinje om du är osäker på vad din garanti omfattar.

Sammanfattning av garantin

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- För att anmäla ett ärende som omfattas av Dyson-garantin använder du kontaktinformationen som medföljer garantens uppgifter på baksidan av detta dokument. Du måste kunna visa upp kvitto (både original och efterföljande) på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-produkt. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Garantireparation eller -byte av din Dyson-produkt kommer inte att överskrida garantiperioden om detta inte krävs enligt lokal lag i inköpslandet.
- Garantin ger ytterligare förmåner som tillkommer och inte påverkar dina lagstadgade (kostnadsfria) rättigheter som konsument (t.ex. mot säljaren i fall av icke-efterlevnad för varorna), och kommer att gälla oavsett om du köpt din produkt direkt från Dyson eller från en tredje part.

Viktig information om dataskydd

Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter när du registrerar din Dyson-produkt eller MyDyson™-appen.

Vid registrering av din Dyson-produkt:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att hjälpa dig genom garantin.

Vid registrering via MyDyson™:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera MyDyson™. Det ger oss möjlighet att på ett säkert sätt koppla din produkt till ditt exemplar av appen.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer.
- Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje part och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicier, vilka finns att läsa på vår webbplats [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Bluetooth®-varumärket och -logotyperna är registrerade varumärken som ägs

av Bluetooth SIG, Inc. och Dysons användning av sådana märken sker alltid på licens.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc, registrerade i USA och i andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc, registrerat i USA och i andra länder.

Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY




VAROVANIE

SPOTREBIČ AJ DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ OBSAHUJÚ MAGNETY.

1. Silné magnetické polia môžu ovplyvniť činnosť kardiostimulátorov a defibrilátorov. V prípade, že vy alebo niekto vo vašej domácnosti máte kardiostimulátor alebo defibrilátor, nenoste dial'kový ovládač vo vrecku a nezdržujte sa dlhší čas v blízkosti spotrebiča.
2. Magnety môžu nepriaznivo vplyvať aj na elektronické pamäťové médiá a kreditné karty a mali by sa uchovávať mimo dosahu dial'kového ovládača a hornej časti spotrebiča.

ZNÍŽENIE RIZIKA VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ÚRAZU:

3. Niektoré súčasti tohto spotrebiča sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť tak popáleniny. V prípade, že sa v blízkosti spotrebiča nachádzajú deti a zraniteľné osoby, je potrebné dávať mimoriadny pozor.
4. Spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo rozumovými schopnosťami resp. obmedzenou schopnosťou vnímania alebo nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo podľa pokynov o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany zodpovednej osoby. Tieto osoby tiež musia porozumieť všetkým rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu spotrebiča.

5. Deti od 3 do 8 rokov smú spotrebič zapínať/vypínať len v prípade, ak je umiestnený alebo inštalovaný v zamýšľanej bežnej prevádzkovej polohe. Súčasne im musí byť zabezpečený dohľad alebo poskytnuté pokyny o bezpečnom používaní spotrebiča. Deti tiež musia porozumieť všetkým rizikám. Deti od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič zapájať do siete, ovládať, čistiť ani vykonávať jeho údržbu.
6. Deťom do 3 rokov nesmie byť k spotrebiču umožnený prístup, pokiaľ nie je zabezpečený trvalý dohľad.
7. Tento spotrebič sa nesmie umiestniť bezprostredne pred elektrickú zásuvku.
8. Tento spotrebič nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
9. Spotrebič nepoužívajte, ak vám spadol alebo vykazuje viditeľné známky poškodenia.
10. Tento spotrebič postavte a používajte vždy na vodorovnom a stabilnom povrchu.
-  11. Aby sa predišlo prehriatiu, spotrebič nezakrývajte.
12. Poškodený napájací kábel musí vymeniť alebo opraviť výrobca, pracovník jeho servisného strediska alebo osoby s podobnou kvalifikáciou. Tým sa zabráni prípadnému nebezpečenstvu.
13. Nepoužívajte vo vonkajšom prostredí ani na vlhkých povrchoch. S mokrými rukami nemanipulujte žiadnou časťou spotrebiča ani so zástrčkou.
14. Chráňte spotrebič pred horľavými tekutinami, ich parami, osviežovačmi vzduchu a éterickými olejmi.
15. Spotrebič vždy pripájajte priamo do nástennej zásuvky. Nepoužívajte ho spolu s predlžovačkou, pretože preťaženie predlžovacieho kábla môže spôsobiť prehriatie a vznietenie kábla.
16. Spotrebič nepoužívajte, ak došlo k jeho poškodeniu alebo ponoreniu do vody.
17. Tento spotrebič a kábel udržiavajte mimo dosahu zahrievaných povrchov. Kábel nevedzte popod nábytok ani iné spotrebiče.
18. Do žiadnych otvorov nekladajte žiadne predmety, pretože to môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo poškodenie spotrebiča.
19. Spotrebič vždy prenášajte za základňu, nie za ventilačný prsteneč.
20. V prípade, že je medzi zásuvkou a zástrčkou badať istú vôľu alebo je zástrčka horúca, možno bude potrebné vymeniť elektrickú zásuvku. O výmenu zásuvky požiadajte kvalifikovaného elektrikára.
21. Tento spotrebič nepoužívajte v malých miestnostiach, ak sa v nich nachádzajú osoby, ktoré nemôžu opustiť miestnosť samy, pokiaľ nie je zabezpečený stály dohľad.

22. Aby ste znížili riziko požiaru, udržiavajte textilie, záclony alebo iný horľavý materiál vo vzdialenosti najmenej 1 meter od výstupu vzduchu.
23. Pred čistením alebo inou údržbou odpojte napájanie, prípadne zariadenie odpojte zo zástrčky. Keď spotrebič nepoužívate, vždy ho odpojte zo zástrčky.
24. **VAROVANIE:** Nebezpečenstvo chemických popálenín a udusenía. Batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Tento spotrebič obsahuje lítiiovú gombíkovú batériu. V prípade požitia novej alebo používanej lítiovej gombíkovej batérie alebo jej prieniku do tela sa môžu objaviť vážne vnútorné popáleniny, ktoré môžu už do 2 hodín viesť k úmrtiu. Batériový priestor vždy úplne uzavrite. Ak sa batériový priestor nedá úplne uzavrieť, prestaňte spotrebič používať, vyberte batériu a uskladnite ju mimo dosahu detí. V prípade podozrenia, že dieťa batériu prehltlo alebo si ju strčilo do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
25. **UPOZORNENIE:** Aby sa zabránilo nebezpečenstvu spôsobenému neúmyselným resetovaním tepelnej poistky, tento spotrebič sa nesmie napájať cez externé spínacie zariadenie, napríklad časovač, ani sa nesmie pripájať k obvodu, ktorý prevádzkovateľ elektrickej siete pravidelne zapína a vypína, ani sa nesmie zapájať do žiadnej zásuvky, kde je zdroj elektrickej energie nestabilný alebo sa pravdepodobne vypne.
26. Nepoužívajte v nadmorských výškach nad 3 000 metrov.

TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

Ďalšie informácie

OVLÁDANIE BEZ DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

- Tento spotrebič je možné ovládať prostredníctvom aplikácie MyDyson™.

Údržba spotrebiča

- Aby spotrebič vykazoval vždy optimálny výkon, je dôležité ho pravidelne čistiť a kontrolovať, či nie je upchatý.

Čistenie spotrebiča

- Ak sa na povrchu spotrebiča nahromadí prach, utrite ho z ventilačného prstenca, krytov a iných súčastí len pomocou čistej a suchej handričky.
- Skontrolujte prípadné upchatie otvorov na prívod vzduchu na kryte a úzku štrbinu po obvode ventilačného prstenca.
- Nečistoty a prach odstráňte pomocou jemnej kefky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky ani leštidlá.

Výmena batérie



UPOZORNENIE

- Odskrutkujte skrutku krytky batériového priestoru diaľkového ovládača. Uvoľnite základňu a potiahnutím vyberte batériu.
- Batériu nevkładajte opačne, ani ju neskratujte.
- Batériu sa nepokúšajte nabíjať ani rozoberať. Nekladte ju do ohňa.
- Pri vkladaní novej batérie sa riadte pokynmi výrobcu batérie (batéria typu CR 2032).

- Skrutku krytky batériového priestoru diaľkového ovládača vždy naskrutkujte späť a prečítajte si o nebezpečenstve súvisiacom s batériou v časti s varovaniami.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- Pre vašu bezpečnosť je tento spotrebič vybavený automatickými poistkami, ktoré sa aktivujú v prípade prevrátenia alebo prehriatia spotrebiča. Ak sa poistky aktivujú, odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Pred opätovným spustením spotrebiča skontrolujte a vyčistite akékoľvek upchatia. Zároveň sa uistite, že je spotrebič umiestnený na pevnom rovnom povrchu.
- V režime ohrievača sa spotrebič automaticky vypne po 9 hodinách nepretržitej prevádzky. Spotrebič opäť zapnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia pohotovostného režimu na diaľkovom ovládači alebo priamo na základni.


Konektivita aplikácie MyDyson™

- Aby aplikácia MyDyson™ fungovala, musíte mať aktívne internetové pripojenie a mobilné zariadenie s podporou aplikácie.
- Spotrebič sa dokáže pripojiť k WiFi sieťam 2,4 GHz alebo 5 GHz, ktoré podporuje väčšina moderných smerovačov. Informácie o kompatibilitave vášho smerovača nájdete v jeho dokumentácii.
- Spoločnosť Dyson sa snaží zabezpečiť, aby bola naša technológia kompatibilná s aktuálnymi operačnými systémami, čo však nemusí byť zaručené. V prípade otázok alebo žiadostí o kontrolu najnovšej kompatibility kontaktujte zákaznícku linku spoločnosti Dyson.
- Vaše mobilné zariadenie musí disponovať podporou bezdrôtovej technológie Bluetooth® 4.0 (Bluetooth Low Energy), inak nebude možné vytvoriť pripojenie k zariadeniu. V špecifikáciách mobilného zariadenia skontrolujte jeho kompatibilitu.
- Rozhrania Wi-Fi a Bluetooth sú predvolene zapnuté. Ak chcete zapnúť alebo vypnúť rozhranie Wi-Fi a Bluetooth, stlačte a 5 sekúnd podržte stlačené tlačidlo zapnutia/vypnutia pohotovostného režimu na spotrebiči.

Informácie o zhode

- Spoločnosť Dyson Technology Ltd týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu AM15 sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
- Úplné znenie vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz – 2 483,5 MHz; max. 100 mW EIRP
- 5 150 MHz – 5 350 MHz a 5 470 MHz – 5 725 MHz; max. 200 mW EIRP
- Sieťový pohotovostný režim: < 2 W

Informácie o likvidácii

- Elektrosprebiče spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Po skončení ich životnosti ich nechajte recyklovať, ak je to možné.
- Batériu likvidujte alebo recyklujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
-  Toto označenie znamená zákaz likvidácie tohto elektrosprebiča s bežným komunálnym odpadom platný v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporíte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie používaného elektrosprebiča využite sieť zberných stredísk alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste elektrosprebič zakúpili. Zabezpečte tak environmentálne bezpečnú recykláciu elektrosprebiča.
- Pred likvidáciou elektrosprebiča sa z neho musí vybrať batéria.

Limitovaná dvojočná záruka

Zmluvné podmienky 2-ročnej limitovanej záruky spoločnosti Dyson sú uvedené nižšie. Údaje o mene a adrese poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson pre vašu krajinu sú uvedené na inom mieste v tomto dokumente – pozrite si tabuľku, v ktorej sú uvedené tieto údaje.

Na čo sa záruka vzťahuje

- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (na základe rozhodnutia spoločnosti Dyson), ak sa zistí porucha z dôvodu chybných materiálov, výrobných postupov alebo fungovania v rámci 2 rokov odo dňa nákupu alebo dodania spotrebiča (v prípade, že niektorá zo súčastí už nebude dostupná alebo sa nebude vyrábať, Dyson tento diel nahradí funkčnou náhradnou súčiastkou).
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v krajine mimo EÚ, táto záruka platí iba v krajine, kde bol zakúpený.
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v EÚ alebo vo Veľkej Británii, platí táto záruka iba, (i) v krajine, v ktorej bol zakúpený, alebo (ii) v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzku, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo vo Veľkej Británii a v príslušnej krajine sa predáva rovnaký model ako tento spotrebič s rovnakým menovitým napätím.

NA ČO SA ZÁRUKA NEVZŤAHUJE

Spoločnosť Dyson neposkytuje záruku na opravu ani výmenu zariadenia, na ktorom vznikla porucha z dôsledku:

- Poškodenia spôsobeného zanedbaním odporúčanej údržby zariadenia.
- Náhodného poškodenia, chýb spôsobených nedbalým používaním alebo údržbou, nesprávnym používaním, nedbalosťou, neopatrným používaním alebo narábaním so zariadením takým spôsobom, ktorý nie je v súlade s návodom na použitie zariadenia Dyson.
- Použitia spotrebiča na čokoľvek iné než bežné účely v domácnosti.
- Použitia dielov, ktoré nie sú zmontované alebo inštalované v súlade s pokynmi spoločnosti Dyson.
- Použitia dielov alebo príslušenstva, ktoré nie sú originálnymi dielmi spoločnosti Dyson.
- Nesprávnej montáže (okrem montáže vykonanej spoločnosťou Dyson).
- Opráv alebo úprav vykonaných inými osobami, ako sú oprávnení zástupcovia spoločnosti Dyson.
- Upchatia – podrobnosti o vyhladení a čistení upchatí nájdete v prevádzkovej príručke k spotrebiču Dyson.

- Bežného opotrebovanja (npr. poistky a pod.)
- Zniževanje kapacitete baterije z dôvodu jej veku alebo opotrebovanja (ak prichádza v úvahy).

V prípade nejasností týkajúcich sa rozsahu záruky kontaktujte zákaznícku linku spoločnosti Dyson.

Zhrnutie rozsahu záruky

- Záruka nadobúda platnosť v deň zakúpenia (alebo v deň dodania, ak je neskorší ako dátum zakúpenia).
- Ak potrebujete záručnú opravu zariadenia spoločnosti Dyson, kontaktujte poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson uvedeného na zadnej strane tohto dokumentu. Pred začatím záručnej opravy zariadenia spoločnosti Dyson je nutné predložiť originál predajného dokladu. Bez predloženia tohto dokladu bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad starostlivo uschovajte.
- Všetky zásahy smú byť vykonávané iba autorizovaným servisným strediskom spoločnosti Dyson.
- Všetky súčasti vymenené spoločnosťou Dyson v rámci záručnej opravy sa stávajú vlastníctvom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena zariadenia Dyson predlžuje záručnú lehotu o dobu, po ktorú bolo zariadenie v záručnej oprave.
- Záruka poskytuje výhody, ktoré dopĺňajú a neovplyvňujú vaše zákonné (bezplatné) práva spotrebiteľa (npr. voči predajcovi v prípade nesúladu tovaru) a bude platiť bez ohľadu na to, či ste zariadenie zakúpili priamo od spoločnosti Dyson alebo od autorizovaného predajcu.

Dôležité informácie o zabezpečení údajov

Pri registrácii svojho zariadenia Dyson alebo aplikácie MyDyson™ bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje.

Registrácia zariadenia Dyson:

- Na účely registrácie zariadenia a umožnenia poskytovania podpory týkajúcej sa záruky bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje.

Registrácia cez aplikáciu MyDyson™:

- Pri registrácii aplikácie MyDyson™ bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje. Umožní nám to bezpečne prepojiť zariadenie s inštanciou aplikácie.
- Počas registrácie budete mať možnosť rozhodnúť sa, či si želáte od nás dostávať oznámenia. V prípade, že sa prihlásite na odber oznámení od spoločnosti Dyson, budeme vám posielat podrobné informácie o špeciálnych ponukách a novinkách týkajúcich sa našich posledných inovácií.
- Vaše údaje nikdy nepredáme tretím stranám a informácie, ktoré s nami zdieľate, budeme používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré nájdete na našej webovej stránke privacy.dyson.com.

Značka Bluetooth® a logá sú registrovanými obchodnými známkami spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a používanie týchto známkov zo strany spoločnosti Dyson podlieha licencií. Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a ďalších krajinách. App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

SL


POMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABO

OPOZORILO

NAPRAVA IN DALJINSKI UPRAVLJALNIK IMATA VGRAJENE MAGNETE.

1. Močno magnetno polje lahko vpliva na delovanje vstavljenih medicinskih pripomočkov, kot so spodbujevalniki, in defibrilatorjev. Če imate vi ali kdo v vaši bližini vstavljen medicinski pripomoček ali defibrilator, daljinskega upravljalnika ne dajte v žep in se ne zadržujte v bližini ventilatorja.
2. Magneti lahko poškodujejo tudi kreditne kartice in elektronske pomnilniške medije, zato se z njimi ne približujte daljinskemu upravljalniku ali zgornjemu delu naprave.

ZA PREPREČITEV TVEGANJA POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŠKODBE:

3. Nekateri deli tega izdelka lahko postanejo zelo vroči in povzročijo opekline. Bodite še zlasti previdni, če so zraven otroci in ogrožene skupine.
4. Napravo smejo uporabljati tudi otroci od starosti 8 let dalje in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oziroma osebe brez izkušenj ali znanja, vendar le pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe glede varne uporabe naprave in s tem povezanih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja naprave otroci ne smejo opravljati brez nadzora.
5. Otroci od 3. do 8. leta starosti lahko vklopijo/izklopijo napravo le, če je bila nameščena na svoje mesto in so pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti. Otroci med 3. in 8. letom starosti ne smejo vklapljati, regulirati in čistiti naprave ali izvajati uporabniškega vzdrževanja.
6. Otroci, mlajši od 3 let, naj se ne približujejo napravi, če niso stalno pod nadzorom.
7. Naprava se ne sme nahajati neposredno pod vtičnico.
8. Naprave ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, tuša ali bazena.
9. Naprave ne uporabljajte, če vam je padla na tla ali če so vidni znaki poškodbe.
10. Napravo vedno uporabljajte na vodoravni in stabilni podlagi.
-  11. Da bi preprečili pregrevanje, naprave ne pokrivajte.
12. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ali popraviti proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da bi se tako izognili nevarnosti.
13. Naprave ne uporabljajte na zunanjih ali mokrih površinah in ne dotikajte se nobenega dela naprave ali priključka z mokrimi rokami.
14. Naprave ne približujte vnetljivim tekočinam, hlapom, osvežilnikom zraka in eteričnim oljem.
15. Napravo vedno vklopite neposredno v stensko vtičnico. Ne uporabljajte podaljška, saj se lahko zaradi preobremenitve kabel pregreje in povzroči požar.
16. Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali potopljena v vodo.
17. Naprave in kabla ne približujte segretim površinam. Kabla ne postavljajte pod pohišstvo ali pod naprave.
18. Ne vstavljajte nikakršnih predmetov v odprtine, ker lahko s tem povzročite električni udar ali požar ali poškodujete napravo.
19. Pri prenašanju napravo vedno držite za podstavek in ne za obročni ojačevalnik.
20. Če se vtič in vtičnica ne stikata pravilno ali pa se zelo segrejeta, bo morda treba zamenjati vtičnico. Vtičnico naj zamenja kvalificiran električar.

21. Naprave ne uporabljajte v majhnih prostorih, ko se v njih nahajajo osebe, ki ne morejo same zapustiti prostora, razen če je na voljo stalen nadzor.
22. Da zmanjšate tveganje za požar, naj bodo tekstil, zavese ali druge vnetljive snovi oddaljene najmanj 1 meter od odprtine za zrak.
23. Nevarnost kemičnih opeklin in zadušitve. Baterije hranite zunaj dosega otrok. Ta izdelek vsebuje litijevo gumbasto baterijo. Zaužitje nove ali rabljene litijeve gumbaste baterije oziroma njen vstop v telo lahko povzroči hude notranje opekline ter s tem smrt v manj kot 2 urah. Vedno trdno zaprite prostor za baterijo. Če se prostora za baterijo ne da popolnoma zapreti, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in jih hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da je morda prišlo do zaužitja baterij ali njihove vstavitve v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
24. Pred čiščenjem ali kakršnim koli vzdrževanjem odklopite napajanje ali izključite napravo iz električnega omrežja. Ko naprave ne uporabljate, jo vedno izključite iz električnega omrežja.
25. **POZOR:** v izogib nevarnosti ob nenamerni ponastavitvi termičnega člana te naprave ni dovoljeno polniti prek zunanega preklopnika, kot je časovnik. Prav tako ne sme biti povezana s tokokrogom, ki ga energetsko podjetje pogosto vklaplja in izklaplja, ali priklopljena v katero koli vtičnico z nestabilnim električnim napajanjem oz. v vtičnico, ki bi lahko bila izklopljena.
26. Naprave ne uporabljajte na nadmorski višini nad 3.000 metrov.

NAVODILA SKRIBNO PREBERITE IN JIH SHRANITE

Dodatne informacije

Uporaba brez daljinskega upravljalnika

- Napravo lahko upravljate z aplikacijo MyDyson™.

Vzdrževanje naprave

- Da bi naprava vedno dosegala najboljše rezultate, je pomembno, da jo redno čistite in preverjate, da ne pride do zamašitev.

Čiščenje naprave

- Če se na površini naprave nabira prah, ga iz obroča za zrak, nastavkov in drugih delov obrišite samo s čisto, suho krpo.
- Preverite, če so luknjice za dovod zraka na nastavku in majhna odprtina na notranji strani obroča za zrak zamašene.
- Za odstranitev prašnih delcev in umazanije uporabite mehko krtačo.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte detergentov ali polirnih sredstev.

Menjava baterije



POZOR

- Odvijte vijake pokrova prostora za baterijo na daljinskem upravljalniku. Izvlecite nosilec in odstranite baterijo.
- Pazite, da bateriji pravilno vstavite in ne povzročite kratkega stika.
- Baterije ne skušajte razstavljati ali polniti. Z baterijo se ne približujte ognju.

- Pri nameščanju nove baterije (baterije tipa CR 2032) ravnajte po navodilih proizvajalca.
- Ne pozabite priviti vijaka v daljinski upravljalnik in preberite poglavje o nevarnostih, povezanih z baterijo, v razdelku z varnostnimi navodili.

Samodejni izklop

- Za vašo varnost je ta naprava opremljena s stikali za samodejni izklop, ki se vklopijo, če se naprava prevrne ali pregreje. Če se to zgodi, napravo izklopite iz električnega omrežja in jo pustite, da se ohladi. Preden napravo ponovno vklopite, odstranite morebitne blokade in poskrbite, da je stoji na ravni in trdni podlagi.
- V načinu gretja se naprava samodejno izklopi po 9 urah neprekinjene uporabe. Za ponovni zagon pritisnite gumb ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) na daljinskem upravljalniku ali podstavku.

Povezljivost aplikacije MyDyson™

- Da bi aplikacija MyDyson™ delovala, morate imeti delujočo internetno povezavo in napravo, ki omogoča uporabo aplikacij.
- Naprava se lahko poveže v omrežja 2,4 GHz ali 5 GHz, kar omogoča večina sodobnih usmerjevalnikov. Preverite združljivost v dokumentaciji usmerjevalnika.
- Dyson si prizadeva zagotoviti združljivost tehnologije s trenutnimi operacijskimi sistemi, vendar to ni zagotovljeno. Če imate kakršna koli vprašanja ali želite preveriti novice glede združljivosti, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom Dyson.
- Vaša mobilna naprava mora podpirati brezžično tehnologijo Bluetooth® 4.0 (brezžična tehnologija Bluetooth® Low Energy), da lahko vzpostavite povezavo z napravo. Za združljivost preverite specifikacijo naprave.
- Wi-Fi in Bluetooth sta privzeto vklopljena. Če želite vklopiti ali izklopiti Wi-Fi in Bluetooth, pritisnite gumb za vklop/izklop stanja pripravljenosti na napravi in ga pridržite za 5 sekund.

INFORMACIJE O SKLADNOSTI

- Družba Dyson Technology Ltd izjavlja, da je radijska oprema tipa AM15 v skladu z Direktivo 2014/53/EU.
- Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400–2483,5 MHz; največja EIRP 100 mW
- 5150–5350 MHz in 5470–5725 MHz; največja EIRP 200 mW
- Stanje pripravljenosti z omrežno povezavo: < 2 W

Informacije o odlaganju

- Izdelki Dyson so izdelani iz visokokakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Kadar je le mogoče, materiale reciklirajte.
- Baterijo zavrzite ali reciklirajte skladno z lokalnimi odloki ali predpisi.



Ta oznaka opozarja na to, da izdelka v EU ne smete odlagati skupaj s preostalimi gospodinjstvi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Le-ta lahko prevzame izdelek za okolju varno recikliranje.

- Preden napravo zavrzete, morate iz nje odstraniti baterijo.

Omejena 2-letna garancija

Pogoji in določila 2-letne omejene garancije družbe Dyson so navedeni spodaj. Ime in naslov izdajatelja garancije družbe Dyson za vašo državo sta določena v drugem delu tega dokumenta – oglejte si tabelo, v kateri so navedene podrobnosti.

Garancija

- Garancija krije popravilo ali zamenjavo vaše naprave (po izbiri Dysona), če se naprava pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če kateri koli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica EU ali Združenega kraljestva, bo garancija veljavna le, če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bila naprava prodana v državo članico EU ali v Združeno kraljestvo, bo garancija veljavna le, (i) če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana, oziroma (ii) če je bila naprava uporabljena v Avstriji, Belgiji, na Danskem, Finskem, v Franciji, Nemčiji, na Irskem, v Italiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, v Španiji, na Švedskem, v Švici ali Veliki Britaniji in če je isti model naprave naprodaj v državi ter če omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti naprave.

Garancija ne krije

Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka, če je okvara nastala zaradi:

- poškodb, ki jih lahko povzročijo neizvajanje priporočenega vzdrževanja naprave,
- naključne škode in okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, neprevidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim uporabniškim priročnikom,
- uporabe naprave za katerikoli drug namen, razen za običajne gospodinjске namene,
- uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani skladno z Dysonovimi navodili,
- uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki,
- nepravilne namestitve (razen, če jo je opravil Dyson),
- popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščenim zastopniki,
- blokade – podrobnosti o iskanju in odpravljanju blokad najdete v Dysonovem uporabniškem priročniku,
- običajne obrabe (varovalka itd.),
- hitrejšega praznjenja baterije zaradi starosti ali izrabe baterije (kjer je to veljavno).

Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, pokličite Dysonovo telefonsko številko za pomoč uporabnikom.

Povzetek kritja

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je ta poznejši).
- Če želite vložiti zahtevek na podlagi garancije družbe Dyson, uporabite podatke za stik, navedene pri podatkih o izdajatelju jamstva na zadnji strani tega dokumenta. Predložiti morate dokazilo o (originalni in nadaljnji) dostavi/nakup, da se popravilo vaše naprave lahko začne. Brez dokazila se vsakršno delo zaračuna. Račun ali dobavnico shranite.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblašteni zastopniki.
- Vsi nadomestni deli, ki jih zamenja Dyson, pripadajo Dysonu.
- Popravilo ali zamenjava naprave Dyson v okviru garancije ne podaljša obdobja garancije, razen če to zahteva lokalna zakonodaja v državi nakupa.
- Garancija zagotavlja ugodnosti, ki dopolnjujejo vaše zakonite (brezplačne) potrošniške pravice (npr. proti prodajalcu v primeru neskladnosti blaga) in ne vplivajo nanje, veljajo pa ne glede na to ali ste izdelek kupili neposredno pri družbi Dyson ali pri tretji osebi.

Pomembne informacije o varstvu podatkov

Pri registraciji Dysonovega izdelka ali aplikacije MyDyson™ morate navesti osnovne podatke za stik.

Pri registraciji izdelka Dyson:

- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktne podatke.

Pri registraciji z aplikacijo MyDyson™

- Za registracijo aplikacije MyDyson™ potrebujemo osnovne podatke za stik, saj nam s tem omogočite, da izdelek varno povežemo z aplikacijo MyDyson™.
- Ob registraciji lahko izberete možnost prejemanja naših obvestil. Če se boste odločili za prejemanje obvestil družbe Dyson, boste prejeli podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah.
- Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

Besedna oznaka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke in lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. Vsakršna uporaba teh oznak s strani družbe Dyson je pod licenco.

Apple in logotip Apple sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., zaščiteni v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka podjetja Apple Inc., zaščiten v ZDA in drugih državah.

Google Play in logotip Google Play sta blagovni znamki podjetja Google Inc.

SR

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJE


I APARAT I DALJINSKI UPRAVLJAČ SADRŽE MAGNETE.

1. Na implantirana medicinska sredstva kao što su pejsmejkeri i defibrilatori mogu da utiču jaka magnetna polja. Ako vi ili neko u vašem domaćinstvu imate implantirano medicinsko sredstvo ili defibrilator, izbegavajte stavljanje daljinskog upravljača u džep ili blizu uređaja.
2. Na kreditne kartice i elektronske medijume za skladištenje takođe mogu uticati magneti i treba ih držati podalje od daljinskog upravljača i gornjeg dela uređaja.

ZA SMANJENJE RIZIKA OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREDE:

3. Neki delovi ovog uređaja mogu da se izuzetno zagreju i izazovu opekotine. Naročito treba obratiti pažnju kada su prisutni deca i ugrožene osobe.
4. Ovaj aparat mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili rasuđujućim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod

nadzorom ili su dobili uputstva od odgovorne osobe o bezbednoj upotrebi aparata i razumeju uključene opasnosti. Deca ne treba da se igraju sa aparatom. Čišćenje i održavanje koje vrši korisnik ne smeju da vrše deca bez nadzora.

5. Deca uzrasta od 3 do 8 godina mogu da uključuju/isključuju uređaj samo pod uslovom da je postavljen ili montiran u predviđenom normalnom radnom položaju i da im je obezbeđen nadzor ili uputstva koja se tiču korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti koje su uključene. Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smeju da uključuju uređaj u utičnicu, da ga podešavaju i čiste niti da obavljaju korisničko održavanje.
6. Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
7. Ovaj uređaj ne sme da stoji neposredno ispod utičnice.
8. Nemojte koristiti ovaj uređaj u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
9. Nemojte koristiti ovaj uređaj ako je pao ili ako ima vidljive znake oštećenja.
10. Uvek koristite ovaj uređaj na horizontalnoj i stabilnoj površini.
-  11. Da biste izbegli pregrevanje, nemojte da pokrivete uređaj.
12. Ako je kabl za napajanje oštećen, obratite se proizvođaču, njegovom agentu za usluge ili slično kvalifikovanoj osobi radi zamene ili popravke kabla da bi se izbegla opasnost.
13. Ne koristite na otvorenom ili na vlažnim površinama i ne rukujte bilo kojim delom uređaja ili utikačem mokrim rukama.
14. Držite aparat dalje od zapaljivih tečnosti, para, osveživača vazduha i eteričnih ulja.
15. Uvek uključite direktno u zidnu utičnicu. Nikada nemojte koristiti sa produžnim kablom jer preopterećenje može dovesti do pregrevanja kabla i zapaljenja.
16. Nemojte koristiti ovaj uređaj ako je oštećen ili potopljen u vodu.
17. Držite ovaj aparat i kabl dalje od zagrejanih površina. Ne postavljajte kabl ispod nameštaja ili uređaja.
18. Nemojte da stavljate nikakve predmete u otvore jer to može da izazove strujni udar ili požar ili da ošteti uređaj.
19. Uvek nosite uređaj držeći ga za bazu, a ne za indukciono pojačalo.
20. Ako postoji labavo uklapanje između utikača i utičnice ili utikač postane veoma vruć, utičnica će možda morati da se zameni. Proverite sa kvalifikovanim električarom da zamenite utičnicu.
21. Nemojte da koristite ovaj uređaj u malim prostorijama kada su u njima osobe koje nisu u stanju da same napuste prostoriju, osim ako su pod stalnim nadzorom.

22. Da biste smanjili rizik od požara, držite tkanine, zavese i bilo koji drugi zapaljivi materijal na minimalnoj udaljenosti od 1 metra od izlaza vazduha.
23. Isključite napajanje ili isključite utikač pre čišćenja ili održavanja. Uvek iskopčajte uređaj kada nije u upotrebi.
24. Opasnost od hemijskih opekotina i gušenja. Držite baterije podalje od dece. Ovaj proizvod sadrži litijumsku ćelijsku bateriju u obliku dugmeta/novčića. Ako se nova ili korišćena litijumska ćelijska baterija u obliku dugmeta/novčića proguta ili dospe u telo, to može da izazove teške unutrašnje opekotine i dovede do smrti za samo 2 sata. Uvek potpuno obezbedite odeljak baterije. Ako odeljak baterije ne može bezbedno da se zatvori, prestanite da koristite proizvod, uklonite baterije i držite ga podalje od dece. Ako mislite da su baterije možda progutane ili da su dospеле u bilo koji dela tela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
25. OPREZ: Da bi se izbegla opasnost usled slučajnog resetovanja termo prekidača, ovaj uređaj ne sme da se napaja putem spoljnog uređaja za prebacivanje, kao što je tajmer, ili da se poveže sa sklopom koji komunalno preduzeće redovno uključuje i isključuje, ili da se priključi na bilo koju utičnicu u kojoj je napajanje električnom energijom nestabilno ili će verovatno biti isključeno.
26. Nemojte koristiti na visinama iznad 3000 metara.

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Dodatne informacije

Kontrola bez daljinskog upravljača

- Vaša mašina se može kontrolisati preko aplikacije MyDyson™.

Briga o vašoj mašini

- Da biste uvek dobili najbolje performanse od vašeg Dyson ventilatora za pročišćavanje, važno je da ga redovno čistite i proveravate blokade.

Čišćenje

- Ako se prašina nakuplja na površini vaše mašine, obrišite prašinu s pojačala petlje, pokrova i drugih delova čistom, suvom krpom.
- Potražite blokade u otvorima za dovod vazduha na pokrovu i malom otvoru unutar pojačala petlje.
- Za uklanjanje prašine i nečistoća koristite mekanu četku.
- Za čišćenje aparata nemojte koristiti deterdžente niti sredstva za poliranje.

Zamena baterije



Opres

- Odrvnite odeljak baterije na daljinskom upravljaču. Olabavite bazu i povucite da biste uklonili bateriju.
- Nemojte postavljati baterije naopako niti tako da izazovete kratak spoj.
- Ne pokušavajte da rasklopite ili napunite baterije. Držite ih dalje od vatre.
- Sledite uputstva proizvođača baterija prilikom postavljanja novih baterija (tip baterije CR 2032).
- Uvek vratite zavrtnj u daljinskom upravljaču i pogledajte informacije o opasnosti od baterije u odeljku upozorenja.

Automatsko isključivanje

- Radi vaše bezbednosti, uređaj ima prekidače za automatsko isključivanje koji se aktiviraju ako se mašina prevrne ili pregreje. Ako se prekidači aktiviraju, isključite utikač i ostavite uređaj da se ohladi. Pre ponovnog pokretanja uređaja, proverite i uklonite sve blokade i uverite se da je uređaj na čvrstoj ravnoj površini.
- U režimu grejanja, uređaj će se automatski isključiti nakon devet sati neprekidne upotrebe. Da biste ponovo pokrenuli uređaj, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje stanja pripravnosti na daljinskom upravljaču ili bazi.


Povezivanje putem MyDyson™ aplikacije

- Morate imati aktivnu vezu sa internetom da bi aplikacija MyDyson™ radila.
- Vaša mašina može da se poveže sa bilo 2,4GHz ili 5GHz mrežama koje uključuju većinu modernih rutera. Proverite da li je u dokumentaciji rutera navedena kompatibilnost.
- Kompanija Dyson nastoji da osigura da naša tehnologija bude kompatibilna sa trenutnim operativnim sistemima, ali to nije zagarantovano. Ako imate pitanja ili želite da proverite najnoviju kompatibilnost, obratite se službi za pomoć kompanije Dyson.
- Mobilni uređaj mora da ima podršku za Bluetooth® bežičnu tehnologiju 4.0 (Bluetooth Low Energy) da bi se uspostavila veza sa računarom. Proverite da li je u specifikacijama uređaja navedena kompatibilnost.
- Wi-Fi i Bluetooth su podrazumevano uključeni. Da biste uključili ili isključili Wi-Fi i Bluetooth, pritisnite i držite dugme za uključivanje / isključivanje stanja pripravnosti na mašini 5 sekundi.

Informacije o usaglašenosti

- Ovim Dyson izjavljuje da je ova radio oprema za kontrolu životne sredine u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.
- Kompletan tekst EU Deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance (GB)
www.dyson.ie/inside-dyson/terms/compliance (IE)
- 2400 MHz - 2483.5 MHz; 100 mW EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 200 mW EIRP max
- Mrežni režim pripravnosti: < 2 W

Informacije o odlaganju u otpad

- Dyson proizvodi napravljeni su od materijala visoke klase koji se mogu reciklirati. Reciklirajte kada je moguće.
- Odložite u otpad ili reciklirajte bateriju u skladu sa lokalnim pravilima ili propisima.
-  Ovaj simbol označava da ovaj uređaj ne treba da se odlaže u otpad sa opštim komunalnim otpadom. Da bi se sprečila moguća šteta po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako bi promovisali održivu ponovnu upotrebu izvora materijala. Kada uređaj dostigne kraj radnog veka, odnesite ga u ovlašćeni WEEE (otpadna električna i elektronska oprema) sabirni centar kao što je lokalni centar za reciklažu. Lokalni nadležni organ ili prodavac moći će da vam da informacije o najbližem centru za reciklažu.
- Bateriju treba izvaditi iz uređaja pre odlaganja u otpad.

Ograničena garancija od 2 godine

Odredbе i uslovi Dyson dvogodišnje ograničene garancije su navedeni u nastavku. Podaci o nazivu i adresi Dyson garanta za vašu zemlju navedeni su na drugom mestu u ovom dokumentu – pogledajte tabelu u kojoj su navedeni detalji.

Šta je pokriveno

- Popravka i zamena Dyson uređaja (po nahođenju kompanije Dyson) ako se ustanovi da je neispravan usled neispravnih materijala, izrade ili funkcija u roku od dve godine od kupovine ili isporuke (ako bilo koji deo više nije dostupan ili se ne proizvodi, Dyson će ga zameniti funkcionalnim zamenskim delom).
- Ako se uređaj prodaje van EU, ova garancija važi samo ako se uređaj koristi u državi u kojoj je obavljena prodaja.
- Tamo gde se ovaj uređaj prodaje unutar EU ili Ujedinjenog Kraljevstva, ova garancija će važiti samo (i) ako se uređaj koristi u zemlji u kojoj je prodat ili (ii) ako se uređaj koristi u Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Nemačkoj, Irskoj, Italiji, Holandiji, Norveškoj, Poljskoj, Španiji, Švedskoj, Švajcarskoj ili Velikoj Britaniji i isti model kao ovaj uređaj se prodaje sa istim nazivnim naponom u relevantnoj zemlji.

Šta nije pokriveno

Dyson ne garantuje popravku ili zamenu proizvoda ako je do defekta dovelo sledeće:

- Oštećenje nastalo zbog nesprovođenja preporučenog održavanja uređaja.
- Slučajno oštećenje, kvarovi izazvani nemarnom upotrebom ili održavanjem, nepropisna upotreba, nemar, nepažljivo korišćenje ili rukovanje uređajem na način koji nije u skladu sa Dyson korisničkim priručnikom.
- Upotreba uređaja za svrhe van standardnih svrha u domaćinstvu.
- Upotreba delova koji nisu sklopljeni ili postavljeni u skladu sa uputstvima kompanije Dyson.
- Upotreba delova i dodatne opreme koji nisu originalne Dyson komponente.
- Neispravno postavljanje (izuzev kada postavljanje obavlja Dyson).
- Popravke i izmene koje ne obavljaju Dyson ili ovlašćeni agenti već druge strane.
- Blokade – Pogledajte svoj Dyson korisnički priručnik za detalje o tome kako tražiti i očistiti blokade.
- Standardno habanje (npr. osigurač itd.)
- Kraće trajanje baterije usled starosti ili upotrebe baterije (kada je primenljivo).

Ako imate nedoumica po pitanju toga šta pokriva garancija, obratite se Dyson službi za podršku.

Sažetak pokrivenosti

- Garancija stupa na snagu na dan kupovine (ili od datuma isporuke ako je kasniji).
- Da biste podneli zahtev u skladu sa garancijom kompanije Dyson, koristite kontakt podatke navedene kod podataka o ovlašćenom serviseru na zadnjoj strani ovog dokumenta. Morate da priložite dokaz (i original i naknadne) o isporuci/kupovini da bi se mogli obaviti radovi na Dyson uređaju. Bez ovog dokaza svi radovi se naplaćuju. Sačuvajte račun ili dokaz o isporuci.
- Sve radove obavlja Dyson ili ovlašćeni agenti.
- Svi delovi koje zameni Dyson postaju vlasništvo kompanije Dyson.
- Popravka ili zamena Dyson uređaja u sklopu garancije ne izlazi van okvira perioda trajanja garancije, osim kada to zahteva lokalni zakon u državi u kojoj je obavljena kupovina.
- Garancija pruža pogodnosti koje su dodatne i ne utiču na vaša zakonska (besplatna) prava kao potrošača (npr. protiv prodavca u slučaju nesaobraznosti robe) i primenjujuće se bez obzira da li ste proizvod kupili direktno od kompanije Dyson ili od trećeg lica.

Važne informacije o zaštiti podataka

Moraćete da priložite osnovne podatke za kontakt prilikom registrovanja Dyson uređaja ili putem aplikacije Dyson Link.

Prilikom registrovanja Dyson uređaja:

- Moraćete da priložite osnovne podatke za kontakt za registrovanje uređaja i da nam omogućite da podržimo vašu garanciju.
- Kada se registrujete preko MyDyson™:
- Biće neophodno da nam dostavite osnovne kontakt informacije da bismo izvršili registraciju na MyDyson™. Ovo nam omogućava da bezbedno povežemo vaš uređaj sa aplikacijom.
 - Kada se registrujete, imaćete priliku da izaberete da li želite da vam šaljemo obaveštenja. Ako izaberete prijem obaveštenja od kompanije Dyson, slaćemo vam detalje o posebnim ponudama i novostima o našim poslednjim inovacijama.
 - Nikada ne prodajemo vaše podatke trećim stranama i koristimo isključivo podatke koje podelite sa nama kako je definisano našim politikama zaštite privatnosti koje su dostupne na našem veb-sajtu na [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com).

Slovna oznaka i logotipi Bluetooth® su registrovani žigovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Dyson ih koristi pod licencom.

Apple i Apple logotip su žigovi kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i drugim zemljama. App Store je servisna oznaka kompanije Apple Inc., registrovana u SAD i drugim zemljama.

Google Play i Google Play logotip su žigovi kompanije Google Inc.

TR

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



UYARI

CIHAZ VE UZAKTAN KUMANDANIN HER İKİSİ DE MIKNATIS İÇERİR.

1. Kalp pilleri ve defibrilatörler güçlü manyetik alanlardan etkilenebilirler. Eğer sizde ya da evinizde yaşayan bireylerde kalp pili ya da defibrilatör bulunuyorsa, uzaktan kumandayı cihazın yakınına ya da cebinize koymaktan kaçının.
2. Kredi kartları ve elektronik depolama birimleri de mıknatıslardan etkilenebildiğinden, kumandadan ve cihazın üzerinden uzak tutulmalıdır.

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

3. Bu cihazın bazı parçaları çok ısınabilir ve yanıklara neden olabilir. Çocukların veya hassas kişilerin bulunması durumunda özel dikkat gösterilmelidir.
4. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya muhakeme yeteneği kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından ancak sorumlu bir kişi tarafından

cihazın kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmişse kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamalarına izin verilmemelidir. Temizlik ve bakım işlemleri, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

5. 3 yaşından büyük olup 8 yaşından küçük olan çocuklar ancak, cihaz istenilen normal çalışma konumuna yerleştirildiğinde veya kurulduğunda ve güvenli şekilde cihazın kullanımı ile ilgili gözetim sağlandıkça veya talimat verildikçe ve mevcut tehlikeyi anlamaları durumunda cihazı açmalıdırlar/kapatmalıdırlar. 3 ila 8 yaş arasındaki çocuklar cihazın fişini takmamalı, düzenleme yapmamalı ve cihazı temizlememeli veya kullanıcı bakımı gerçekleştirmemelidirler.
6. 3 yaşından küçük çocuklar sürekli olarak gözetlenmedikleri sürece cihazın uzağında tutulmalıdırlar.
7. Bu cihaz bir priz in tam altına yakın şekilde yerleştirilmemelidir.
8. Bu cihazı banyo, duş veya yüzme havuzu gibi alanların yakın çevresinde kullanmayın.
9. Bu cihaz düşmüşse veya üzerinde hasar izleri varsa kullanmayın.
10. Bu cihazı her zaman yatay ve sabit bir yüzey üzerinde kullanın.
11. Aşırı ısınmayı önlemek için cihazın üzerini örtmeyin.
12. Güç kablosu hasar gördüyse tehlikeyi önlemek amacıyla üretici, servis acentesi ya da benzer kalifiye kişiler tarafından değiştirilmeli veya tamir edilmelidir.
13. Açık alanda veya ıslak yüzeyler üzerinde kullanmayın ve cihazın herhangi bir parçasını veya fişi ıslak elle tutmayın.
14. Cihazı yanıcı sıvılardan, buhardan, oda parfümlerinden ve uçucu yağlardan uzak tutun.
15. Fişi daima doğrudan bir duvar prizine takın. Aşırı yüklenme, kablonun aşırı ısınmasına ve alev almasına neden olabileceğinden, asla bir uzatma kablosuyla kullanmayın.
16. Bu cihazı, hasar görmüşse veya suya batırılmışsa, kullanmayın.
17. Bu cihazı ve kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun. Kabloyu mobilya veya cihazların altından geçirmeyin.
18. Elektrik çarpması, yangın veya cihaz hasarına neden olabileceğinden, açıklıkların içerisine herhangi bir cisim koymayın.
19. Bu cihazı halka amplifikatöründen tutarak değil daima tabanından tutarak taşıyın.
20. Fiş ve priz arasında herhangi bir gevşeklik varsa veya fiş aşırı ısınıyorsa, priz in değiştirilmesi gerekli olabilir. Prizi değiştirmek için kalifiye bir elektrikçiye başvurun.
21. Bu cihazı sürekli gözetim sağlanmadığı takdirde odadan tek başına çıkma yeterliliğine sahip olmayan kişilerin olduğu küçük odalarda kullanmayın.

22. Yangın riskini azaltmak için kumaş eşyaları, perdeleri veya yanıcı diğer malzemeleri hava çıkışından en az 1 metre uzakta tutun.
23. Temizlemeden veya herhangi bir bakım yapmadan önce elektriği kesin veya cihazın fişini prizden çekin. Cihaz kullanılmadığında fişini daima prizden çekin.
24. Kimyasal Yanık ve Boğulma Tehlikesi. Pilleri çocuklardan uzak tutun. Bu ürün lityum düğme tipi pil içerir. Yeni veya kullanılmış bir lityum düğme tipi pil yutulursa veya vücuda girerse, vücudun içinde ciddi yanıklara neden olabilir ve 2 saat gibi kısa bir süre içinde ölüme yol açabilir. Pil bölmesini daima sıkıca kapatın. Pil bölmesi sıkıca kapanmıyorsa, ürünü kullanmayın, pilleri çıkarın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine girmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
25. DİKKAT: Termal güç kesme devresinin yanılışla sıfırlanması yüzünden tehlike yaşamamak için bu cihazın beslemesi, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı ile yapılmamalıdır veya elektrik şirketi tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır ya da elektrik beslemesinin istikrarsız olduğu ya da kapanabileceği bir prize bağlanmamalıdır.
26. 3.000 metrenin üzerindeki yüksekliklerde kullanmayın.

BU TALİMATLARI OKUYUN VE SAKLAYIN

Ek bilgi

Uzaktan kumanda olmadan kontrol

- Cihaz, MyDyson™ mobil uygulaması ile kontrol edilebilir.

Makinenizin bakımı

- Makinenizden en yüksek performansı almak için düzenli olarak cihazı temizlemeniz ve tıkanıklıkları kontrol etmeniz gerekir.

Makinenizin temizliği

- Makinenizin üzerinde toz biriktiğinde halka amplifikatördeki, filtre kapaklarındaki ve diğer parçalardaki tozu yalnızca temiz, kuru bir bezle silin.
- Filtre kapaklarındaki hava girişi deliklerinde ve halka amplifikatörün içindeki küçük aralıkta tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin.
- Tozu ve kiri temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın.
- Makinenizi temizlemek için deterjan veya parlatici cila kullanmayın.

Pil değiştirme



DİKKAT

- Uzaktan kumanda üzerindeki pil bölmesinin vidalarını açın. Pili çıkarmak için tabanı gevşetin ve çekin.
- Pilleri ters takmayın veya pillere kısa devre yaptırmayın.
- Pilleri parçalamaya veya şarj etmeye çalışmayın. Ateşten uzak tutun.
- Yeni pil takarken, pil üreticisinin talimatlarına uyun (pil tipi CR 2032).
- Uzaktan kumandanın vidasını daima yerine yerleştirin ve Uyarı bölümündeki pil tehlikesine bakın.

OTOMATİK güç kesme

- Makineniz, devrilme veya aşırı ısınma durumlarında güvenliğini için devreye giren otomatik güç kesme anahtarlarıyla donatılmıştır. Bu anahtarlar devreye girerse, makinenizin fişini prizden çekin ve makineyi soğumaya bırakın. Makinenizi tekrar çalıştırmadan önce her türlü tıkanıklığı kontrol ederek giderin ve makinenizin sert ve düz bir yüzeyde olduğundan emin olun.
- Cihaz, ısıtma modunda 9 saat boyunca sürekli çalışma sonrasında otomatik olarak kapanır. Cihazı tekrar çalıştırmak için cihazın veya uzaktan kumandanın üzerindeki Standby ON/ OFF (Bekleme AÇMA/KAPATMA) tuşuna basın.


MyDyson™ mobil uygulamasına bağlantı

- MyDyson™ mobil uygulamasının çalışabilmesi için çalışan bir internet bağlantısına ve uygulama özellikli bir cihaza sahip olmanız gerekir.
- Makineniz, birçok modern yönlendiricide bulunan 2.4 GHz veya 5 GHz ağlara bağlanabilir. Uygun olup olmadığını görmek için yönlendiricinizin belgelerini kontrol edin.
- Dyson, teknolojinizin mevcut işletme sistemleri ile uyumlu olmasını sağlamak için yoğun çaba harcarsa da bu garanti edilmez. Sorunuz varsa ya da son uyumluluk durumunu kontrol etmek isterseniz Dyson Yardım Hatı ile iletişime geçin.
- Mobil aygıtınızın, cihazla bağlantı kurabilmesi için Bluetooth® kablosuz teknolojiyi 4.0 desteğine (Bluetooth® wireless technology Low Energy) sahip olması gerekir. Uyumluluk için aygıtınızın teknik özelliklerine bakın.
- Wi-Fi ve Bluetooth varsayılan olarak açıktır. Wi-Fi ve Bluetooth özelliğini açmak veya kapatmak için makine üzerindeki Standby on/off (Bekleme açma/kapatma) düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun.

Uyumluluk bilgisi

- İşbu belge ile Dyson Technology Ltd, AM15 türü kablosuz ekipmanın 2014/53/AB Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder.
- Uygunluk Beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur:
www.dyson.com/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; maks. 100 mW EIRP
- 5150 MHz - 5350 MHz ve 5470 MHz - 5725 MHz; maks. 200 mW EIRP
- Ağ tabanlı bekleme: < 2 W

Elden çıkarma bilgisi

- Dyson ürünleri, birinci sınıf geri dönüştürülebilir malzemelerden yapılmıştır. Mümkün olan yerlerde geridönüşüm sağlayın.
- Pili yerel kurallara veya düzenlemelere uygun olarak atın veya geri dönüşümünü sağlayın.
-  Bu sembol, bu makinenin genel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolöz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan sağlığının zarar görmesini önlemek için malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geridönüşüm sağlayın. Bu makineyi; kullanım ömrünün sonuna geldiğinde lütfen geridönüşüm için kentsel atık geridönüşüm tesisi gibi bilinen bir AEEE (Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) toplama tesisine götürün. Yerel yönetiminiz veya Dyson temsilciniz, size en yakın geridönüşüm tesisini önerebilecektir.
- Ürün atılmadan önce pillerin üründen çıkarılması gerekir.

2 yıl sınırlı garanti

Dyson 2 yıllık sınırlı garantinin şartları ve koşulları aşağıda belirtilmiştir. Ülkenizdeki Dyson garantörünün adı ve adres bilgileri bu belgenin başka bir kısmında belirtilmiştir. Lütfen bu bilgileri gösteren tabloya bakın.

Garanti kapsamında olan durumlar

- Dyson cihazınızın hatalı malzeme, işçilik veya işlev nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilirse (Dyson'un takdirine bağlı olarak) satın alma veya teslimattan sonra 2 yıl içinde onarımı veya değiştirilmesi (eğer cihazınızın herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa) Dyson, hatalı ya da kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir.
- Bu cihaz Avrupa Birliği veya Birleşik Krallık dışında bir lokasyonda satıldığında; bu garanti sadece cihazın satıldığı ülkede kullanıldığı durumlarda geçerlidir.
- Bu cihazın AB veya Birleşik Krallık içinde satıldığı yerde bu garanti; yalnızca (i) cihaz, satıldığı ülkede kullanılıyorsa (ii) cihaz Almanya, Avusturya, Belçika, Birleşik Krallık, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Hollanda, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, Norveç ve Polonya'da kullanılıyorsa ve bu cihazla aynı olan model ilgili ülkedeki aynı gerilim değeri ile satılıyorsa geçerli olur.

Garanti kapsamına girmeyenler

Arıza, aşağıdaki durumların bir sonucu olarak ortaya çıktığında, Dyson, ürünün onarım veya değişimini garanti etmez:

- Önerilen makine bakımının gerçekleştirilmemesi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Kaza hasarı, ihmalkâr kullanım veya bakım, hor kullanım, cihazın dikkatsiz bir şekilde veya Dyson kullanım kılavuzuna uygun olmayan bir şekilde kullanım ve bakımından kaynaklanan hasarlar.
- Cihazlarımızın normal ev kullanımı haricinde kullanılması durumunda oluşan hasarlar.
- Dyson talimatlarına uygun olarak takılmayan veya monte edilmeyen parçaların kullanımından kaynaklanan hasarlar.
- Dyson orijinal yedek parça ve aksesuarlarının kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar.
- Hatalı kurulumdan kaynaklanan hasarlar (Dyson tarafından yapılan montaj hariç).
- Dyson veya yetkili temsilcisinden başka taraflarca gerçekleştirilen bakım ve tamir işlemleri.
- Tıkanma – Tıkanmaların bulunmasına ve temizlenmesine ilişkin bilgiler için lütfen Dyson kullanım kılavuzuna bakın.
- Normal aşınma ve yıpranma (ör. sigorta vs.).

- PİL yaşına ve kullanımına bağlı olarak pil bitiş süresinde kısalma (İlgili durumlarda).
Garantinizin kapsamı konusunda herhangi bir şüpheniz varsa lütfen Dyson Yardım Hattı ile iletişime geçin.

Garanti kapsamı özeti

- Garanti süresi, ürünü satın alım tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiyse garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.
- Dyson garantisi kapsamında bir talepte bulunmak için lütfen bu belgenin arka sayfasında garantör bilgileriyle birlikte verilen iletişim bilgilerini kullanın. Dyson cihazınıza garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan önce, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmanız gerekir (Hem orijinal hem de sonradan verilen tüm evraklar). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayın.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson'da kalacaktır.
- Cihazın satın alındığı ülkenin yerel kanunlarına göre gerekli olmadıkça Dyson cihazınızın garanti kapsamında onarımı veya değiştirilmesi garanti süresini uzatmayacaktır.
- Bu garanti, tüketici olarak sahip olduğunuz yasal (ücretsiz) haklara ilave avantajlar sağlamakla birlikte bu haklardan (ör. malların uygun olmaması durumunda satıcıya karşı) herhangi birisini olumsuz yönde etkilemez ve cihazı ister doğrudan Dyson'dan ister üçüncü bir taraftan satın almış olun geçerliliğini korur.

Gizlilik ve kişisel verilerin korunması

Dyson ürününüzü kaydettirirken veya MyDyson™ mobil uygulaması ile kayıt olurken bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir;

Dyson makinenizi kaydettirirken:

- Kaydettirmek ve garantinizi desteklememizi sağlamak için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir.

MyDyson™ mobil uygulaması ile kayıt:

- MyDyson™ mobil uygulaması ile cihazınızı kaydetmek için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir, bu işlem ürününüz ile sizdeki mobil uygulama arasında güvenli bir bağlantı oluşturmamızı sağlar.
- Kayıt olduğunuzda, tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istemediğinizi seçebilirsiniz. Dyson'dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimize dair haberleri göndereceğiz.
- Bilgileriniz hiçbir zaman üçüncü şahıslarla paylaşılmaz ve bizimle paylaştığınız bilgiler, sadece internet sitemiz, privacy.dyson.com adresinde bulunan gizlilik politikamızda tanımlanan şekilde kullanılır.

Bluetooth® kelime işareti ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescilli ticari markasıdır ve Dyson tarafından kullanımları lisansa tabidir.

Apple ve Apple logosu, Apple Inc.'nin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır. App Store, Apple Inc.'nin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markasıdır.

Google Play ve Google Play logosu Google Inc.'nin ticari markalarıdır.

UA


Важлива інформація з техніки безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

ПРИЛАД І ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ МІСТЯТЬ МАГНІТИ.

1. Сильні магнітні поля можуть впливати на роботу імплантованих медичних пристроїв, як-от кардіостимуляторів і дефібриляторів. Якщо ви або хтось у вашому помешканні має імплантований медичний пристрій чи дефібрилятор, уникайте розміщення пульта дистанційного керування в кишені або поблизу пристрою.
2. Магніти також можуть вплинути на кредитні картки й електронні накопичувачі даних, тому тримайте їх подалі від пульта дистанційного керування й не кладіть на прилад.

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖИ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО НАНЕСЕННЯ ТІЛЕСНИХ УШКОДЖЕНЬ, ДОТРИМУЙТЕСЯ НАВЕДЕНИХ НИЖЧЕ ПРАВИЛ.

3. Деякі деталі пристрою можуть дуже нагріватися і спричинити опіки. Необхідний особливий нагляд за роботою приладу в разі присутності в приміщенні дітей або хворих людей.
4. Діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особи, яким бракує досвіду та знань, можуть використовувати цей прилад Dyson тільки під наглядом або якщо вони отримали від відповідальної людини вказівки щодо безпечного використання приладу й усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Діти не повинні чистити й обслуговувати прилад без нагляду.
5. Діти віком від 3 до 8 років можуть лише вмикати/вимикати прилад, якщо він установлений у нормальному робочому положенні, тільки під наглядом, і якщо вони отримали від відповідальної людини вказівки щодо безпечного використання приладу й усвідомлюють пов'язаний із цим ризик. Діти віком від 3 до 8 років не можуть підключати прилад до мережі, керувати ним, очищувати його або проводити технічне обслуговування.
6. Слід тримати прилад у місці, недоступному для дітей молодше 3 років, якщо вони не перебувають під доглядом дорослих.
7. Пристрій не можна розміщувати безпосередньо під розеткою.
8. Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості до ванної кімнати, душу чи басейну.
9. Не використовуйте пристрій, якщо він упав або має видимі ознаки пошкодження.
10. Завжди використовуйте пристрій на стійкій, горизонтальній поверхні.
-  11. Не накривайте пристрій, щоб уникнути перегрівання.
12. Якщо кабель живлення пошкоджено, його має замінити або відремонтувати виробник, уповноважений ним сервісний агент особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
13. Не використовуйте на вулиці або на вологих поверхнях, а також не торкайтеся будь-яких частин пристрою чи вилки мокрими руками.
14. Уникайте контакту пристрою з легкозаймистими рідинами, парами, освіжувачами повітря ефірними маслами.

15. Завжди підключайте безпосередньо до настінної розетки. Ніколи не використовуйте прилад із подовжувачем, оскільки через перенавантаження кабель може перегрітися й спричинити пожежу.
16. Не використовуйте пристрій, якщо його ушкоджено або було опущено у воду.
17. Тримайте цей пристрій і кабель подалі від гарячих поверхонь. Не розміщуйте кабель під меблями або приладами.
18. Не вставляйте в отвори жодні предмети, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або пошкодження приладу.
19. Під час переміщення пристрою завжди тримайте його за нижню частину корпусу, а не за кільце-підсилювач повітряного потоку.
20. Якщо вилка не під'єднується до розетки належним чином або сильно нагрівається, можливо, розетку потрібно замінити. Щоб замінити розетку, проконсультуйтеся з кваліфікованим спеціалістом.
21. Не використовуйте цей пристрій у невеликих приміщеннях, у яких перебувають люди, які не можуть самостійно вийти з кімнати, якщо за ними не забезпечується постійний нагляд.
22. Щоб знизити ризик займання, розміщуйте отвір випуску повітря щонайменше на відстані 1 метра від тканин, фіранок або будь-якого іншого легкозаймистого матеріалу.
23. Відключіть живлення або вийміть з розетки перед очищенням або виконанням технічного обслуговування. Завжди виймайте прилад з розетки, коли він не використовується.
24. Хімічного опіку й задушення. Тримайте акумулятори подалі від дітей. Прилад має літєвий плаский акумулятор таблеткового типу. Якщо новий або використаний літєвий плаский акумулятор таблеткового типу потрапляє в тіло людини, він може спричинити сильні внутрішні опіки й призвести до смерті менше ніж за 2 години. Завжди слідкуйте за тим, щоб відділення, де встановлено акумулятор, було надійно закрито. Якщо відділення, де встановлено акумулятор, не закривається щільно, припиніть користуватися приладом, витягніть акумулятори й тримайте їх подалі від дітей. Якщо ви вважаєте, що дитина проковтнула акумулятор або він потрапив у тіло, негайно викликайте швидку допомогу.
25. **УВАГА!** Щоб уникнути небезпеки через випадкове скидання термовимикача, цей прилад не можна підживлювати через зовнішній вимикач, наприклад таймер, підключати до ланцюга, який регулярно вмикається та вимикається комунальним підприємством, або під'єднувати до розетки, де електроживлення нестабільне чи можете вимкнутися.

26. Не використовуйте прилад на висоті понад 3000 м. ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Додаткова інформація

Управління приладом без пульта дистанційного керування

- Цим приладом можна керувати за допомогою додатка MyDyson™.

Догляд за приладом

- Щоб завжди максимально продуктивно використовувати прилад, важливо регулярно чистити його та перевіряти на наявність засмічень.

Чищення приладу

- Якщо на поверхні приладу накопичується пил, витріть його з кильця-підсилювача, бічних стінок та інших частин чистою сухою тканиною.
- Перевірте наявність засмічень в отворах входу повітря на бічній стінці та в маленьких щілинах усередині кильця-підсилювача.
- Для видалення пилу та забруднень використовуйте м'яку щітку.
- Не використовуйте для чищення приладу засоби для миття та полірування.

Заміна акумулятора



Застереження

- Відкрутіть гвинт відділення з акумулятором на пульті дистанційного керування. Вивільніть нижню частину корпусу й потягніть, щоб дістати акумулятор.
- Не встановлюйте акумулятори протилежною стороною й не намагайтеся їх закоротити.
- Не намагайтеся розібрати або зарядити акумулятори.
- Під час установлення нових акумуляторів дотримуйтесь інструкцій виробника (тип акумулятора CR 2032).
- Завжди повертайте на місце гвинт у пульт дистанційного керування. Дивіться також повідомлення щодо безпеки батареї в розділі з попередженнями.

Підключення програми MyDyson™

- Для роботи програми MyDyson™ потрібно мати підключення до Інтернету в реальному часі.
- Прилад може підключатися до мереж із частотою 2,4 ГГц або 5 ГГц, роботу з якими підтримує більшість сучасних маршрутизаторів. Перегляньте документацію свого маршрутизатора, щоб дізнатися про сумісність.
- Компанія Dyson намагається забезпечувати сумісність своїх технологій із сучасними операційними системами, але це не гарантується. Якщо у вас виникли запитання або ви хочете дізнатись актуальні дані щодо сумісності, зверніться до служби підтримки компанії Dyson.
- Для встановлення з'єднання із цим пристроєм ваш мобільний пристрій має підтримувати бездротову технологію Bluetooth® 4.0 (Bluetooth із низьким енергоспоживанням).
- Перевірте технічні характеристики пристрою на сумісність.
- Wi-Fi та Bluetooth увімкнено за замовчуванням. Щоб увімкнути або вимкнути Wi-Fi та Bluetooth, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення режиму очікування на апараті й утримуйте її протягом п'яти секунд.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

- Ця компанія Dyson Technology Ltd заявляє, що радіостаткування AM15 відповідає положенням Директиви 2014/53/ЄС.
- Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС можна знайти за адресою: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 МГц - 2483.5 МГц; 100 мВт EIRP макс.
- 5150 МГц - 5350 МГц та 5470 МГц - 5725 МГц; 200 мВт EIRP макс.
- Режим очікування в мережі: < 2 Вт

Відомості про утилізацію

- Продукцію компанії Dyson виготовлено з високоякісних матеріалів, придатних для вторинної переробки. Здавайте її на переробку, якщо є така можливість.
- Утилізуйте акумулятор або відправте його на повторну переробку відповідно до вимог і правил місцевих органів влади.
- Це маркування означає, що виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Безконтрольна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людей, тому ставтеся до цього відповідально, сприяючи сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб утилізувати використаний пристрій, скористайтесь системами повернення та збору або зв'яжіться з магазином, де ви придбали цей виріб. Вони зможуть прийняти його для екологічно безпечної утилізації.
- Перед утилізацією акумулятор потрібно вилучити з приладу.

Обмежена 2-річна гарантія

Нижче визначено умови 2-річної обмеженої гарантії компанії Dyson. Відомості про назву й адресу представника Dyson із гарантійних питань для вашої країни наведено в інших розділах цього документа. Див. таблицю з такими відомостями.

На що поширюється гарантія

- Ремонт або заміна приладу Dyson (на розсуд компанії Dyson) здійснюється, якщо протягом 2 років від дати покупки або доставки виявиться, що прилад несправний через неякісні матеріали, процес виготовлення або функціонування (якщо якоїсь деталі немає в наявності або вона більше не виготовляється, компанія Dyson замінить її на деталь, рівноцінну за функціональністю).
- Якщо цей прилад продається поза межами ЄС або Великої Британії, ця гарантія вважатиметься чинною лише за умови, що прилад використовується в країні, де його було придбано.
- Якщо прилад продається в межах ЄС або Великої Британії, ця гарантія вважатиметься чинною лише за таких умов: (i) прилад використовується в країні, де його було придбано, або (ii) прилад використовується в Австрії, Бельгії, Великій Британії, Данії, Ірландії, Іспанії, Італії, Нідерландах, Німеччині, Норвегії, Польщі, Фінляндії, Франції, Швейцарії або Швеції, водночас у відповідній країні продається ідентична цьому приладу модель із такою самою номінальною напругою.

На що не поширюється гарантія

Гарантія Dyson не поширюється на ремонт або заміну приладу в перелічених нижче випадках.

- Пошкодження, спричинене невиконанням рекомендацій із технічного обслуговування.
- Випадкові пошкодження, поломки, що сталися через недбале користування або догляд, некваліфіковане використання, необережність, необачну експлуатацію та використання приладу, яке не відповідає правилам Посібника з експлуатації Dyson.
- Використання приладу не в умовах звичайної домашньої експлуатації.
- Використання деталей, що зібрано або встановлено з порушенням інструкцій Dyson.
- Використання неоригінальних деталей і приладдя.
- Неправильне встановлення (окрім ситуацій, коли встановлення здійснювалося фахівцями компанії Dyson).
- Ремонтні роботи або модифікації, що виконуються іншими сторонами, ніж компанія Dyson або її повноважені агенти.
- Засмічення — про те, як визначити засмічення очищувача та видалити його, дивіться в посібнику користувача очищувача Dyson.
- Звичайний фізичний знос (наприклад, запобіжника тощо).
- Зменшення часу розрядження акумулятора через його вік або використання (де це застосовується).

Якщо у вас є сумніви щодо випадків, на які поширюється ваша гарантія, зверніться до компанії Dyson.

Огляд гарантійного покриття

- Дія гарантії починається з дати придбання (або з дати поставки, якщо така дата є пізнішою).
- Щоб звернутися до представника Dyson із гарантійних питань, скористайтеся контактними даними, наведеними на звороті цього документа. Ви маєте надати доказ передачі/покупки (первинного придбання та/або перепродажу) перед виконанням будь-яких робіт, пов'язаних із вашим пристроєм Dyson. У разі відсутності такого доказу ви будете зобов'язані оплатити послуги. Зберігайте квитанцію або накладну.
- Усі роботи виконуються співробітниками компанії Dyson або її повноваженими агентами.
- Усі замінені компанією Dyson деталі переходять у власність компанії Dyson.
- Ремонт або заміна пристрою Dyson за гарантією не є підставою для продовження гарантійного терміну, якщо це не визначено місцевим законодавством країни, у якій продано пристрій.
- Гарантія надає переваги, які доповнюють ваші законні (на безоплатній основі) права споживача й жодним чином не впливають на них (зокрема, з вимогою до продавця в разі невідповідності товару), водночас гарантія діятиме незалежно від того, чи ви придбали виріб безпосередньо в компанії Dyson або в третій стороні.

Конфіденційність інформації

Під час реєстрації свого пристрою Dyson або програми MyDyson™ вам слід надати нам основні контактні відомості.

Під час реєстрації виробу Dyson:

- Щоб зареєструвати виріб і отримувати підтримку в межах гарантії, вам слід надати нам основні контактні відомості.

Під час реєстрації за допомогою програми MyDyson™ потрібно виконати наведене нижче.

- Для реєстрації програми MyDyson™ вам слід надати нам основні контактні відомості. Це дасть нам можливість безпечно пов'язати ваш пристрій із вашим екземпляром програми.

У процесі реєстрації ви зможете обрати, чи бажаєте отримувати інформацію від нас. Якщо ви оберете варіант з отриманням інформації від компанії Dyson, ми надсилатимемо докладні відомості про спеціальні пропозиції та новини про наші останні винаходи.

- Ми ніколи не продаємо інформацію третім сторонам і використовуємо надані вами відомості лише відповідно до положень політики конфіденційності, яку розміщено на нашому сайті [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Словесний знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., та будь-яке використання таких знаків компанією Dyson здійснюється за ліцензією.

Apple та логотип Apple є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими у США та в інших країнах. App Store — це знак обслуговування Apple Inc., зареєстрований у США та інших країнах.

Google Play та логотип Google Play є товарними знаками, що належать Google Inc.

Names and address details for the purposes of Dyson's product guarantee
 Namen und Adressdaten zum Zwecke der Dyson Produktgarantie
 Nombres y dirección detallados a los efectos de la garantía del producto de Dyson
 Noms et détails de l'adresse pour la garantie des produits Dyson
 Nome e indirizzo ai fini della garanzia del prodotto Dyson
 Namen en adresgegevens ten behoeve van de productgarantie van Dyson
 Nazwy i dane adresowe do celów gwarancji produktu Dyson
 Nomes e direcção detalhados para efeitos de garantia do produto Dyson
 Наименования и адреса получения гарантийного обслуживания продукции Dyson
 Jméno e adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson
 Meno a adresa poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson
 Ime in naslov, potrebni za garancijo izdelka Dyson.
 Dyson ürün garantisi için ad ve adres detayları

Country Land Pais Pays Paese Land Kraj Страна Država	Guarantor name Name des Garantiegebers Nombre del garante Nom du garant Nome garante Naam garantieverlener Nazwa gwaranta Наименование гаранта Naziv ponudnika garancije	Guarantor address Anschrift des Garantiegebers Dirección del garante Adresse du garant Indirizzo garante Adres garantieverlener Adres gwaranta Адрес гаранта Naslov ponudnika garancije
Austria	Dyson Austria GmbH	Rothschildplatz 3, 6.OG 1020 Wien Austria
Belgium	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Bosnia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Bulgaria	Vassilias International EOOD	Byalo Pole 3 str. 1618 Bulgaria
Croatia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Cyprus	Thetaco Traders Ltd	6, Aretis street, 7101 Aradippou Industrial Area, Larnaca, Cyprus
Czech Republic	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Denmark	Dyson Denmark ApS	c/o Mazanti-Andersen Korso Jensen Amaliegade 10 1256 Kobenhavn K Denmark
Estonia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Finland	Dyson Finland OY	C/O KPMG Oy Ab 00101 Helsinki Finland
France	Dyson SAS	9 Villa Pierre Ginier 75018 PARIS France

Germany	Dyson GmbH	Lichtstraße 43e 50825 Cologne Germany
Georgia	Geoteck Distribution LLC	Zugdidi street 3, Didube -chughureti District, Tbilisi, Georgia
Greece	Damkalidis S.A.	44 Zefyrou Str., Palaio Falira, 17564, Greece
Hungary	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Ireland	Dyson Ireland Limited	Unit 2, Building 4 Vantage Central Central Park Leopardstown Dublin 18 Ireland
Italy	Dyson S.r.l.	Milano (MI) Piazza gae Aulenti 4 Cap 20154 Milan
Israel	BNZC Trade Import & Distribution Ltd.	6 Odem St. Petach Tikva 4951789 Israel
Kazakhstan	AK Cent Microsystems LLP	Almaty, Medeu District Atyrau Microdistrict 159/8, Kazakhstan
Latvia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Lithuania	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Netherlands	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Norway	Dyson Norway AS	C/O KPMG Law Advokatfirma AS Langnes 9292 Tromsø , Norway
Poland	CPM International Telebusiness SL	Edificio Ono, Carrer de Lepant 350 Planta 1a 08025 Barcelona Hiszpania
Portugal	Dyson Portugal, Unipessoal LD	Avenida António Augusto Aguiar 122C Lisboa 1050-046 Portugal
Romania	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Serbia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Slovakia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Slovenia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia

Spain	Dyson Spain S.L.U.	Paseo de Recoletos 37. 3r Planta 28004 Madrid
Sweden	Dyson Sweden AB	Kungsträdgårdsgatan 10 111 47 Stockholm Sweden
Switzerland	Dyson SA	Dyson SA Kalandersplatz 5 CH-8045 Zürich Schweiz
Turkey	Dyson Turkey Elektrikli Urunler Ticaret Limited Şirketi	İçerenköy, Quick Tower, Umut Sk. No: 10 D:12/2, Kat:9, 34752 Ataşehir/ İstanbul, Türkiye
Ukraine	Chystiy Svet Invest Ltd.	Av. Stepana Banderi 21, Kiev, 04073 Ukraine
United Kingdom	Dyson Limited	Telbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP